

# NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup> APÓSTOL MATEO

*Ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaata ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo chí vma-  
náá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup>  
(Lc. 3.23-38)*

<sup>1</sup> Chuū chí lista ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Jesucristo, ndíí na ndaata Abraham ndíí na ndaata David ndíí tiempo chi ch'iindiyáá<sup>n</sup> Jesucristo.

<sup>2</sup> Abraham mii<sup>n</sup> ch'iindī daiya sa chi nguuvi Isaac. Isaac mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa chi nguuvi Jacob. Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Judá ndúúcū tanáá'ā 'díínu yā. <sup>3</sup> Judá mii<sup>n</sup> ní ndúúcū Tamar chi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ch'iindī daiyá yā chi cuates chi nguuvi Fares ndúúcū Zara. Fares mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Aram. <sup>4</sup> Aram mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Aminadab. Aminadab mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Naasón. Naasón mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Salmón. <sup>5</sup> Salmón ndúúcū Rahab chi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní ch'iindī daiyá yā Booz. Booz mii<sup>n</sup> ndúúcū Rut chi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní ch'iindī daiyá yā Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Isaí. <sup>6</sup> Isaí mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa rey David. Rey David mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiyá yā Salomón taachi caneeé yā ndúúcū n'daataá chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Urías.

<sup>7</sup> Salomón mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Roboam. Roboam mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Abías. Abías mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Asa. <sup>8</sup> Asa mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Josafat. Josafat mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya

sa Joram. Joram mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Uzías. <sup>9</sup> Uzías mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Jotam. Jotam mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Acaz. Acaz mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Ezequías. <sup>10</sup> Ezequías mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Manasés. Manasés mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Amón. Amón mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Josías. <sup>11</sup> Josías mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Jeconías. Jeconías mii<sup>n</sup> ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā vi'i yā ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā taachi chiidá yā ndúúcū chæecú yā ní preso yā ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní taachi cue<sup>n</sup>'é yā na cyúúní na yá<sup>n</sup>'āa Babilonia.

<sup>12</sup> Cuayiivi chi cho'ó yā na yá<sup>n</sup>'āa Babilonia, Jeconías mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Salatiel. Salatiel mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Zorobabel. <sup>13</sup> Zorobabel mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Abiud. Abiud mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Eliaquim. Eliaquim mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Azor. <sup>14</sup> Azor mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Sadoc. Sadoc mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Aquim. Aquim mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Eliud. <sup>15</sup> Eliud mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Eleazar. Eleazar mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Matán. Matán mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa Jacob. <sup>16</sup> Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iīndī daiya sa José, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi isá<sup>n</sup>'ā yen'e María. Ní daiya ta ní Jesús chi nguuvi Cristo.

<sup>17</sup> 'Tíícā nducuén'ē ndaata ye<sup>n</sup>'e Abraham ndíí rey David ní ndiichicúūu<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'é yā o generaciones. Ní ndíí rey David mii<sup>n</sup> ndíí taachi cue<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'e yā na país Babilonia ní ndiichicúūu<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ndíí taachi chen'e yā na yá<sup>n</sup>'āa Babilonia ndíí taachi ndaā Cristo i<sup>n</sup>'yé<sup>n</sup>di 'cūū ní ndiichicúūu<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'é yā.

*'Túúcā ch'iindiyáān Jesucristo  
(Lc. 2.1-7)*

**18** 'Túúcā ch'iindiyáān Jesucristo. Taachí María mii<sup>n</sup> chi cheecu Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chi 'caandavaacú yā ndúúcū José níícú taachi 'āā cuéé 'caandavaacú yā ndúúcū vi'ī, véeé 'áámá daiya yā cheetí yā cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. **19** José mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā 'caandavaacu yā ndúúcū María mii<sup>n</sup>. Ní José mii<sup>n</sup> ní nééné n'dai yā. Ní cuayiivi nguéé ne<sup>n</sup>'é yā 'caandavaacú yā ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā cucáávā chi véeé dacua'a cheetí yā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān mii<sup>n</sup>ya ye<sup>n</sup>'e María chi nguéé n'daācā ti nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chi María cuuví 'cuinaa<sup>n</sup> yā. **20** Ní taachí José mii<sup>n</sup> nacadíínuu<sup>n</sup> yā chi cu'nee<sup>n</sup> yā María mii<sup>n</sup>, cuayiivi ní taachí cyaadu yā, 'áámá ángel ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā José mii<sup>n</sup>: Díí, José, sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ndaata rey David, nguéé 'va'a di cuuví n'daataá ye<sup>n</sup>'e di María, ti dacuá'ā ye<sup>n</sup>'ē tá chi véeé cheeti tá nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'ē Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. **21** Ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuundiyáān daiya tá 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup>. Díí ní cu'nee<sup>n</sup> di chí ngúúví sá JESÚS caati cucáávā Jesús mii<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ín'yeendí 'cūū ní nadich'εεcú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**22** Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ní 'tíicā chiī ndúúcū María ní 'íicú cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'ā profeta ye<sup>n</sup>'e ndudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup>, nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā:

**23** Níícú n'diichí nī. Tá 'cūū 'áámá chí cuiinuu tá 'cuūndī daiya tá. Taachí 'cuundiyáān 'áámá daiya tá ní cu'nee<sup>n</sup> chi duuchi Emanuel chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū s'uūú<sup>n</sup>.

**24** Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní taachi José mii<sup>n</sup> nanduuchí yā, tuu'mi ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n'ā</sup> ángel yen'e Señor Ndyuūs níicú ch'iindivaacú yā ndúúcū María mii<sup>n</sup>. **25** Naati José mii<sup>n</sup> nguéé n'diichi sá María mii<sup>n</sup> ndíí ch'iindiyaā<sup>n</sup> daiya tá, ní José s'nee<sup>n</sup> sá chi ngúuví dacua'āa mii<sup>n</sup> dúúchí JESÚS.

## 2

### *Yen'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> magos chi chen'e sa n'diichi sa Jesús*

**1** Taachi Jesús ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Belén yen'e yán'āa Judea, tiempo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>a Herodes mii<sup>n</sup> ní rey yen'e yá<sup>n'āa</sup> Judea. Ní n'duuví magos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déenu ca yā yen'e 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndiicá ya<sup>n'áí</sup> yā ndíí cuaa<sup>n</sup> ná ícan'daā 'yá<sup>n'ā</sup>. Ní magos ndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. **2** Magos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ntiiinguunee<sup>n</sup> yā rey: ¿Tíí cánée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi rey yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi 'niindiyáa<sup>n</sup> yā? Nús'uū ní n'diichi'nū 'áamá 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup>te cuáa<sup>n</sup> ná ican'daá 'yá<sup>n'ā</sup> 'íicú chí cuchií<sup>n</sup> 'nū. Níicú ndaa<sup>n</sup> 'nū chí cu'teénú 'nū sa<sup>n'ā</sup> 'líí<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>.

**3** Taachí rey Herodes mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, chista<sup>n'ā</sup> vaanicadíínūu<sup>n</sup> yen'e yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā. **4** Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nádaamá yā nducyaaca chiidūu n'geeté chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā yen'e yaācū Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngi'cuéé<sup>n</sup> ley 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e Israel. Ní itiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Tíí 'niindiyáa<sup>n</sup> Cristo? **5** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā rey mii<sup>n</sup>: 'Cuundiyáa<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Belén yen'e yá<sup>n'āa</sup> Judea caati 'tíícā canéé nguū<sup>n</sup> na libro yen'e Ndyuūs cucáávā sa<sup>n</sup>'a profeta:

**6** Ndís'tiī 'ii'n'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Belén yen'e yá<sup>n</sup>'āa Judá, ¿'áá nguéé yáā<sup>n</sup> yen'e nī chi 'líi<sup>n</sup> cá nguaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> yen'e yá<sup>n</sup>'āa Judá naachi 'ii'n'yā<sup>n</sup> ndíi tiī<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā? Nguéé chi 'tíicā, caati nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi yen'<sup>ē</sup> yáā<sup>n</sup> Belén can'dáā 'áamá sá<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá yen'e nducyáacá 'ii'n'yā<sup>n</sup> Israel chi judíos chi 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndεεvε yā.

**7** Tuu'mi ní rey Herodes yaa'vi n'dé'éí yā sa<sup>n</sup>'ā magos ní ntiinguunee<sup>n</sup> cá yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: ¿Dε'ē tiempo n'diichi nī 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? **8** Ní rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī magos, cuen'e nī na yáā<sup>n</sup> Belén ní in'nuū<sup>n</sup> n'daāca nī dacua'a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní taachi ndaaca nī dacua'a míi<sup>n</sup>, nanguεecunée<sup>n</sup> nī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī yen'<sup>ē</sup>. Maa<sup>n</sup> niícu<sup>n</sup> 'úu ntúū<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>'á cu'teenú dacua'a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

**9** Magos ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu yen'e rey mii<sup>n</sup> ní cúna<sup>n</sup>'a yā. Cuin'diichí nī. 'Íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi 'ii'n'yā<sup>n</sup> magos n'diichi yā cuaa<sup>n</sup> na ican'daa 'yá<sup>n</sup>'ā, 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> yen'e magos taanduvéé ndaā ní cānee lugar naachi canéé dacua'a 'líi<sup>n</sup>. **10** Ní taachi magos 'āā n'diichí yā 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, yéénú taaví yā. **11** Ní taachi sndaá yā va'āī mii<sup>n</sup>, n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā 'líi<sup>n</sup> dacua'a mii<sup>n</sup> ndúúcū chεεcu sá María. Ní chíintii'yá yā nanáá<sup>n</sup> dacua'a mii<sup>n</sup> ní s'téénu yā. Taachi n'guaa<sup>n</sup> yā caja naachi snéé regalos yen'e yā, tuu'mi ní ca'á yā yen'<sup>ē</sup> dacua'a mii<sup>n</sup>. Regalos ní 'díi<sup>n</sup>nguaā<sup>n</sup> ndúúcū yá<sup>n</sup>'ā chi n'dεεvε ngéé<sup>n</sup> ndúúcū mirra chí diitū taavi n'dai ngéé<sup>n</sup>. **12** Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs yaa'vi yā magos na 'yúudúyaa<sup>n</sup> yen'e yā chí 'āā ntéé na<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup>. Niícu<sup>n</sup> magos cuna<sup>n</sup>'a yā na vaacu yā na taama yúúní.

*Cue<sup>n</sup>e yā ngéénu yā na yá<sup>n</sup>'āa Egipto*

<sup>13</sup> Taachi magos cuna<sup>n</sup>a yā, tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā 'áamá ángel níícú ángel mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup> taachi cyaadú yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā José: Díí José, nducuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di sa<sup>n</sup>'ā 'lí<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e di cáanū di ndúúcū cheecu sa ndíí yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní 'cueetinée ní mii<sup>n</sup> ndíí taachi 'úu caan<sup>m</sup>caati canéé chí rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nan'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'lí<sup>n</sup> chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>14</sup> José mii<sup>n</sup> ní nanduuchí yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> cheecu sa. Ní sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguiinū mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū cheecu sa na yá<sup>n</sup>'āa Egipto. <sup>15</sup> Niícú mii<sup>n</sup> ch'eeetinée yā ndíí chi ch'ií rey Herodes. Niícú cúunú ca'a chíí<sup>n</sup> chí Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā na libro ye<sup>n</sup>e yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā sa<sup>n</sup>a profeta mii<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>a yā 'tíicā: Ná yá<sup>n</sup>'āa Egipto 'caí daīyā.

*Rey Herodes ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā dacua<sup>n</sup>'āa ngaiyáā*

<sup>16</sup> Taachí rey Herodes mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> magos chinnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nduuvi taá<sup>n</sup> n'dai yā. Ní rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní dichó'ó yā soldados chí ch'iin'nu<sup>n</sup> yā nducyáácá dacua'āa chi sa<sup>n</sup>'ā ndíí cuaacu 'uūví nduuyū chi vée na yáá<sup>n</sup> Belén ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā yáá<sup>n</sup> chí na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. 'Tíicā rey mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cuenta yā ti cho'ōo 'uuvi nduuyū chi magos n'diichí yā 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'eeete mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nanguuvi. <sup>17</sup> Tuu'mi ní cho'ōo chuū chi cuuvi cuaacu tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cucáávā chí ca<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>'ā profeta Jeremías cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'túúcā:

**18** Na yáān Ramá ch'iindiveéñ 'iiñ'yāñ chi ngεεcu yā ní n'gái yā ndúúcu 'áámá vaadī ya'ai ch'εeté cucáávā daiya yā chí ch'iī. N'daataá yeñ'ē Israel s'eeñ ngεεcu yā cucáávā daiya yā chi ch'iñ'nūñ rey tan'dúúcā chi táñ'ā Raquel ngεεcu yā cucáávā daiya yā chí ch'iī. Ní nguéé chiī ndaacā n'daataa s'eeñ 'viich'εetíññūñ miiñ.

**19** Cuayiivi taachí ch'iī rey Herodes miiñ, José miiñ ní 'āā canee yā na yáñ'āa Egipto. Tuu'mi ní Señor Ndyuūs dicho'o yā 'áámá ángel ní ángel che'enaáñ yā yeñ'ē José taachi cyaadú yā. **20** Ní ángel miiñ cañ'a yā chii yā José: Díí José, nducueen di ní cuta'a di sañ'ā 'líñ dacuáñ'āa ní cuinañ'a di ndúúcū cheεecu sa na yáñ'āa Israel caati ch'iī 'iiñ'yāñ chí neñ'e yā 'caañ'nuñ yā sañ'ā 'líñ.

**21** Tuu'mi ní José ncueen yā. 'Tiicá ntúñ chεεcu sa. Ní sta'a yā san'ā 'líñ miiñ ní cueñ'e yā ndúúcū cheεecu sa na yáñ'āa yeñ'e 'iiñ'yāñ Israel. **22** Taachí José miiñ ch'iindiveen yā chi san'ā Arquelao canéé lado yeñ'e rey Herodes chi chiida sa, tuu'mi ní José miiñ ní 'va'á yā chí cañ'a yā na yáñ'āa Judea chi yáñ'āa yeñ'e 'iiñ'yāñ Israel. Naati tan'dúúcā chi ángel che'enaáñ yeñ'e yā na 'yuudiyyaañ yeñ'e yā, cueñ'e yā yáñ'āa Galilea chi yáñ'āa yeñ'e 'iiñ'yāñ Israel ntúñ. **23** Ní ndaá yā na yáñ'āa míñ ní cueñ'e yā ch'εetinee yā na yáān Nazaret yeñ'e yáñ'āa Galilea. Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí cañ'a profetas vmnááñ vmnaañ yeñ'e Jesús chi 'túúcā: Canéé chí cuuvi ngúúví yā 'iiñ'yāñ nazareno yā cucáávā chi cueñ'e yā na yáān Nazaret.

*Ye<sup>n</sup>e chi Juan cuεēdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu  
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup> Tiempo mii<sup>n</sup> chiicá Juan chí cuεēdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yā na lugar naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Lugar mii<sup>n</sup> chi yen<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa Judea ní míí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Juan nduudu cuaacu. <sup>2</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chi 'túúcā: Ndís'tiī, ndaacadaamí nī yen<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> nī chi nguéé n'dai caati 'āā ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguivi mii<sup>n</sup> naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi. <sup>3</sup> Níícú yen<sup>n</sup>e Juan 'cūū ní sa<sup>n</sup>'a profeta Isaías ca<sup>n</sup>'a yā yen<sup>n</sup>e yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī. Áámá sa<sup>n</sup>'ā nga<sup>n</sup>'ā yuudu sa 'túúcā na yá<sup>n</sup>'aa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Cuundiyaá<sup>n</sup> nī yúúní yen<sup>n</sup>'ē Señor Ndyuūs caati cúchii yā. Nán'guáa<sup>n</sup> nī yúúní cuaacu caavá yā. Didεevé nī staava yen<sup>n</sup>'ē nī ní cuuvi cuaá<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>taachi ndaa yā.

<sup>4</sup> Catecai Juan mii<sup>n</sup> ní nin'dai ndúúcū yuūdū yen<sup>n</sup>'ē 'iiti camello. Ní cinturón yen<sup>n</sup>'ē sa ní dii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'iiti. Níícú chí che'ē sa ní 'iiti langostas ndúúcū n'di'i yen<sup>n</sup>'ē 'iiti 'yáai<sup>n</sup> chi vee cuεetti. <sup>5</sup> N'deeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'daa yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu yen<sup>n</sup>'ē Juan mii<sup>n</sup>. Ní can'daa yā yen<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén, yen<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa Judea, ní yen<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa chi cuaa<sup>n</sup> 'diituú yen<sup>n</sup>'ē yíícú Jordán. <sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'ē yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs níícú Juan mii<sup>n</sup> ní cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na yíícú Jordán mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Taachí Juan mii<sup>n</sup> n'diīchī sa chi neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ne<sup>n</sup>'ē yā chi cuεedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, Juan mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Ndís'tiī tan'dúúcā cúú, 'tíicā ndís'tiī.

¿Du'ú chí 'cuééñ ndís'tiñ chí cuuvi cáánu ní yen'e castigo taañ chi cuchií? <sup>8</sup> N'daäca diíñ ní maañ niíçú 'cuuñ'míñ ní 'iiñ'yāñ chí 'ää ndaacadaamí ní yen'e nuuñndi yen'e ní. <sup>9</sup> Ndís'tiñ ní 'ää ntéé nadacádiínuuñ ní chi n'dai ní caati ndaataa yen'e Abraham ndís'tiñ. Naati 'úú ní ngañ'á ngili ndís'tiñ chí Ndyuüs cuuvi diíñ yā chí tuüu s'tiñ ní cuuvi daiya Abraham. <sup>10</sup> Cutíññ míñ 'ää canéé na dii'yu yáñ'á. Nducyaca yáñ'á chí nguéé n'dáacä ngii n'gui'i yen'ë canee chí 'caata yáñ'á míñ ní cünuuñ na yañ'ä. <sup>11</sup> 'Úú ní cuaacu níñnyúñ chí ngeëdínúñ níñ ndís'tiñ ndúúcü nuññíñ caati 'ää ndaacadaamí ní yen'e nuuñndi yen'e ní. Naati ndáá táámá 'iiñ'yāñ cuayiivi yen'e 'úú chí ch'ëetë taavi cá poder yen'e yā nguéé ti 'úú. 'Úú ní nguéé neené n'dai 'úú chí cuuvi candee ndaacuú yen'e yā. 'Iiñ'yāñ miiñ ní n'dai taavi cá yā chí cuuvi 'úú. 'Iiñ'yāñ miiñ ní cuëedínúñ níñ yā ndúúcü Espíritu N'dai yen'ë Ndyuüs ndúúcü yañ'ä. <sup>12</sup> Ní taachi ndaa 'iiñ'yāñ miiñ chí nguuví Jesús diíñ yā tan'dúúcä 'áámá 'iiñ'yāñ chí dideevë yā trigo 'tíicä diíñ yā ndúúcü 'iiñ'yāñ. Ní sta'á yā zaranda yen'e yā ní nadidaamá yā trigo na cheëti diíññuñ. Ní dëecú miiñ ni'neeñ yañ'a yā ná nguuchí yañ'ä chí 'ää ntéé n'tuüvi. Dëecú miiñ ní tan'dúúcä 'iiñ'yāñ chí nguéé i'téénu yā Ndyuüs.

*Juan cheëdínúñ níñ sa Jesús  
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús chiicá yā na yáñ'ää Galilea ní ndaá yā na yííçú Jordán naachi canee Juan chí Juan miiñ ní cuëedinúñ níñ sa Jesús miiñ. <sup>14</sup> Juan miiñ ní nguéé 'cuuñ sa. Ní cañ'a sa chii sa Jesús miiñ:

'Úú ní ne<sup>n</sup>'é chi dii cuεedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> di 'úú. ¿'Áá dii cuchiī di nanáa<sup>n</sup> 'úú?

<sup>15</sup> Jesúz nan'gueεcúta<sup>n</sup>a yā: Dii<sup>n</sup> dí maa<sup>n</sup> 'tíicā; ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi Dendyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yú. Tuu'mi ní Juan 'cuūn sa.

<sup>16</sup> Cuayiivi taachi 'āā cheεedínúu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> Jesúz miin<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesúz ní nan'dáa yā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Cuayiivi ní nanguaā<sup>n</sup> nanguuvi. Ní Juan n'diichí sa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi tan'dúúcā paloma 'tíicā. Chiica ye<sup>n</sup>'é na va'ai cheεti nguovi ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Jesúz mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Tuu'mi ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu ye<sup>n</sup>'é nanguuvi chí nga<sup>n</sup>'a: Sa<sup>n</sup>'a 'cūū Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví. Ní yeenú taaví cáávā sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

## 4

*Yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa tuu'vi nee<sup>n</sup> sa Jesúz  
(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs candéē Jesúz mii<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'εetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa chi Jesúz dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>2</sup> Jesúz canée yā mii<sup>n</sup> 'uūvū ngεεcu nguovi ní 'uūvī ngεεcu n'gaa<sup>n</sup> ní nguéé che'é yā. Ní cuayiivi ní cuiicú yā. <sup>3</sup> Yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ní ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesúz chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Dii Jesúz, nduuti chi dii chi Daiya Dendyuūs dii, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí cuuvi dí tuūu 'cūū chí nduuví pan. Ní nduovi pan ní cuuvi che'e di.

<sup>4</sup> Jesúz mii<sup>n</sup> nan'gueεcúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Túúcā canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Nguéé dámaā<sup>n</sup> pan che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cunduūchi yā caati ndúúcū

tanducuén'ē nduuudu chi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cunduūchí yā nduuti chi cu'téénu yā.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> candee sa Jesú<sup>s</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chi yáā<sup>n</sup> yen'e Ndyuūs. Ní chin'duu sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáácú yen'e yaācū. <sup>6</sup> Ní yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> car'a sa chii sa Jesú<sup>s</sup>: Nduuti chi dii chi Daiya Dendyuūs dii, cáavā di ndii 'múú<sup>n</sup> ndii na yá<sup>n</sup>'āa; caati 'túúcā canéé nguūn na libro yen'e Ndyuūs:

Ndyuūs dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'ē di. Ní ángeles cundéē yā dii ndúúcū ta'á yā, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuūu.

<sup>7</sup> Jesú<sup>s</sup> nán'gueecútá'n'a yā: "Tuucá ntúūn canéé nguūn na libro yen'e Ndyuūs: Nguéé dii<sup>n</sup> di mar 'áamá cosa chi n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs yen'e di.

<sup>8</sup> Tuu'mi candéē yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> na 'áamá yiīcū yáácú ní ch'i*n'i* sa tanducuén'ē naciones ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>i 'cūu ndúúcū chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē ndúúcū dendú'ū chí n'geetē chi vée ye<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup> Ní can'a sa chii sa Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>: Tanducuén'ē chuū teé dii nduuti chi caantí'ya dí nanaá<sup>n</sup> ní cu'téénu di 'úú.

<sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> can'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Díí yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>, cuvíi di nanaá<sup>n</sup> caati 'túúcā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs: Cu'téénu di Señor Ndyuūs yen'e di ni 'caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> divíi sa ye<sup>n</sup>'e Jesú<sup>s</sup>, ní níndaā ángeles ní dichíí've yā Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>.

*Jesú<sup>s</sup> tucá'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea  
(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)*

**12** Taachi ch'iindiveén Jesús mii<sup>n</sup> chi Juan chi ngeediniuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū, nanguεcunée yā cuna<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

**13** Chiicá yā na yá<sup>n</sup>ā Nazaret ní ndaa yā canee yā na yá<sup>n</sup>ā Capernaum. Yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā canee, ní canee na yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>e</sup> Zabulón ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>e</sup> Neftalí. **14** Ní cuuvi cuaacu nduudu ye<sup>e</sup> sa<sup>n</sup>'ā profeta Isaías chí ca<sup>n</sup>'a sa cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíícā:

**15** Ná yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>e</sup> Zabulón ndúúcū na yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>e</sup> Neftalí chi canéé na yúúní chi nge<sup>n</sup>'e ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ndúúcū na yá<sup>n</sup>'āa chi canee taama lado yen<sup>e</sup> yíícú chi nguuvi Jordán. Míí<sup>n</sup> canéé yá<sup>n</sup>'āa Galilea yen<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé yen<sup>e</sup> ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

**16** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na maāi<sup>n</sup> ti ngueé yen<sup>e</sup> Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā 'áámá dεevε ch'εetε. Ní chīi dεevé mii<sup>n</sup> naachi sneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**17** Ndíi tuu'mi tucá'<sup>ā</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndaacadaamí nī yen<sup>e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>e</sup> nī caati tiempo chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi 'āā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

*Jesús yaa'vi yā cuūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a chí itungáá<sup>n</sup> 'yaācā  
(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)*

**18** Cuayiivi ní Jesús mii<sup>n</sup> cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā chí nguuvi Galilea, ní n'diichí yā na 'uví sa<sup>n</sup>'ā 'díínu sa vi'i. 'Áámá sa<sup>n</sup>'a ní Simón Pedro nguuvi sa. Táámá sa<sup>n</sup>'ā ní 'diinu sa ní Andrés nguuvi sa. Sa<sup>n</sup>'ā s'uun<sup>n</sup> ní n'gaa nuu<sup>n</sup> sa yáanā yen<sup>e</sup> 'yaācā mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ti sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> itungáá<sup>n</sup> sa 'yaācā na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā ti ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> sa.

**19** Jesú斯 ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchíi nī nduucú, ni 'úú ní dií<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ca<sup>n</sup>'á yā nduucú. Ní tan'dúúcā chi tungaá<sup>n</sup> nī 'yaācā ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā, 'tíicā in'nuú<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā nduucú.

**20** Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaānā yen<sup>n</sup>'ē sa ni cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū Jesú斯 mii<sup>n</sup>.

**21** Tuu'mi ní Jesú斯 mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ca yā ní n'diichi yā taama 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā chi 'diinu sá vi'l chí nguovi sa Jacobo ndúúcū Juan. Ní sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní daiya Zebedeo. Ní snee sa na barco mii<sup>n</sup> ndúúcū chiida yā Zebedeo mii<sup>n</sup> ní n'diyaatá yā yáanā yen<sup>n</sup>'e yā. Jesú斯 'cai yā Juan ndúúcū Jacobo mii<sup>n</sup>. **22** Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> sa barco mii<sup>n</sup> ndúúcū chiida sa, ní cue<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ndúúcū Jesú斯 mii<sup>n</sup>.

*Jesú斯 ngi'cuée<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Lc. 6.17-19)*

**23** Jesú斯 cachiīcá yā nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>n</sup>'e Galilea ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā na yaacū sinagogas na yáā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu yen<sup>n</sup>'é naachi Nduyūs nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā yen<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē naa<sup>n</sup> ca'aí ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi ya'ai yen<sup>n</sup>'e yā. **24** Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Siria ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Jesú斯 mii<sup>n</sup>. Ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ya'ai ye<sup>n</sup>'ē, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deee náá<sup>n</sup> ca'ai ndii yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canee yā ndúúcū espíritus yen<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndistá<sup>n</sup>'ā vaanicádiīnūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ca'aí chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Jesú斯 dií<sup>n</sup> yā chi nducyáaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduūvā yen<sup>n</sup>'é yā. **25** Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Jesú斯 mii<sup>n</sup>.

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ndúúcū distrito yen'<sup>ē</sup> Decápolis chi vée ndííchi yá<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup>, ndúúcū yá<sup>n</sup> Jerusalén, ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa yen'<sup>ē</sup> Judea, ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa chi snéé táámá lado yen'<sup>ē</sup> yíicú Jordán.

## 5

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu na 'áámá yiicu  
(Lc. 6.20-23)*

<sup>1</sup> Taachi Jesús n'diichí yā chi n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā 'áámá yíicū. Taachi Jesús miin<sup>n</sup> ch'iindí yā tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā ní ngi'cuéen<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Dε'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenú yā na staava yen'<sup>ē</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e deenu cá yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, caati cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai cheetínguuvi.

<sup>4</sup> Dε'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaachi 'iinú yā cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs maa<sup>n</sup>, caati cuayiivi ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Dε'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicúu<sup>n</sup> yā na staava yen'<sup>ē</sup> yā, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ndaācá yā de'ε chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Dε'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e ca yā dii<sup>n</sup> yā chi n'daācā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní Ndyuūs cúnnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Dε'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'nuūn ndīi ya'ai 'iinú yā cáavā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, caati Ndyuūs 'nuūn ndīi ya'ai 'iinú ntúu<sup>n</sup> yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Dε'ε chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dεevε staava yen'<sup>ē</sup> yā, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

**9** Dε'ε chúúcā n'dai 'ii'n'yā'n chi dii'n yā chi nguéé 'caa'vá 'ii'n'yā'n, ti taná'n'ā 'ii'n'yā'n caa'n'má'n yā ye'n'é 'ii'n'yā'n chi daiyá Dendyuūs 'ii'n'yā'n.

**10** Dε'ε chúúcā n'dai 'ii'n'yā'n chi n'geenú yā ngii cáávā chi dii'n yā chíí'n chi Ndyuūs ne'n'é yā, caati véé parte ye'n'e yā naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā ná va'ai cheeti nguivi.

**11** Dε'ε chúúcā n'dai ndís'tiī taachi 'ii'n'yā'n dii'n yā chi ndís'tiī 'cueenú nī cuuvi cucáávā 'úú, ní taachi 'ii'n'yā'n taá'n yā ndúúcū ndís'tiī ní n'deee n'dái caa'n'má'n yā nduudu yaadi ye'n'e ndís'tiī cucáávā 'úú. **12** Cuuvi yeenu taaví nī caati cuuvi ndaācā nī chí ch'eeete ye'n'é nī ná va'ai cheeti nguivi. 'Túúcā 'ii'n'yā'n can'daa yā ndíí cuaa'n vmnaa'n 'ii'n'yā'n profetas chi ndeé yā nduudu ye'n'e Ndyuūs. Ní profetas ch'eenú yā chii.

*Yiīmā ye'n'ē yá'n'āa  
(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)*

**13** Jesús ca'n'a yā: Ndís'tiī, nduuti chi i'téénu nī chi 'úú chí Cristo, tuu'mi ni ndís'tiī, tan'dúúcā yiīmā ye'n'ē yá'n'āa 'tiicá nī. Nduuti chí yiīmā nguéé n'daācā sabor ye'n'ē, ¿dε'ε cuuvi dii'n nī? Nguéé de'se vεε dichíí'vē yiīmā mii'n. 'Āā taanduu rá chí cungéé 'ii'n'yā'n na yá'n'āa ní n'diivi nee'n ca'a yā.

*Déévé ye'n'e i'n'yeēn'dí 'cūū*

**14** Ndís'tiī chi i'téénu nī chi 'úú chí Cristo, tan'dúúcā dεεvε ye'n'e i'n'yeēn'dí 'cūū 'tiicá nī, ti ca'n'ā nī ch'i'n'i nī dεεvε ye'n'é Ndyuūs nanáá'n 'ii'n'yā'n. 'Áámá yáā'n chi canduūu na 'áámá yiīcū nguéé cúúví cunuun' n'de'ēi. **15** Ndíí nguéé ndúú 'ii'n'yā'n ra 'cuu'n'mi'n yā 'áámá lámpara ní cu'nuú'n yā maa'n 'áámá caja; naati cun'duú'n yā na 'áámá mesa, ní

íicú cuuví dεεvε ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā chεeti va'āī. <sup>16</sup>Tan'dúúcā 'áámá lámpara chí ngii ndεεvε, 'tíicā cuuvi n'daācā vida ye<sup>n</sup>'é nī nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā chi idíi<sup>n</sup> nī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā: Dε'e chúúcā ch'εetε Ndyuūs chi Chiidá nī, Ndyuūs chi canée yā ná va'ai chεeti nguovi.

*Jesús ngar'a yā ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel*

<sup>17</sup>Nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> ndís'tiī chi 'úú chi Jesús ní cuchií chi divií ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'e profetas chi canéé nguū<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Úú nguéé ndaá chí divií ti ndaá chi dicuaācú ye<sup>n</sup>'ē. <sup>18</sup>Ti cuaacu nií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngan'a ngīi ndís'tiī: Ne<sup>n</sup>'e chi canéé cá nanguovi ndúúcū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi chó'ōo mar 'áámá punto 'líi<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú mar 'áámá coma ye<sup>n</sup>'e ndúúdú ye<sup>n</sup>'e ley, nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chi tanducuér'ē 'āā cuéé cuuvi cuaacu taanduvε chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>19</sup>'Tíicā 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā cumplir 'áámá mandamiento 'líi<sup>n</sup> ní 'tíicā ngi'cueen yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā maá<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> yā, 'líi<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> cá nūu<sup>n</sup> cuuvi tunee<sup>n</sup> yā naachi Ndyuūs ngan'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguovi nguéé tan'dúúcā tanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'daāca idií<sup>n</sup> yā ní ngi'cueéen yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā chi cuuvi dii<sup>n</sup> n'daacá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi tunee<sup>n</sup> yā dendu'ū chi n'daacā ná va'ai chεeti nguovi naachí Ndyuūs ngan'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>'Úú ní ngan'a ngií ndís'tiī: Nduuti chi ndís'tiī nguéé n'daācā ca idií<sup>n</sup> nī chi cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngi'cueen ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, tuu'mi ní ndís'tiī nguéé cuuví cundaa

nī na va'ai cheeti nguivi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chi nduuvi táá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Lc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní chííndiveé<sup>n</sup> nī chí ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi 'túúcā: Nguéé 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'u chí 'caá<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nguivi chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>22</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī 'tíicā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi nduuvi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vi'i, vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nguivi chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi vi'i 'tíicā: De<sup>ē</sup> chúúcā cheechí tiī<sup>n</sup> di, vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> juez. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'tíicā: De<sup>ē</sup> chúúcā zonzo dii, ca<sup>n</sup>'á yā na infierno naachi canéé 'áamá nguuchi ya<sup>n</sup>'ā.

<sup>23</sup> Nduuti chi dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā costumbre yen<sup>n</sup>'ē di ní ndee di ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di ní ca'a di Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> nátaí ye<sup>n</sup>'e yaacū templo, ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ninán'gaacu di chi vi'i di ní vée vaadī 'caa'va yen<sup>n</sup>'ē di ndúúcu sa; <sup>24</sup> tuu'mi ní cu'neen di ofrenda yen<sup>n</sup>'ē di nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nátai. Ní cue<sup>n</sup>'e di ntun'dáá n'dai di ndúúcū vi'i di. Cuayiivi ní cuuví ngueecundií di ní ca'a di ofrenda yen<sup>n</sup>'ē di nátai.

<sup>25</sup> Tun'dáá n'dai di ndúúcū 'āā du'u nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di maā<sup>n</sup>chēeté nūu<sup>n</sup> taachi canúu di yúúní ndúúcu yā, 'aatii ca<sup>n</sup>'a yā canguu yā dii nanáá<sup>n</sup> juez. Ní juez míí<sup>n</sup> nca'a yā dii ta'ā policía. Ní policía mii<sup>n</sup> ní cu'nuū<sup>n</sup> sa dii vácūu. <sup>26</sup> Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií dii chi nguéé nan'daā di vácūu ne<sup>n</sup>'e chí nguéé 'cuiinu nadíí'vē di tanducué<sup>n</sup>'ē chi can'diicu di.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e adulterio*

<sup>27</sup> N'giindiveé<sup>n</sup> nī chí ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi adulterio 'túúcā: Ndís'tiī chi n'giindivaacú nī, nguéé in'nuu<sup>n</sup> nī n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguëe ye<sup>n</sup>'ē di. <sup>28</sup> Naati 'úú, Jesús ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī 'tíícā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí n'gīl<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ní ne<sup>n</sup>'e yā cuuvi n'dái yā ndúúcū vi'i, 'āā dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā tan'dúúcā chi 'āā 'tíica yā ndúúcū vi'i. Ní 'āā dii<sup>n</sup> yā adulterio.

<sup>29</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á: Nduuti chi nduutiná<sup>n</sup> di lado tá cuaācú di dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>ndī, 'caaca di nduutinaa<sup>n</sup> di ní cun'dáa di. Ti n'dáacā ca chí cuuvi ndai di 'áámá parte ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di, nguéé ti tanducué<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di ca<sup>n</sup>'a na infierno. <sup>30</sup> Ndúúti chí ta'ā cuaācú di idii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> dí nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di ní cun'dáa di. Ti n'dáacā ca chí cuuvi ndai 'áámá parte ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di, nguéé ti núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'eeete cuerpo ye<sup>n</sup>'ē dii ca<sup>n</sup>'a na infierno.

*Jesús ngar<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chí i'teechi vi'i yā  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*

<sup>31</sup> Tiempo chi chó'oo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup>'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'teechi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē yā, canéé chí ca'a yā 'áámá caaca ye<sup>n</sup>'ē chí 'teechi vi'i yā. <sup>32</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī 'tíícā: Nduuti chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí 'teechi sá n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa, nguéé cáavā chi vée sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai ndúúcu tá, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> sa chi n'daātāa cuuvi adulterio tá. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sá ndúúcū n'daataa chí i'néé<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ta tá<sup>n</sup>'ā, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi chi adulterio.

*Jesús ngar<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu chi 'tíícā o nguëe  
'tíícā*

<sup>33</sup> Ndís'tiī ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ní chí caa<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'ōo 'tuucā: Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduuudu, "por Ndyuūs", cáávā cosa chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ní ní nguéé 'tíicā dii<sup>n</sup> ní. Taachi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu, "por Ndyuūs", dii<sup>n</sup> cuaacú ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ní cáávā Ndyuūs.

<sup>34</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī: Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu, "por Ndyuūs", ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá naa<sup>n</sup>. Ndíí nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu, "cucáávā nanguuvi", ti mii<sup>n</sup> canéé trono ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>35</sup> Ndíí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu, "cáávā yá<sup>n</sup>'āa 'cūū", ti chíi<sup>n</sup> chi banco 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ca'a Ndyuūs; ndíí nguéé ndúú 'áámá nduuudu, "cáávā yáā<sup>n</sup> Jerusalén", ti chii<sup>n</sup> chí yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Rey Ndyuūs chí ch'eeeté yā.

<sup>36</sup> Ndíí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu, "cáávā tií<sup>n</sup> ní", ti nguéé cúúví dii<sup>n</sup> ní chi cuuvi cuéé naachi cuái<sup>n</sup> mar 'áámá yuūdū tií<sup>n</sup> ní. Ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> ní chi cuuvi cuái<sup>n</sup> naachi cuéé mar 'áámá yuūdū tií<sup>n</sup> ní. <sup>37</sup> Naati ndís'tiī caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní, "tíicā", nduuti chi 'tíicā; o nduuti chi nguéé 'tíicā, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní, "ngueé 'tíicā", caati nduuti chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu, "por Ndyuūs" o cáávā táámá ye<sup>n</sup>'e chuū, tuu'mí ní nduuudu miin<sup>n</sup> ní nguéé n'daācā chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní.

*Diné<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngíi n'diichí yā ndís'tiī  
(Lc. 6.29-30)*

<sup>38</sup> Jesús caa<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ní chí caa<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi chó'ōo ye<sup>n</sup>'e ley chi 'tíicā: Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tun'dáa yā nduutinaa<sup>n</sup> taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> ní cuuví tun'daá yā nduutináa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nduucú yā 'tíicā. Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tun'dáa yā 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup>

táámá 'ii'n'yān, 'tiicá ntúūn cuuví tun'daa yā 'dii'n'yu'n 'ii'n'yān chi dii'n nduucú yā 'tíícā. <sup>39</sup> Naati 'úú ní nga'n'á ngií ndís'tiī: Nguéé 'cuu'n'ma'n nī ndúúcū 'ii'n'yān chi yaādii'yá yā. 'Āā du'u nūu'n 'ii'n'yān chí 'cue'n'é yā tiicūnáa'n nī ti duuchineé'n yā ye'n'e nī 'cuu'n nī chi dii'n yā taama vmné'n'ēe nduuti chi ne'n'e yā. <sup>40</sup> Ní nduuti chi 'aama 'ii'n'yān chi in'nuú'n yā vaadī 'caa'va ndúúcu nī, ní ne'n'e yā diví yā tiinuu'n yúudūu ye'n'e nī, ca'a ntúun nī cotón ye'n'e nī. <sup>41</sup> Ní nduuti chi 'aama 'ii'n'yān chí cuuví yā ndís'tiī chi a fuerza canéé chí cándee nī chéédí ye'n'e yā tan'dúúcā 'uūvī kilómetros 'tíícā ya'n'ai ca candéé nī ye'n'e yā ndii cuūu'n kilómetros. <sup>42</sup> Taachí caaca 'ii'n'yān ndís'tiī 'āā de'ē nūu'n cosa ca'a nī 'ii'n'yān cosa mii'n. Nguéé nguecundí nī cuadáamí nī ye'n'é yā.

*Diné'n'e nī 'ii'n'yān chí taa'n ndúúcu nī  
(Lc. 6.27-28, 32-36)*

<sup>43</sup> Ndís'tiī ní ch'iindiveé'n nī chi ca'n'a 'ii'n'yān tiempo chi 'āā chó'ōo: Diné'n'e di 'ii'n'yān na nii'nuú'n vaacu dí. Nguéé diné'n'e di 'ii'n'yān chí taá'n yā ndúúcu di. <sup>44</sup> Naati 'úú ní nga'n'á ngií ndís'tiī: Diné'n'e nī 'ii'n'yān chi taa'n yā ndúúcu nī. N'dáacā caa'n'ma'n nī ye'n'e 'ii'n'yān chí nguéé n'dáacā nga'n'a yā ye'n'e nī. N'dáacā dii'n nī ndúúcū 'ii'n'yān chí nguéé ne'n'e yā ndís'tiī. Caa'n'má'ngua'á nī ye'n'e 'ii'n'yān chí 'cue'n'é ndís'tiī ní nguéé n'daācā idíi'n yā ndúúcu nī ní idíi'n yā chi ndís'tiī n'geenú nī ngii. <sup>45</sup> Ní ndís'tiī ní 'cuu'n'mi'n nī 'ii'n'yān s'ee'n chi ndís'tiī ní daiya Dendyuūs ndís'tiī. Chiida yú chi cánéé na va'ai cheeti nguuvi idíi'n yā chí icān'daa 'yá'n'ā naachi sneé 'ii'n'yān chí n'dai ndúúcū 'ii'n'yān chí nguéé n'daācā dii'n yā. Ní Ndyuūs idíi'n yā chí ngee'n cuūvī

yen'ē 'ii'n'yāⁿ chí n'daācā idiiⁿ yā ndúúcū 'ii'n'yāⁿ chi nguéé n'daācā idiiⁿ yā. <sup>46</sup> Ndúúti chi ndís'tiī dinéñ'e nī 'ii'n'yāⁿ chi neñ'e yā ndís'tiī, ¿dé'ē premio chi ndaacá nī? ¿'Áá nguéé 'tiicá ntúūn idiiⁿ 'ii'n'yāⁿ chi cobrador yā? <sup>47</sup> Nduuti chi ndís'tiī diiⁿ nī saludar dámāān hermanos ye'n'e nī, ¿dē'ē premio chi ndaacá nī? ¿'Áá nguéé 'tiicá ntúūn idiiⁿ 'ii'n'yāⁿ chi nguéé yen'ē ndaata Israel chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs? <sup>48</sup> N'daācā n'dai ca diiⁿ ndís'tiī chi diiⁿ nī tan'dúúcā chi diiⁿ Dendyuūs, Chiida yú, chi canéé na va'ai cheëti nguivi.

## 6

*Jesús ngaⁿ'a yā yen'e chi nginnee yú 'ii'n'yāⁿ*

<sup>1</sup> Ndís'tiī nguéé diiⁿ nī dendu'ū chi n'daācā yen'e yaācū nanáān 'ii'n'yāⁿ caati snaaⁿ yā chí diiⁿ nī chi nadacadiinúún yā chi ndís'tiī ní n'daāca nī. Nduuti chi 'túúcā idiiⁿ nī, tuu'mi ní Ndyuūs Chiida yú nguéé tée yā chi cuuvi yen'e nī ye'n'ē chi diiⁿ nī taachi ndaa nī ná va'ai cheëti nguivi. <sup>2</sup> Taachi ndís'tiī ca'a nī ofrenda yen'e nī, nguéé diiⁿ yuudú nī níícú nguéé cuuvi cadíínuu 'ii'n'yāⁿ. 'Tíicā idiiⁿ ná'ā 'ii'n'yāⁿ chi 'uūvī naaⁿ 'uūvī cheendí yā taachi snée yā na yaācū sinagoga ndúúcū na cuaaⁿ cyúúní. Ní 'íicú 'ii'n'yāⁿ ní cuuvi snaaⁿ yā ní caaⁿ'maⁿ yā chi 'ii'n'yāⁿ s'eeⁿ ní nn'dai yā. Cuaacu níí'nyú 'úú nga'ā ngīi ndís'tiī, chi 'ii'n'yāⁿ s'eeⁿ ní vee chi 'āā ndaāca yā yen'e chi diiⁿ yā na iⁿ'yeedí 'cūū. <sup>3</sup> Taachi ndís'tiī ní ca'ā nī cosas chi inneé nī 'ii'n'yāⁿ chi nguéé yen'e yā, nguëe ca'a nī chi tuumícádiinuu ta'ā 'cueé nī chi diiⁿ tá'ā cuaacú nī. <sup>4</sup> "Tíicā ca'a n'de'éí nī cosas miiⁿ ye'n'e nī ní 'ii'n'yāⁿ nguëe cuuvi

snaa<sup>n</sup> yā; 'íicú Chiida yú chi cánée ná va'ai chεeti  
nguuvi inaá<sup>n</sup> yā chi nguéé n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní  
Chiida yú tée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup>yā ye<sup>n</sup>ē chí nga<sup>n</sup>ānguá'āa  
(Lc. 11.2-4)*

<sup>5</sup> Taachi ndís'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī, nguéé díi<sup>n</sup> nī  
tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā,  
caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inee yiinú yā chi n'geetíndii yā  
na yaācū sinagogas ndúúcū cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní 'íicú  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'āā vée chí  
cuuvi ye<sup>n</sup>e yā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>6</sup> Ndís'tiī, taachi  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī, cundáa nī na cuarto 'líi<sup>n</sup> yen'e  
va'ai ye<sup>n</sup>e nī ní n'gaadí nī cheendi va'āī cuarto 'líi<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī ndúúcū Chiida yú chí  
inaa<sup>n</sup> n'de'ei yā. Ní Chiida yú ntée yā chi cuuvi  
yen'e nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ní taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á nī, nguéé dachíí<sup>n</sup>  
dachíí<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ná'nā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā chi nguéé i'téénu  
yā Ndyuūs ní nguεe ye<sup>n</sup>e ndaata Israel yā. Ní  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadicadínuu<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā  
'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e yā ti neené n'deēe  
nduudu nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>8</sup> Nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi  
idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti Chiida yú 'āā déénu yā dendu'ū  
chi ne<sup>n</sup>'e nī taachi 'āā cuéé caaca nī. <sup>9</sup> Ní taachi  
ndís'tiī caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup>ngua'á nī, 'túúcā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á  
nī:

N'diī Chiidá nducyaaca 'nū, n'diī chi caneé nī ná  
va'ai chεeti nguuvi. Dε'e chúúcā dεevε chi  
ngúúví nī.

<sup>10</sup> Canéé chi ndaá tiempo naachi chí nga<sup>n</sup>'a  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī. Cúúví tan'dúúcā chi n'diī ne<sup>n</sup>'e

nī tan'dúúcā ná va'ai cheeti nguivi 'tiicá ntúūn na yá'āa 'cúū.

**11** Téē nī chi cuuví che'é 'nūnguuví 'cúū.

**12** Nadich'eeecú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'nū tan'dúúcā chí nús'uu inadich'eeecú 'nū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee n'daācā dií<sup>n</sup> yā nduucú 'nū.

**13** Nguéé 'cuáa<sup>n</sup> nī chi ndaā nanaá<sup>n</sup> 'nū cosas chi cheechi ca chi dii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi naati nadanguá<sup>n</sup>'ai nī nús'uu ye<sup>n</sup>é nducuén<sup>ē</sup> chi nguee n'daācā. Ti ye<sup>n</sup>é nī naachi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nī ndúúcū poder ndúúcū dēevē chi n'dái taavi ca ye<sup>n</sup>e nī ndúúcū nducuén<sup>ē</sup> nduuyū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi.

**14** Nduuti chi ndís'tiī nadich'eeecú nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé n'daācā idí<sup>n</sup> yā nduucú nī, tuu'mi ní Chiida yú chi cánée yā ná va'ai cheeti nguivi nadich'eeecú ntúūn yā ye<sup>n</sup>é nī. **15** Ndúúti chi ndís'tiī ngueé nadich'eeecú nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé n'daācā idí<sup>n</sup> yā ndúúcu nī, 'tiicá ntúūn Chiida yú ngueé nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nī.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé ca'diinú yā tiempo chi nga<sup>n</sup>angua'á yā*

**16** Taachi ngueé nga'díí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nī caati nga<sup>n</sup>angua'á nī ngueé nduuví ndaachií naá<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā chí nen<sup>ē</sup> yā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idiví yā catecai vmnáá<sup>n</sup> yā ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé nga'díí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ngíi ndís'tiī, chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'āā vée chi ndaācā ye<sup>n</sup>e yā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cúū. **17** Naati ndís'tiī, ní taachi ngueé nga'díí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nī, 'cuiñī aceite tií<sup>n</sup> nī ní náá<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> nī. **18** Ní ngueé 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

chi nguéé nge'é nī naati Chiida yú chi cánuu<sup>n</sup> yā nán'de'ei snaá<sup>n</sup> yā. Ní Chiida yú chi snáa<sup>n</sup> yā chíí'n chí dii<sup>n</sup> nī taachi cánúú<sup>n</sup> nī nán'de'ei ní téé yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dε'ē chi cuuví ye<sup>n</sup>e nī.

*Véé vaadī 'cuiica ná va'ai chεeti nguivi  
(Lc. 12.33-34)*

<sup>19</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús: Ndís'tiī ní nguéé dii<sup>n</sup> nī chí cuuvi 'cuiica nī ná i<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>i 'cūū naachi véé i'yéevē chí di'tuuví tī ndúúcū che'e yá<sup>n</sup>'aa chi tuuviī ní naachi véé chi duucu ní diduucú sa. <sup>20</sup> Naati n'dáacā chí dii<sup>n</sup> nī chi 'cuñndí ye<sup>n</sup>e nī ná va'ai chεeti nguivi naachi nguéé véé i'yéevē chí di'tuuví tī ndíí nguéé ndúú che'e yá<sup>n</sup>'aa chí tuuviī, ndíí nguéé ndúú cuuvi cundaā chi duucu ní diduucú sa. <sup>21</sup> Caati naachí canéé vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>e nī, mii<sup>n</sup> canee staava ye<sup>n</sup>e nī chi nadicadiinúú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē.

*Chídεevε ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní nduutinaa<sup>n</sup> yú  
(Lc. 11.34-36)*

<sup>22</sup> Ca<sup>n</sup>a Jesús chí chídεevε ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chíí'n chí nduutináa<sup>n</sup> yú. Ndúúti chi nduutinaá<sup>n</sup> nī n'daācā, tuu'mi ní nūú'má<sup>n</sup> nchεetε cuerpo ye<sup>n</sup>e nī ní inaa<sup>n</sup> chi dεevε. <sup>23</sup> Ní nduuti chi nduutinaá<sup>n</sup> nī nguéé n'dai, tuu'mi ní nūú'má<sup>n</sup> nchεetε cuerpo ye<sup>n</sup>e nī cunéé na maāi<sup>n</sup>. Tíícā nduuti chí dεevε chí canee nduucú nī nguéé n'daācā, tuu'mi ní canée nī na maāi<sup>n</sup> chi díítūu n'dái.

*Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chí 'cuiica 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dichíí've yā 'uūvī 'iivi yā caati diné<sup>n</sup>e yā 'aama yā ní nguεε diné<sup>n</sup>e yā taama yā. Ní n'dáacā nadicádíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'aama yā ní nguéé n'daācā nadicádíínuu<sup>n</sup>

yā ye<sup>n</sup>'e taama yā. Nguéé cuuvi in'nuú<sup>n</sup> nī vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e nī ní dichíí've nī 'iivú Ndyuūs.

*Ndyuūs idíí<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā  
(Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> Chuū nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> nī, o ye<sup>n</sup>'ē chi che<sup>'</sup>e nī, o ye<sup>n</sup>'ē chi cu'u nī, ndíí nguéé ndúú cáavā chí ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī chi 'cueetinúu nī. ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai ca vida ye<sup>n</sup>'e nī nguéé ti chi ngé'e nī? ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai ca chíí've cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī nguéé ti catecai nī? <sup>26</sup> Cuin'diichí nī 'yaada ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi. Nguéé ngiinú tī ndaata, ndíí nguéé ngii cosecha ye<sup>n</sup>'e tī, ndíí nguéé ndúú ín'guain'daí tī ye<sup>n</sup>'e tī. Chiida yú chi cánée ná va'ai che<sup>t</sup>ti nguuví ngá'a yā chi nge'e tī. ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>'ai cá chii've ndís'tiī nguéé ti 'yaada? <sup>27</sup> ¿Cheéé ndís'tiī chí nééné n'dai tií<sup>n</sup> nī cíúví iintiinee<sup>n</sup> nī 'áamá yuūchí ye<sup>n</sup>'ē chi yaācu nī?

<sup>28</sup> ¿Dé'<sup>ē</sup> cáavā chí ínadicadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē catecai nī? Nadacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e naāndā cuéé ye<sup>n</sup>'ē cueeti táácā chí n'giita. Nguéé dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú idin'daí hilo. <sup>29</sup> Naati 'úú nī nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi rey Salomón mii<sup>n</sup> nī ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē catecaí yā chi n'déévé n'dai ndii tuunu ngií 'yá<sup>n</sup>'ā naati nguéé neené n'deeveé tan'dúúcā ye<sup>n</sup>'e naāndā s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ndúútí chí Ndyuūs idíí<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'ē yáatā chi vee cueeti chí maān nī canee ní cavyyaa<sup>n</sup> ní ntí'i ní n'nee ya<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé dii<sup>n</sup> cá Ndyuūs cuidado ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duū'vī i'téénu nī Ndyuūs? <sup>31</sup> Nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> ndís'tiī, ní caan'ma<sup>n</sup> nī 'tíicā: ¿Dé'<sup>ē</sup> che<sup>'</sup> e 'nū? o ¿de'<sup>ē</sup> cu'u 'nū? o ¿dé'<sup>ē</sup> 'cueetinúu 'nū? <sup>32</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé

yen'e ndaata Israel in'nuú'n yā dendu'ū chi 'túúcā. Chiida yú chi cánée yā ná va'āī cheeti nguivi déénu yā tanducué'n'ē dendú'ū chi necesidades ne'n'e yú. <sup>33</sup> Naati ndís'tiī ní canee chi in'nuú'n nī vñmáá'n vñmnaa'n ye'n'e naachi Ndyuūs nga'n'a ntii'nyú'n yā ndúúcū vaadī cuaacu ye'n'e Ndyuūs, ní 'íicú tanducué'n'ē dendu'ú 'cūū ní ntiinee'n yā ye'n'e nī. <sup>34</sup> Nguéé nadicádíínuu'n ní ye'n'e cavyaa'n caati cavyaa'n ní táámá nguivi ndúúcū ye'n'ē, ní 'íicú nguivi ní 'āā véé nūu'n chi vée. Dámaā'n nadacádíínuu'n ní ye'n'e maa'nguivi, 'āā 'tiicá nūu'n.

## 7

*'Túúcā nga'n'a Jesús: Nguéé tun'daá nī nuu'ndi ye'n'e táámá 'ii'n'yā'n*

*(Lc. 6.37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> Jesús ca'n'a yā: Ndís'tiī ní nguéé caa'n'ma'n née'n ní ye'n'e táámá 'ii'n'yā'n maa'n ní 'íicú Ndyuūs nguéé caa'n'má'n yā nuu'ndi ye'n'e nī. <sup>2</sup> Caati ndúúti chí ndís'tiī caa'n'ma'n ní nuu'ndi ye'n'e 'ii'n'yā'n, 'tiicá ntúú'n Ndyuūs caa'n'má'n yā nuu'ndi ye'n'e nī. Nduuti chi n'deee n'dáí caa'n'má'n nī, 'tiicá ntúú'n caa'n'má'n Dendyuūs ye'n'e nī. Nduuti chi duu'ví nūu'n, 'tiicá ntúú'n Ndyuūs caa'n'má'n yā ye'n'e nī. <sup>3</sup> ¿Dε'ē cúúví chi maa'n nch'εeté nūu'n n'gíínu nī nuu'ndí chi dii'n taná'n'ā 'ii'n'yā'n ní nguéé inaa'n nī nuu'ndí ch'εeté chi dii'n nī? <sup>4</sup> ¿Dε'ē cúúví chí caa'n'má'n nī 'ii'n'yā'n ye'n'e chi dii'n yā chi nguëe n'daācā nduuti chi ndís'tiī dii'n nī cosas chi nguéé n'daācā? 'Caandivéen nī. Véé nuu'ndi ye'n'e nī chi ch'εeté chi nguéé ndaacadaamí nī ye'n'ē. <sup>5</sup> Ndís'tiī 'ii'n'yā'n 'uūvī naa'n 'uuvī cheendi nī. Díi'n cā maá'n nī ndaacadaamí nī ye'n'e nuu'ndi chi dii'n nī ní 'íicú cuuvi caa'n'má'n nī ye'n'e 'ii'n'yā'n chi

canéé chí din'daācá yā ní ndaacadaamí yā yen'e  
nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup> Nguéé ca'a nī dendu'ū chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'yaānā s'ee<sup>n</sup> ti 'yaānā s'ee<sup>n</sup> cuuvi contra yen'e nī. Ní ca<sup>n</sup>'á tī che'e tī ndís'tiī chi pedazos cánéé nī. Nguéé 'cuíí nī cosas ye<sup>n</sup>e nī chi dichíí'vē tan'dúúcā perlas nanáa<sup>n</sup> puercos ti cuuvi nanguεcúndii tī ní ca'a ta'á tī ní ndís'tiī canée nī maa<sup>n</sup> ca'a tī.

*Caacá nī, in'nuú<sup>n</sup> nī, ní yaa'ví nī cheendī va'ai  
(Lc. 11.9-13; 6.31)*

<sup>7</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Caacá nī Ndyuūs, ní Ndyuūs téé yā yen'e nī. In'nuú<sup>n</sup> nī ní ndaāca nī. Yaa'ví nī cheendi va'āī ní nan'guaa<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> nī. <sup>8</sup> Caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiica Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā yen'e yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā, ní inndaaca yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yaa'vi yā cheendi va'āī, ní nan'guaa<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> yā.

<sup>9</sup> ¿Cheéé yen'e ndís'tiī taachi caaca daiya nī 'aama pan, ca'a nī 'áámá tuūu? <sup>10</sup> O nduuti chi caaca daiyá nī 'áámá 'yaācā, ¿'áá ca'a nī 'áámá cúú? <sup>11</sup> Nduuti chi ndís'tiī chi cú<sup>n</sup>cheen<sup>n</sup> nī deenú nī ca'a nī cosa chi n'daācā daiya nī, ndii 'tēe cá Chiida yú chi canée yā na va'ai cheeti nguovi ca'a yā cosas chi n'dáácā n'dai cá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caaca yā Ndyuūs.

<sup>12</sup> 'Tíicā chi tanduçuén'ē chi ne<sup>n</sup>'é nī chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcu nī, chuū ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chuū chi ley yen'e Moisés ndúúcū chi canée nguū<sup>n</sup> yen'e profetas s'uu<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

*Cheendi va'āī chi 'tuūcuú  
(Lc. 13.24)*

<sup>13</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Cundáa nī chééndí va'āī chí 'tuucuú, tí cheendi va'ai ch'εε'nū ndúúcū yúúní

ch'ee'nū, chii<sup>n</sup> chi candéē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na infierno. Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā chééndí va'ai chi ch'ee'nū mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Naati chééndí va'āī 'tuucūū mii<sup>n</sup> ní yúúní cuéēn mii<sup>n</sup> chi candéē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a yā na vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní duu'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nnndaāca yā chééndí va'āī mii<sup>n</sup>.

*Yá<sup>n</sup>'á ní cucáávā n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē tuumicádíínuu<sup>n</sup> nī  
(Lc. 6.43-44)*

<sup>15</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Dií<sup>n</sup> ní cuidado ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi falsos yā chi nga<sup>n</sup>'a yā chi ndee yā ndudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati nguēe 'tíicā. Taachi nnndaā yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī cuaa<sup>n</sup> dáámí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā catecai 'iiti cuuchī naati cuáá<sup>n</sup> cheetí yā tan'dúúcā 'yáá<sup>n</sup>yāa<sup>n</sup> ngaātāā chí taa<sup>n</sup> tī. <sup>16</sup> Ní ye<sup>n</sup>'e chi dií<sup>n</sup> yā tuumicádíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yā. ¿'Áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? o ¿'áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'guiidī yaa<sup>n</sup> nguovi ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? Nguēe 'tíicā. <sup>17</sup> 'Tíicā, nducyaaca yá<sup>n</sup>'á chi n'dái, n'daācā ngíí n'gui'i n'dáacā ye<sup>n</sup>'ē, naati yá<sup>n</sup>'á chi nguée n'daācā ní nguée n'dai n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē. <sup>18</sup> 'Áamá yá<sup>n</sup>'á chí n'dáacā nguée 'cuündi n'gui'i chí nguée n'daācā, ndíí nguée ndúú ye<sup>n</sup>'e chi nguée n'daācā 'cuündi n'gui'i chí n'daācā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>19</sup> Nducyaaca yá<sup>n</sup>'á chi nguée n'daācā ngíí n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cááca yā ní 'cuii yā na ya<sup>n</sup>'ā. <sup>20</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī tuumicadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā cosas chi dií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi n'daacā o ye<sup>n</sup>'e chi nguée n'daācā.

*Nguée cuuví cundaa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na va'ai  
cheetí nguovi  
(Lc. 13.25-27)*

**21** Jesús nga<sup>n</sup>'a yā 'tíícā: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē 'úú: N'díí Señor, Señor, ní cuuví cundaa yā naachí Ndyyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, dámāa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Chiidá chi canee yā na va'ai cheetí nguivi. **22** Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'úú nguuví ye<sup>n</sup>'é juicio N'díí Señor, Señor, ¿'áá nguéé ca<sup>n</sup>'a 'nū ndudu du cuaacu ndúúcū chi duuchí nī ní tun'dáa 'nū yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchí nī? Ní nééné n'deē vaadí n'gíinú idíí<sup>n</sup> 'nū ndúúcū chi duuchí nī. **23** Tuu'mi ní 'úú Cristo caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaacú cuuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nguéé n'diichí tandíí ndís'tíi. Cuví nī ye<sup>n</sup>'ē 'úú, ndís'tíi chi nguéé n'daācā dií<sup>n</sup> nī.

*Ye<sup>n</sup>'ē ndúú 'uūví cimiento ye<sup>n</sup>'é va'aī s'ee<sup>n</sup>*

*(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)*

**24** Ní ca<sup>n</sup>'a ntúūn Jesús: 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúúdú 'cūū ye<sup>n</sup>'é níicú idíí<sup>n</sup> yā chee chi 'úú nga<sup>n</sup>'á, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>'á chí n'déév<sup>e</sup> nadicádíínuu<sup>n</sup> sa. San<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> din'dái sa vaacu sá na 'áámá yáává. **25** Níicú cheé<sup>n</sup> cùúví na<sup>n</sup>'á ní ch'iita yíícú. Ní chéenū 'yúúné taa<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'é va'aī mii<sup>n</sup> ní nguéé chind<sup>e</sup>eve caatí n'daacā chééndii na yáává mii<sup>n</sup>. **26** 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū ye<sup>n</sup>'é ní nguéé idíí<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'aama sa<sup>n</sup>'á chi nguéé n'daācā inadicádíínuu<sup>n</sup> sa. San<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní din'dái sa vaacu sa na yá<sup>n</sup>'áa ndúútíi. **27** Ní chee<sup>n</sup> cuuví na<sup>n</sup>'á ní ch'iita yíícú mii<sup>n</sup>. Ní chéenū 'yúúné taa<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'é va'aī mii<sup>n</sup> ní va'aī chideeve ní ntuūvī.

**28** Taachií Jesús mii<sup>n</sup> ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā ndúúdú 'cūū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yiinú yā ye<sup>n</sup>'e chíí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús. **29** Caati Jesús mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>

tan'dúúcā 'áámá 'ii'n'yā'n chí déénu o 'áámá 'ii'n'yā'n chí nga'n'a ntii'nyú'nyā nguéé tan'dúúcā 'áámá maestro chi ngi'cuee' ley ye'n'e yā.

## 8

*Jesús idii' yā chi nduūvā yen'ē 'áámá sa'n'ā yen'e ca'āī chi nguivi lepra chí índuuti yuūtē ye'n'ē sa  
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús cuch'ee' yā na 'áámá yiicū, nééné 'yaa'n 'ii'n'yā'n cue'n'é yā ndúúcu yā. <sup>2</sup> N'diichí nī. Nanáá'n Jesús ndaā 'áámá sa'n'ā chi ndíí sa 'áámá ca'ai chi nguivi lepra chí índuuti yuūtē ye'n'ē sa. Ní chíntii'ya sa nanáá'n yā ní s'teenu sá ní ca'n'a sa chii sa 'ii'n'yā': N'diī Señor, nduuti chi ne'n'e nī, ní dii'n nī chi nduūvā yen'ē.

<sup>3</sup> Jesús ní n'doó yā ta'á yā ní tuu'ví yā sa'n'ā mii'n ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā: 'Úú ne'n'é. Nduūvā yen'ē di. Tuu'mí nūu'n ndúuvā n'daācā yen'ē sa ní nduūvī dεεvε sa. <sup>4</sup> Tuu'mi ní Jesús ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā mii'n: Cué'n'e di ní 'cuu'n'mi'n dí cuerpo yen'ē di nanáá'n chiiduú ní ca'a di ofrenda nanáá'n Nduu's tan'dúúcā chí nga'n'a na ley chi dinguu'n Moisés. 'Tíicā ní chiiduú caa'n'ma'n cuaacú yā yen'ē di nanáá'n nducyaaca 'ii'n'yā', ní nguéé 'cuu'n'mi'n di yen'ē chí chii ndúúcu di mar 'áámá 'ii'n'yā'.

*Jesús dii' yā chi nduūvā yen'ē 'aama mozo yen'e capitán romano  
(Lc. 7.1-10)*

<sup>5</sup> Taachí Jesús cáámá ndaa yā na yáā'n Caper-naum, ndaā 'áámá sa'n'ā capitán ye'n'e ndaata yen'e 'ii'n'yā'n romanos nguéé yen'e ndaata Israel. Ní ndaā sa nanáá'n Jesús mii'n ní di'cuítu sa 'ii'n'yā'. <sup>6</sup> Ní ca'n'a

sa chii sa Jesús: N'dií Señor, mozo ye<sup>n</sup>'é candíítí sá na cama ndúúcū ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'ē sa. Nééné ya'āi ngiítā sa.

<sup>7</sup> Jesúz ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Úú ní ca<sup>n</sup>'á ní dií<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā ní nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>8</sup> Sa<sup>n</sup>'ā capitán nan'gueecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií Señor, 'úú nguéé neené n'dai 'úú chí cundaa ní chéétí va'āi ye<sup>n</sup>'é. Dámaān chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> ní ní sa<sup>n</sup>'ā mozo ye<sup>n</sup>'é ndúuvā ye<sup>n</sup>'é sa. <sup>9</sup> 'Úú ní sa<sup>n</sup>'ā chí véeé sa<sup>n</sup>'ā ndíí tií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, ní nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'úú. 'Úú ntúu<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cien soldados chi maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií 'aama sa: Cúna<sup>n</sup>'ā di, ní ina<sup>n</sup>'ā sa. Ní nga<sup>n</sup>'á ngií taama sa: Cuchíi di, ní chii sa. Ní nga<sup>n</sup>'á ngií mozo chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é: Dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū, ní dii<sup>n</sup> sa.

<sup>10</sup> Taachi Jesúz ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū che<sup>n</sup>'é yiinú yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndúúcu yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tiī chí 'úú nguéé Índaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu n'dai yā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel tan'dúúcā san<sup>n</sup>'á 'cūū. <sup>11</sup> Ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi neené 'yaan<sup>n</sup> yā chi caaca yā cuaa<sup>n</sup> ná ícan'daa 'yá<sup>n</sup>'ā ndúúcū cuaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá<sup>n</sup>'ā ní 'cuëeté yā ná va'ai cheëeti nguuví ndúúcū Abraham, ndúúcū Isaac, ndúúcū Jacob. <sup>12</sup> Naati n'deee n'dái daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí canéé chi 'cuëtinée yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ná va'ai cheëeti nguuví, Ndyuūs tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuva'āi naachí maāi<sup>n</sup>. Míí<sup>n</sup> ní cuëecu yā ní che'e 'dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> yā ti nguéé i'téénu yā Dendyuūs.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesúz mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā capitán mii<sup>n</sup>: Cuna<sup>n</sup>'ā di. Tan'dúúcā chi i'téénu di chi 'úú

idiíñ chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo ye<sup>n</sup>'ē di, 'tíicā cuuví ndúúcū mozo ye<sup>n</sup>'ē di. Ní hora mííñ nūu<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo ye<sup>n</sup>'ē sa.

*Jesús diíñ yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e indá<sup>n</sup>'ā Pedro  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)*

<sup>14</sup> Cuayiivi ní ndaā Jesús ná va'ai ye<sup>n</sup>'ē Pedro mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā chí indá<sup>n</sup>'ā Pedro mii<sup>n</sup> candiiti yā na cama. Ndēē 'iíñ'nūn taá<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Jesús tuu'ví yā ta'ā tá ní 'iíñ'nūn mííñ ní chivii. Tuu'mi ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> tá ní dii<sup>n</sup> ta mandado ye<sup>n</sup>'é 'iíñ'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca'a ta chi che'e yā.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'ē n'deee n'dái  
'iíñ'yā<sup>n</sup>*

*(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)*

<sup>16</sup> Taachi chi 'da'a nguubi mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'iíñ'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa yā chi ndéē yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'iíñ'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ndēē yā 'iíñ'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinuu<sup>n</sup>. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā 'áámá nduudu nūu<sup>n</sup> ní tun'dáa yā espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iíñ'yā<sup>n</sup>. Ní diíñ yā chi nduuva ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá 'iíñ'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ngííta yā. <sup>17</sup> 'Tíicā ní cuuví cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā profeta Isaías ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā sta'á yā ca'āí ye<sup>n</sup>'e yú ní candéē yā vaadī ya'ai ye<sup>n</sup>'e yú.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū Jesús  
(Lc. 9.57-62)*

<sup>18</sup> Taachi Jesús n'diichi yā nducyaaaca 'iíñ'yā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup>'diitú yā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chí cho'ó yā támá lado ye<sup>n</sup>'e nuūnñí<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>19</sup> 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chí ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a

sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií Maestro, ca<sup>n</sup>'á ndúúcu nī 'āā tií nūu<sup>n</sup> naachi cā<sup>n</sup>'a nī.

<sup>20</sup> Jesú斯 ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: 'Yuunéē<sup>n</sup> ní vēē yiivi yáává ye<sup>n</sup>'e tī. 'Yáadá ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi vēē 'dēéce tī naati 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs nguéé va'ai chi vaacú naachi cundiítí tií<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Táámá discípulo ye<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'a sá chii sa Jesú斯: N'dii Señor, vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> téé nī lugar 'úú ti ca<sup>n</sup>'á 'cuūchí chiidá ní ca<sup>n</sup>'a yú.

<sup>22</sup> Jesú斯 nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuchí di ndúúcū 'úú. Cu'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā chí 'cuuchí yā tiná<sup>n</sup>'ā chi chiida di. Tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā tiná<sup>n</sup>'ā 'tííca yā.

*Jesú斯 chi'nee<sup>n</sup> 'dií<sup>n</sup> yā olas ye<sup>n</sup>'ē nuūn nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā nduūcū 'yúúné chi táá<sup>n</sup>*

*(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)*

<sup>23</sup> Jesú斯 sndaa yā na 'áámá barco ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā ni sndaa yā na barco mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup> Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní ndaaā 'áámá 'yúúné táá<sup>n</sup> chí olas ye<sup>n</sup>'e nuūn nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'eeete cá chí ndaaā nuūn nī<sup>n</sup> cheeti barco mii<sup>n</sup>. 'Téé 'téé nūu<sup>n</sup> nguéé cánduuūu ná barco. Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní cyaadu yā. <sup>25</sup> Discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesú斯 ní nanduūchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Jesú斯: N'dii Señor, nadanguá<sup>n</sup>'ai nī s'uūu<sup>n</sup> caati 'cuūvi yú. 'Āā 'cueechi yú cuaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nuūn nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>26</sup> Jesú斯 ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā: ¿De'ē cúúví chí 'va'á ni? Ndís'tií ní dúú'vli i'téénu nī. Tuu'mi ní Jesú斯 nducuee<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā 'yúúné míí<sup>n</sup> ndúúcū nuūn nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā chí cu'néén 'dii<sup>n</sup>. Ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> canee 'dií<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Discípulos ní che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> vi'i: ¿Du'u

sá'n'ā chi 'túúcā, ti ndii 'yúúné ndíí nuū'nī'n'yá'n'ā n'giindiveēé'n ye'n'ē sa?

*Sa'n'ā s'ee'n ye'n'e yá'n'āa Gadara chi vée espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūn'ndúúcu sa  
(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)*

<sup>28</sup> Taachi Jesús ndúúcū discípulos ye'n'ē yā cho'ó yā nuū'nī'n'yá'n'ā mii'n ní ndaa yā nii'nuún na yá'n'āa Gadara mii'n, snéé na 'uuvi sa'n'ā chi snéé sa ndúúcū espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu ní nacan'dáa sa na yiivé yáává chi nguaa'n yáinyān. Ní nééné taa'n sa chi mar 'áámá 'ii'n'yān nguéé ngíí ngo'ó yā yúúní mii'n. San'ā s'ee'n ní ndaa sa nanáá'n Jesús. <sup>29</sup> Ní 'cai yiicu sa: N'dii Jesús Daiya Dendyuūs, ¿dé'ē canéé ye'n'ē ní ndúúcū nús'uu? ¿'Áá ndaa ní 'muu'n chi di'vaachí ní ye'n'ē nús'uu taachi 'āā cuéé cíúñu ca'a tiempo taachi Dendyuūs ca'a yā castigo?

<sup>30</sup> Ní naachi snéé sa'n'ā s'ee'n ní ya'n'ai 'téé na 'áámá yiicū. Ní nii'nuún sa'n'ā s'ee'n snéé 'yaan' n'dái puercos, chi nge'ē tī. <sup>31</sup> Ní espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu ní mii'n ní di'cuíítu sa Jesús mii'n: N'dií Jesús, ndúúti chi tun'dáa ní nús'uu ye'n'e sa'n'ā s'uu'n, 'cuáa'n ní chi cundaa 'nū cheeti puercos mii'nya. <sup>32</sup> Jesús mii'n ca'n'a yā chii yā espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu ní: Cué'n'e ní. Tuu'mi ní espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu ní cán'daa sa ní cue'e sa cheeti puercos. Cuin'diichí ní. Nducyaca puercos chéénu tī na yiícū mii'n ní chingéé nuú'n tī nguáá'n nuū'nī'n'yá'n'ā ní ch'íí nuú'n tī nguáá'n nuū'nī'n mii'n.

<sup>33</sup> 'Ii'n'yān chi dii'n cuidado puercos mii'n cuna'n'ā yā ngéénu yā na yáā'n mii'n ní ca'n'a yā tandu-cué'n'ē chí chí tan'dúúcā chí chó'ōo ye'n'e 'ii'n'yān chi snéé ndúúcū espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūu ní.

**34** Nducyaca 'ii'n'yā'n ye'n'e yáā'n mii'n che'n'e yā n'diichi yā Jesús. Taachi ndaa yā naachi canéé Jesús mii'n, 'ii'n'yā'n s'ee'n ní dí'cuíitu yā Jesús mii'n chí cueevíi yā ye'n'ē yáā'n vaacú yā.

## 9

*Jesús dií'n yā chi nduuuvā ye'n'e 'áámá sa'n'ā ndúúcū ca'āī chi in'dúuví sá  
(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)*

**1** Tuu'mi ní Jesús mii'n sndáa yā na barco, ní cue'n'é yā táamá lado ye'n'ē nuū'nī'n'yā'n'ā ní cuen'e yā ní ndaa yā yáā'n vaacú yā. **2** Tuu'mi ní ndaā nanáá'n Jesús 'ii'n'yā'n ní ndee yā 'áámá sa'n'ā ndúúcū ca'āī chi in'dúuví cuerpo ye'n'e sa. Candúu sa na 'áámá yiive. Taachi Jesús mii'n tuumicadíínuu'n yā chi sa'n'ā s'ee'n i'téenu sa ye'n'ē yā, tuu'mi ní ca'n'a yā chii yā sa'n'a mii'n: Nduuví tiñú di daiyá. 'Úú 'āā nadach'eeecú nuu'ndi ye'n'ē di.

**3** Tuu'mi ní ná'n'ā sa'n'ā s'ee'n chi ngi'cueen ley chi snee sa mii'n tucá'a sa nadacadíínuu'n sa nguua'n maā'n sa: Sá'n'a 'cūū ní ngan'a taa'n sa contra ye'n'e Ndyuūs. **4** Jesús mii'n tuumicadíínuu'n yā vaanicadíínuu'n ye'n'ē sa ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā s'ee'n: ¿De'ē cuuvi chi nguéé n'daācā inadicadíínuu'n ní na staava ye'n'e ní? **5** ¿Chee cā chi nguéé ngí'n'i chi caa'n'má'n cuuví sá'n'a 'cūū: Nuu'ndi ye'n'ē di nch'eeecū o chi caa'n'má'n: Ndúcuéén dí ní caaca dí? **6** 'Tíicā ngan'á chi ndís'tiī cadiínuu'n ní chi San'ā chi Daiya Dendyuūs ní vée poder ye'n'ē sa na i'n'yee'n dí 'cūū chi nadach'eeecú sa nuu'ndi ye'n'ē 'ii'n'yā'n. Tuu'mi ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā ndúúcū ca'āī chi in'dúuví sá: Nducueen di ní nta'a di yiivé ye'n'e di ní cuna'n'ā di na vaacu di.

<sup>7</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nducuéé<sup>n</sup> sá ní cúnā<sup>n</sup>'ā sa na vaacu sa. <sup>8</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā chuū che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dε'ε chúúcā ch'εetε Dendyuūs chí ca'á yā poder 'cūū sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cūū.

*Jesús yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Mateo  
(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)*

<sup>9</sup> Jesús cho'ó yā mii<sup>n</sup>, ní cachiicá yā ní n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví sa Mateo. Mateo mii<sup>n</sup> ní vee sa na cuarto naachi nadíí'vē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e yā. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, cuchíi di ca<sup>n</sup>'ā di nduuucú. Ní Mateo mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū Jesús.

<sup>10</sup> Taachí Jesús vee yā na mesa ná va'āī ye<sup>n</sup>'e Mateo mii<sup>n</sup>, hora mí<sup>n</sup> nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> publicanos chi cobradores chí inn'guee yā ye<sup>n</sup>'e impuesto ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndíí ní ndaa yā ní ch'εeté yā na mesa ndúúcū Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>11</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos n'diichí yā chuū, ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús: ¿Dε'ē cúúví chí nge<sup>n</sup>'e maestro ye<sup>n</sup>'e ní ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā publicanos chi cobradores chí inn'guee yā ye<sup>n</sup>'e impuesto ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndíí?

<sup>12</sup> Taachí Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueéé ngiitā ngueéé ne<sup>n</sup>'e yā 'aama médico, dámaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā. <sup>13</sup> Cuen<sup>n</sup>e ní ní tuumicádiinuu<sup>n</sup> ní de<sup>n</sup>'ε chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcū chí ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi 'tíicā: 'Úú ne<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvi ya'āī 'iinú yā ndúúcū vi'i. 'Úú ní ngueéé ne<sup>n</sup>'é chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'iiti ní ca'á yā 'iiti tan'dúúcā ofrenda cucáávā 'úú. Ní 'úú ní ngueéé cuchíi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacádiínuu<sup>n</sup> yā chi n'dááca yā ti ngueéé

dinuu<sup>n</sup>ndí yā, naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā  
ní 'íicú ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

*'Ti<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi nguéé ca'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>  
yā ti caan<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yā*

(*Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39*)

<sup>14</sup> Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chi cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndaaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii Jesús, ¿de<sup>ē</sup> cíuví chí nús'uu ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nééné n'deee cuúví nguéé nga'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nū ní discípulos ye<sup>n</sup>'e ní nga'díí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā?

<sup>15</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá cuúví 'cuëetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū catecai 'cuáī<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā taachí ca<sup>n</sup>'á yā naachi n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nen<sup>n</sup>e chí san<sup>n</sup>'ā chi n'giindívaacu mii<sup>n</sup> canéé sá? Naati ndaaá nguivi chí isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yā ní cuaví sa ye<sup>n</sup>'e yā ti 'cuúví sa; tuu'mi ní nguëe ca'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā.

<sup>16</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuúví cuta'á yā 'áámá tiinūu<sup>n</sup> ngai chi nguéé naa<sup>n</sup>nu yā chi n'dyaatá yā na catecai ndiicúu ye<sup>n</sup>'e yā. Nduuti chi 'tíicā dií<sup>n</sup> yā, caatā ndu'ū tiinūu<sup>n</sup> ndiicúu. Ní cuuvi ch'ëete ca naachí ndíí ntee<sup>n</sup> tiinūu<sup>n</sup> ndiicúu. <sup>17</sup> Ndíí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vino ngai chéétí bolsa yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiicúu tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tiempo chi chó'ōo caati yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiicúu mii<sup>n</sup> ní cútee<sup>n</sup> ní vino mii<sup>n</sup> ní cungéé. Ní cuuvi ndáí yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Caa<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> yā vino ngai chëeti bolsa yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ngai; ní cuaví'īnduu 'uūví n'dáacā canéé ye<sup>n</sup>'ē.

*Jesús dií<sup>n</sup>yā chí nanduūvā ye<sup>n</sup>'e 'uūvī n'daataá  
(*Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56*)*

<sup>18</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ndúúdu 'cūū, 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yáacū sinagoga ndáa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, ní chiintii'ya sá ní chi'teenu

sa. Ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'diī Jesús, minii<sup>nyu</sup><sup>n</sup> ch'iī daiyá; naati cuchií nī ní cun'duu nī ta'a nī vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá ní nnduuchi tá.

**19** Ní Jesús nducuee<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndáa yā ndúúcū sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> na vaacu sá. **20** Tuu'mi ní 'áámá n'daataa chi canéé ndúúcū 'áámá ca'ai, chí ican'dáa yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tá 'āā ndiichúuví nduūyū ndaa nii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> tá cuaa<sup>n</sup> dáamí Jesús. Tuū'vi tá naachí ndeetúú ye<sup>n</sup>e catecai Jesús mii<sup>n</sup>. **21** Ti tan<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> tá nadicádiinuu<sup>n</sup> tá 'tíicā: Ndúúti chi 'úú tuu<sup>n</sup>'ví dámama<sup>n</sup> catecai yā, tuu'mi ní nduūvā ye<sup>n</sup>'ē. **22** Tuu'mi ní Jesús ngueecúndii yā ní n'diichi yā tá<sup>n</sup>ā, ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā tá<sup>n</sup>ā: Cúúví dítílnú di, díí daiyá; 'āā nanduuvā ye<sup>n</sup>'ē di ti i'téenu di 'úú. Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nánduūvā ye<sup>n</sup>'ē tá.

**23** Taachi Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na va'ai ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>nyu</sup><sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáacū sinagoga tuu'mi ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'tiiví yā flauta, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gai yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueecú yā ní snéé yā naachi candíítí tiná<sup>n</sup>ā. **24** Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuvíi nī; ti ta'díí mii<sup>n</sup> ngueé<sup>n</sup> n'dii tá, cyaadu tá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'íí<sup>nyu</sup><sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. **25** Taachi tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cheeti va'āī, Jesús ndaa yā va'āī ní sta'ā yā ta'ā n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> tá. **26** Chuū chí dii<sup>n</sup> Jesús ní ndōō fama mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ná yáā<sup>n</sup> naachí chí chuū.

*Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā 'uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>*

**27** Taachi Jesús cho'ó yā ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>, ní 'uuvi sa<sup>n</sup>ā chi ngueenáá<sup>n</sup> can'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Cai yiicú sá ní

ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Daiya David, cunéé ya'ai 'iinu nī nús'uu.

<sup>28</sup> Taachi Jesús cue<sup>n</sup>'é yā ndaa yā na va'ai tuu'mi ní ndaa ndúú 'uūvī sa<sup>n</sup>'ā ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá i'téénu nī chi 'úú cuuvi dií<sup>n</sup> chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'é nī? Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tíícā Señor.

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús tuū'ví yā nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tíícā cuuví tan'dúúcā chi i'téénu nī yen<sup>n</sup>'é.

<sup>30</sup> Nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'guaan<sup>n</sup> ní nduuvā yen<sup>n</sup>'é sa. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Nguéé ca'a nī chi cadíínúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e chuū.

<sup>31</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa núúnmá<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a sa nducué<sup>n</sup>'é chí Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā.

### *Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'áámá 'dií'mī*

<sup>32</sup> Taachi Jesús ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'daa yā na va'ai mii<sup>n</sup>, ndaa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ndéé sa 'áámá 'díí'mī chi canee sa ndúúcū espíritu yen<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> tun'dáa yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'díí'mi mii<sup>n</sup> ní chíí ca<sup>n</sup>'a sa. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chen<sup>n</sup>'e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé in'diichí dendu'ū chi 'túúcā nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e Israel.

<sup>34</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní tun'dáa sa espíritu yen<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> cáávā sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa yen<sup>n</sup>'e espíritus yen<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup>.

### *Jesús ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>35</sup> Jesús cachiica yā nuu'má<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> n'gεete ndúúcū yaā<sup>n</sup> n'gaiyáā, ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā na yáacū sinagogas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu

cuaacu ye<sup>n</sup>'ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chæeti nguivi. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē naa<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ya'ai ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>36</sup> Ní taachi Jesús n'diichi yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní yá'ai 'iinú yā caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ti ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndicúúnu yā ni snée yā tan'duucā 'iti cuūchī chi nguéé du'ū chi idii<sup>n</sup> cuidado 'iti. 'Tiicá yā. <sup>37</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Cuaacu nií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ngíí ye<sup>n</sup>'ē nééné n'deē chi dii<sup>n</sup> yú cosechar naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé 'yaa<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup> Cáavā chuū cáácá ní Ndyuūs chí vée cosecha ye<sup>n</sup>'e yā chí dicho'ó yā mozos ní nadidáámá yā cosecha ye<sup>n</sup>'é yā.

## 10

*Jesús yaa'vi yā ndu'u ndiichúúví discípulos  
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā ndu'ū ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chi ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ca'a yā poder discípulos chí tun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>'e yáán'n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiitā ye<sup>n</sup>'e nducuén'ē naa<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ya'ai ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>2</sup> 'Túúcā duūchi ndu'u ndiichúúví apóstoles; Simón chi nguivi Pedro ndúúcū Andrés 'díinu sa, Jacobo ndúúcū Juan 'diinū sa chi daiya Zebedeo; <sup>3</sup> ndúúcū Felipe, ndúúcū Bartolomé, ndúúcū Tomás, ndúúcū Mateo chi sán'a publicano chi cobrador; ndúúcū Jacobo sa<sup>n</sup>'ā daiya Alfeo; ndúúcū Lebeo chi nguivi Tadeo; <sup>4</sup> ndúúcū Simón ye<sup>n</sup>'e yá'n'āa Caná; ndúúcū Judas Iscariote sa<sup>n</sup>'a

mii<sup>n</sup> chi cuayiivi ch'i<sup>n</sup>'i sá du'u chí Jesús mii<sup>n</sup> chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ya 'yā.

*Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndiichúúví apóstoles  
(Mr. 6.7-13; Lc. 9. 1-6)*

<sup>5</sup> Jesú斯 dicho'ó yā ndu'ū ndiichúúví apóstoles ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacā chi canee chi dií<sup>n</sup> yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé ca<sup>n</sup>'á ní cuaa<sup>n</sup> yúúní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ndaata ye<sup>n</sup>'ē Israel chi judíos. Nguéé cundaa ní yáā<sup>n</sup> vaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Samaritanos. <sup>6</sup> Naati ndís'tiī ní ca<sup>n</sup>'a ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā 'íítí cuuchi chi níndái tī na icyá<sup>n</sup>'ā, 'tíica yā. <sup>7</sup> Ní taachi ca<sup>n</sup>'á ní 'túúcā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduuudu cuaacu ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē naachí Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi chí 'āā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. <sup>8</sup> Dií<sup>n</sup> ní chi nduūvā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngíita. Dií<sup>n</sup> ní chí nduuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí chí tiná<sup>n</sup>'ā. Dií<sup>n</sup> ní chí nduūvā ní nduuví dœve cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé vaadī ya'ai chí nguuvi lepra chí in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>'e yā. Ní dií<sup>n</sup> ní chí divíi ní espíritus ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> chí snéé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndís'tiī ndaacá ní poder 'cūū ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs, ní nguéé cuta'a ní tuumī cáavā chuū. Chuū chí dií<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cún'di'i ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup> Nguéé candéé ní 'díí<sup>n</sup>nguaan<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú 'díí<sup>n</sup>nguee, ndíí nguéé ndúú tuūmī cheéyé ra. <sup>10</sup> Nguéé candéé ní morral ye<sup>n</sup>'e ní cuaa<sup>n</sup> cyúúní chí cá<sup>n</sup>'a ní. Ndíí nguéé ndúú 'uūvī ra catecai ní candéé ní. Ndíí nguéé ndúú canduu ndaācuú ye<sup>n</sup>'é ní, ndíí nguéé ndúú in'daacuú rá ye<sup>n</sup>'e ní, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, na ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā ní ndaācā chí ché'e yā ndúúcū necesidades chí ne<sup>n</sup>'e yā.

**11** 'Āā tií nūu<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> n'gεεtε ndúúcu yáā<sup>n</sup> n'gaiyaá naachí cundáa nī tíínguunee<sup>n</sup> nī du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'dai yā ní cunée nī na vaacú yā ndii n'dáá cá nī. **12** Taachí ndaá nī na vaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndaí ndís'tiī, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e nī. **13** Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē va'āī mii<sup>n</sup> n'dai yā tuu'mi ní vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī cunéé ndúúcu yā. Nduuti chi nguéé n'dai yā o nguéé vaadī 'diií<sup>n</sup> ndúúcu yā, nacan'dáa nī va'āī mii<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá nduudu n'dai. **14** Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tiī ndíí nguéé ndúú 'caandivee<sup>n</sup> ra yā nduudu ye<sup>n</sup>'e nī nan'dáa nī va'ai mii<sup>n</sup> o ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dáádi nī iyaācáa ye<sup>n</sup>'e ca'á nī ti nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nī. **15** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngī ndís'tiī chi taachi ndaá nguovi chi Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>, castigo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> 'cūū cunncáā ca chí cuuví castigo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcū yáā<sup>n</sup> Gomorra chi yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā chi n'dai ndíí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel yā.

### *Ndáá nguovi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> din'gíínu yā nduucú nī*

**16** Cun'diichí nī. 'Úú ní dicho'ó ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī ní 'iiti cuúchí náávt'a<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē 'yáā<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> n'gaātáā, 'tiicá nī. Canéé chí dií<sup>n</sup> nī chi listo nī tan'dúúcā 'aama cúú. Ní canéé chí din'daacá nī ní canéé manso nī tan'dúúcā 'áámá paloma. 'Tíicá dií<sup>n</sup> nī. **17** Candéé nī cuidado caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nca'á yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyen'ē ye<sup>n</sup>'e yaacū sinagoga. Ní cíúví 'cue<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī na yaacū sinagoga mii<sup>n</sup>. **18** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candéé yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> gobernadores ndúúcū nanáá<sup>n</sup> reyes cucáávā 'úú. Ní 'íicú ndís'tiī cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu

yen<sup>n</sup>ē 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. <sup>19</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nca'a yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, nguéé nadicádiínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chi caan'má<sup>n</sup> nī ti hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní Ndyuūs téé yā nduudu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. <sup>20</sup> Ti nguéé ndís'tiī chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī naati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs Chiida yú. Espíritu mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cáávā ndís'tiī ti canée yā nduucú nī.

<sup>21</sup> Nguaa<sup>n</sup> 'díínu sa caa<sup>n</sup>'a sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa contra yen<sup>n</sup>ē ví'i chi canéé chí 'cuūvī sa. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chiidá yā caa<sup>n</sup>'a yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>ē daiya yā chi canéé chí 'cuūvi yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> daiyá yā ní caa<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcū chiidá yā ti ndís'tiī candéé nī nduudu ye<sup>n</sup>é. <sup>22</sup> Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi n'diichí yā ndís'tiī cucáávā 'úú ti cue<sup>n</sup>é nī nduucú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā tanducuén<sup>n</sup>ē chuū nducuén<sup>n</sup>ē nguovi ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>'ai yā. <sup>23</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'daá yā ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>'e yā chi ndís'tiī 'cueenú nī cuuvi, na 'áámá yáā<sup>n</sup>, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'a nī cáánu nī ná taama yáā<sup>n</sup> ti cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī chi Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> nndaa sá taama vmné<sup>n</sup>'ée vmnaa<sup>n</sup> chí ndís'tiī cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na yán'āa Israel.

<sup>24</sup> Mar 'áámá discípulo ní nguéé n'geeté ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chi cuuvi maestro yen<sup>n</sup>ē sa, ndíí nguéé ndúú mar 'áámá mozo ní ng'eeté ca sa chí cuuvi 'iivi sa. <sup>25</sup> N'dáacá chí discípulo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi Ȑdiin<sup>n</sup> maestro ye<sup>n</sup>'e sa ní mozo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'iivi sa. Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>ē va'ai chi nguuví Beelzebú chi yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>, tuu'mi ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi

nguéé ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e Beelzebú mii<sup>n</sup> cunncáā ca<sup>n</sup>'a yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Beelzebú.

*Du'ū chí cuuvi 'va'ā yú  
(Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup> Tuu'mi ní ndís'tiī nguéé 'va'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nguéé 'áamá chí canúú<sup>n</sup> n'de'eí chi nguéé cuuví snaa<sup>n</sup> yú, ndíí nguéé ndúú canee 'áamá secreto chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> yā. <sup>27</sup> 'Iicu chii<sup>n</sup> chi 'úú nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e nduūdū n'de'eí chi nguéé ituumicádiínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndís'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī nduudu chi túumícádiínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Niícú dε'ε chí nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī ní 'cuai nī ndii na yaacū ye<sup>n</sup>'ē tií<sup>n</sup> va'āí ní túumícádiínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduudú 'cūū. <sup>28</sup> Nguéé 'va'á ni 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'caā<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī ní nguéé cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā alma ye<sup>n</sup>'e nī. Di'va'á ca nī Dendyuūs chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā alma ye<sup>n</sup>'e nī ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>'e nī chí ca<sup>n</sup>'á nī na infierno.

<sup>29</sup> ¿'Áá nguéé in'díí cui yā na 'uūvī 'yaada cáavā 'aama tuūmī? Mar 'áamá 'yáadá s'éé<sup>n</sup> nguéé 'cuuvá tī na yá<sup>n</sup>'āa 'cūū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chi nguéé déenu Ndyuūs Chiida yú. <sup>30</sup> Niícú nducyaaca yuudu tií<sup>n</sup> nī ní ndii dúúché ndúúcū Ndyuūs. <sup>31</sup> Nguéé di'vá'a ndís'tiī caati ch'eeeté cá nī chi cuuvi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'yaada.

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā iintii<sup>n</sup>naá<sup>n</sup> yā Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

*(Lc. 12.8-9)*

<sup>32</sup> 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a chi iintii<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'úú ntúū<sup>n</sup> ní caā<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi iintii<sup>n</sup>naá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'eé<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá chi canée yā na va'ai cheeti nguuvi. <sup>33</sup> 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> chí caā<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi nguéé in'diichi 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'úú ntúū<sup>n</sup> ní

caā'n'má'n chi nguéé in'diichí 'ii'n'yā'n s'ee'n nanáá'n chiidá chi canée yā na va'āī chεetí nguuví.

*Cáávā Jesús mii'n vée divisiones nguaan' ii'n'yā'n  
(Lc. 12.51-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup> Nguéé nadicádíínuu'n ní chi 'úú, Jesús, ndaá chi ndeé vaadí 'diilí'n 'ii'n'yā'n na in'yeeendí 'cūū. Nguéé ndaá chi ndeé vaadí 'diilí'n caati ndeé vaadí 'caa'va ní tan'dúúcā chi candeé 'áámá machete chi 'caa'i'n nduu 'uuví lados. <sup>35</sup> Tí ndaá chí 'ii'n'yā'n ní nguéé cuuvi n'diichi yā chiidá yā, ní n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá chεecu tá, n'daataá nguéé cuuvi n'diichi ntúū'n tá indá'n'a tá. <sup>36</sup> Caati 'áámá 'áámá yā ní enemigos yā yen'e yā ví'i na vaacu yā.

<sup>37</sup> 'Ii'n'yā'n chí ne'n'e cá yā chiidá yā o chεecu yā nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chi cuuvi yen'é 'ii'n'yā'n. 'Ii'n'yā'n chí ne'n'e cá yā daiyá yā sa'n'ā o daiyá yā n'daataá nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chi cuuvi ye'n'é 'ii'n'yā'n. <sup>38</sup> Ní 'ii'n'yā'n chí nguéé ne'n'e yā 'cueenú yā cuuvi cucáávā 'úú chi tan'dúúcā chi cuta'á yā cruz yen'e yā ní ca'n'a yā nduucú, nguéé neené n'dai yā chi cuuvi yen'é 'ii'n'yā'n. <sup>39</sup> 'Ii'n'yā'n chí ne'n'e cá yā vida yen'e yā cáávā cosas chi vée né in'yeeendí 'cūū nguéé ti 'úú, tuu'mi ní táámá vida ní dindaí yā. 'Iicú 'ii'n'yā'n chí dindaí yā vida ye'n'e yā na in'yeeendí 'cūū cucáávā 'úú, ti dii'n yā chi 'úú ne'n'é ní ndaacá yā táámá vida yen'é yā.

*Ye'n'e chi ndaācā ye'n'ē yú  
(Mr. 9.41)*

<sup>40</sup> 'Ii'n'yā'n chi 'cuaa'n yā ndís'tiī, 'cuaa'n yā 'úú. 'Ii'n'yā'n chi n'gúu'n yā 'úú, n'gúu'n yā 'ii'n'yā'n chi dichó'o yā 'úú. <sup>41</sup> 'Ii'n'yā'n chi n'gúu'n yā 'áámá sa'n'a profeta caati profeta mii'n chíi yā lado ye'n'e Ndyuūs

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cuta'á yā premio chí ndaacā ye<sup>n</sup>'ē chi tunéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi profeta. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ni n'dai yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cuta'á yā premio chí tunéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai. <sup>42</sup> 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca'a 'áamá vaso nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'iiche 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati i'téénu yā 'úú, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī chi véé premio yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi cuuvi ndaāca yā ye<sup>n</sup>'e yā.

## 11

*Juan chí chεēdínūññīñsa dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>nanáá<sup>n</sup> Jesús*

(Lc. 7.18-35)

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'iínú chii yā ndu'u ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>'e yā táácā chí canéé chi dií<sup>n</sup>yā tuu'mi ní Jesús chiicá yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā na taná<sup>n</sup>'á yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ca'cueen yā ní caan'ma<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu yen'e Ndyuūs.

<sup>2</sup> Juan chí chεēdínūññīñ sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū. Ní taachí ch'iindiveen sá taacā idii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní dichó'o sa ná 'uuvi discípulos yen'e sa nanáá<sup>n</sup> Jesús.

<sup>3</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáa yā ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá n'diī chi Cristo chi canee chí ndaa o cunee ngíinú 'nū taama yā?

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nán'gueεcúta<sup>n</sup>'a yā yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī cúnā<sup>n</sup>'a nī ní cuuvi nī Juan mii<sup>n</sup> yen'e dendu'ū chí inaa<sup>n</sup> nī ndúúcū chí n'giindiveen nī. <sup>5</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngiicá ní ngiicá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíí ca'ai lepra chí in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>'e yā ní nduuva dεεvε yen'e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chεētúū ní

n'giindiveé<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí ní nduuchí yā yen<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaachíí snee yā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu yen<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi nadanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> candee yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup> Dε'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé cunncáā ch'eeenú yā 'úú ndúúcū nduudu yen<sup>n</sup>'é.

<sup>7</sup> Taachi cuina<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús tucá'a yā can<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e Juan chí cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿Dε'ē chen<sup>n</sup>'e ndís'tiī n'diichi nī na yá<sup>n</sup>'aa cuūmá<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿'Áá 'áámá ndúú chí n'giidí 'yúúné? <sup>8</sup> O ¿de'ē tuu'mi che<sup>n</sup>'e nī n'diichi nī? ¿'Áá 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi cánuu<sup>n</sup> sa catecái n'dai sa? Cuin'diichi nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yā catecai n'dai yā snee yā ná va'ai yen<sup>n</sup>'é rey. <sup>9</sup> Tuu'mi ní ¿dé'ē chen<sup>n</sup>'e nī n'diichi nī? ¿'Áá 'aama profeta chi nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs? 'Tíicā nduudu cuaacu. Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī 'tíicā. Che<sup>n</sup>'e nī n'diichi nī 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eeete ca yā chí cuuvi profeta. <sup>10</sup> Chuū cánée nguū<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup> libro yen<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:

Cuin'diichi nī. 'Úú ní dicho'ó 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí caan<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa nduudu cuaacu yen<sup>n</sup>'é nanáa<sup>n</sup> di. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nuū<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> cuaacú sa yúúní cáavā di.

<sup>11</sup> Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī: Nguáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiyáa<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>'é n'daataá nguéé taama yā chi ch'eeete ca yā ti Juan mii<sup>n</sup> chí cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicuú<sup>n</sup> ca yā naachí Ndyuūs ngan<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní ch'eeete ca yā nguéé ti Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup> Caati ndíí tiempo chi ch'iindiyaā<sup>n</sup> Juan chi

cheedínuūnīn sa ndíí maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'geenu cá yā ngii. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu<sup>n</sup>'u yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndúúcū ley yen<sup>n</sup>'e Moisés nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndíí tiempo chi ndaā Juan mii<sup>n</sup> ná in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>14</sup> Ndúúti chi ndís'tiī ne<sup>n</sup>'e ní 'caandivee<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'e profetas ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní cadíínuu<sup>n</sup> ní chi Juan mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí profeta Elías dinguu<sup>n</sup> yā chi canéé chí ndaa sa. <sup>15</sup> Ndís'tiī chi vée<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e.

<sup>16</sup> ¿De' é tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā na in<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū maa<sup>n</sup>? 'In<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā san<sup>n</sup>'ā n'gaiyáá chí n'geētēe nii'vēē ní duūchi sa ní n'gai sa compañeros ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>17</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a sa: 'Tiiví 'nū flauta cáavā baile naati nguéé inde'eí ní. Ní chita 'nū canción chi ndaachií tan'dúúcā canciones cáavā tiná<sup>n</sup>'ā naati nguéé cheēcu ní. <sup>18</sup> Juan chi cheedínuūnīn sa ndaā sa. Nguéé che'e sa pan, nguéé chí'i sa vino ní ndís'tiī nga<sup>n</sup>'ā ní chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní canee sa ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. <sup>19</sup> 'Úú ní ndaá, 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Ndyuūs 'úú. Ní nge' é ní ngi'í. Tuu'mi ní ndís'tiī nga<sup>n</sup>'a ní yen<sup>n</sup>'é: Cuin'dííchí ní. 'Áamá san<sup>n</sup>'ā chí n'deēe n'dái nge'e sa ní ngi'i taavi sá vino. Ní nga<sup>n</sup>'á ní chí 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā chi n'dai ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> publicanos chi cobradores chí inn'guee yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu yā chí vaadī deenu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'í yā vaadī deenu mii<sup>n</sup> cáávā dendu'ū chi n'daācā chi dií<sup>n</sup> yā ti ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*Dε'ε chúúcā ya'āī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> naachi nguéé indaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā  
(Lc. 10.13-15)*

<sup>20</sup> Jesús tucá'a yā dií<sup>n</sup> yā regañar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi dii<sup>n</sup> yā nééné n'deē vaadī n'giinu ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā cuéé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nga'n'a yā 'tíicā: <sup>21</sup> Dε'ε chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Corazín. De'ē chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Betsaida ti ndúúti chi chii vaadī n'giinu na yáā<sup>n</sup> Tiro ndúúcū yáā<sup>n</sup> Sidón tan'dúúcā chí chii nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa s'ee<sup>n</sup> 'āā 'naa<sup>n</sup> tiempo ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'é yā chi neené ya'ai yā. Ní ch'εεtinúu<sup>n</sup> yā catecaí yā ye<sup>n</sup>'e chi díínūu<sup>n</sup> ní ch'εεté yā nguaa<sup>n</sup> yaiyáā. <sup>22</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī ti nguuvi chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ya'āī ca 'cueenú yā cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Tiro ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Sidón nguéé ti ndís'tiī. <sup>23</sup> Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Capernaum, ¿'áá cuuvi ca<sup>n</sup>'á nī na va'ai cheeti nguuvi? Nguéé cuuvi. Ca<sup>n</sup>'á nī infierno ti ngueé i'téénu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é ndúúcū vaadī n'giinu chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndúúti chi chii vaadī n'giinu na yáā<sup>n</sup> Sodoma tan'dúúcā chí chii nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> 'cūū 'āā i'téénu yā. Ní yáa<sup>n</sup> 'cūū 'āā canéé ndíí maa<sup>n</sup>. <sup>24</sup> 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī ti nguuvi chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ya'āī ca 'cueenú yā cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Sodoma nguéé ti ndís'tiī.

*Cuchií nī nanaa<sup>n</sup> 'úú ní ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī  
(Lc. 10.21-22)*

<sup>25</sup> Ní tiempo mií<sup>n</sup> ní Jesús nan'gueecútā<sup>n</sup>a yā yen'e yā ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dií Chiidá chi 'iiví nī yen'<sup>ē</sup> va'ai cheeti nguivi ndúúcū yán'<sup>aa</sup> 'cūū, 'úú ca'á gracias n'dií caati snuu<sup>n</sup> n'dé<sup>'ei</sup> nī nduuudu 'cūū yen'<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déenu ca yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deeee n'dái tuumicádínuu<sup>n</sup> yā, ní ca'a nī chí cadínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicúu<sup>n</sup> yā chi nguéé n'deeee cá déénu yā. <sup>26</sup> 'Tíicā dií<sup>n</sup> nī Chiidá ti 'tíicā ne<sup>n</sup>e nī chi n'daācā dii<sup>n</sup> nī ti n'daācā.

<sup>27</sup> Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos yen'e yā: Chiidá ní teé yā 'úú tanducué<sup>n</sup><sup>ē</sup> dendu'ū. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé deenu yā táacā 'áámá n'dyá<sup>n</sup><sup>ā</sup> Daiya Dendyuūs, dámaā<sup>n</sup> Chiidá yā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé deenu yā táacā Dendyuūs Chiida yú, dámaā<sup>n</sup> 'áámá n'dyá<sup>n</sup><sup>ā</sup> Daiyá yā ndúúcū 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Daiyá Ndyuūs nen'<sup>ē</sup> yā 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> yā Chiida yā. <sup>28</sup> Cuchíi nī nanáa<sup>n</sup> 'úú, ndís'tiī, chi vée n'deēe n'dái cuidado yē<sup>n</sup><sup>ē</sup> nī chi tan'dúúcā 'áámá carga ye<sup>n</sup><sup>ē</sup> nī ní 'úú ní dií<sup>n</sup> chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī. <sup>29</sup> Ní dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi can'déē nī yugo yen'<sup>ē</sup> chi 'tíica. 'Cuee<sup>n</sup> nī yen'<sup>ē</sup> 'úú caati 'úú ní ndiicúu<sup>n</sup> 'úú ní nééné n'dai staava yen'<sup>ē</sup>, tuu'mi ní ndaācā nī vaadī ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> alma yen'<sup>ē</sup> nī. <sup>30</sup> Caati yugo yen'<sup>ē</sup> chí teé ndís'tiī nguéé ngi<sup>n</sup>'li. Candéē nī cheedí yen'<sup>ē</sup> ní nguéé cuuví n'gii yen'<sup>ē</sup> nī.

## 12

*Discípulos yen'e Jesús sta'á yā trigo nguivi chí  
ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel  
(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

**1** 'Áámá nguivi sábado chi ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ Israel, Jesús cueñ'e yā ndúúcū discípulos yen'e yā cuaañ naachí 'iiñ'yāñ 'āā ñdúíñ ntiiñnyúñ yā ní mííñ ní vée trigo. Discípulos yen'e Jesús miiñ chii cuiicú yā ní sta'á yā trigo ní che'e yā. **2** 'Iiñ'yāñ fariseos n'diichí yā chuū, ní cañ'a yā chii yā Jesús miiñ: Cuin'diichí nī, discípulos yen'e nī ní nguéé diíñ yā tan'dúúcā chí ngañ'a ley yen'e nguivi chi ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ.

**3** Jesús cañ'a yā chii yā 'iiñ'yāñ s'eeñ: ¿'Áá nguéé n'geeñ nī táácā diíñ David miiñ ndúúcū 'iiñ'yāñ chi cueñ'e ndúúcu sa taachi chii cuiicú yā? **4** David miiñ sndáá yā ná yáacū yeñ'e Ndyuūs ní sta'á yā pan chi canéé na mesa yeñ'ē nátai. Ní che'é yā ní ca'a yā chi che'e 'iiñ'yāñ chi nduucú yā. Pan miiñ dámaññ chiiduú s'eeñ cuuvi che'é yā. Ní tan'dúúcā chí ngañ'a na ley miiñ nguéé canéé chí che'e rey David ní nguéé cánéé chí che'é 'iiñ'yāñ chi ndúúcu yā. **5** ¿'Áá nguéé n'geeñ ndís'tiñ na ley yen'e Moisés chi diíñ chiíduú s'eeñ? Nguéé ntaavi'tuunúúñ yā yen'e ntiiñnyuñ yen'e yaacū tíññuñ nguivi chi ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ. Chiidu s'eeñ nguéé diíñ yā tan'dúúcā chí ngañ'a ley yen'e Moisés ní nguéé nuuñndi yen'e yā. **6** 'Úú ngañ'á ngíñ ndís'tiñ chi vée 'áámá 'iiñ'yāñ chi ch'eeete ca yā chi yaacū templo ní canee yā ndúúcū ndís'tiñ. **7** Ndís'tiñ nguéé déénu nī de'ε chi neñ'e caan'mañ chi canéé nguūñ na libro yen'e Ndyuūs yen'e chuū: Neñ'é chi 'iiñ'yāñ ya'āñ 'iinú yā 'iiñ'yāñ caavā 'úú. Nguéé neñ'é chi 'caan'nun yā 'iiti ní téé yā 'iiti caavā ofrenda yen'e 'úú. Nduuti chí cadíínuuñ nī tuu'mi ní nguéé diíñ nī condifar 'iiñ'yāñ chi nguéé nuuñndi yen'e yā. **8** 'Tíícā San'ā chi Dañyá Dendyuūs miiñ vée ntúúñ poder yen'e sa yen'e

nguuvi chí ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ.

*Sañ'ā chi ntí'i ta'ā sa  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Cuayiiviní Jesús chen'e yā na yáacū sinagoga yen'é 'iiñ'yāñ yen'e yaāñ miiñ. <sup>10</sup> Cuin'diichí nī. Miiñ ní canéé 'áamá sañ'ā chi ntí'i ta'ā sa. Snéé 'iiñ'yāñ miiñ chi tiinguunéeñ yā Jesús miiñ ní cañ'a yā: ¿'Áá canéé na ley yen'e yú chí nduuvā yen'é 'iiñ'yāñ nguuvi chí ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ? Chuū ní cañ'a yā ti neñ'é yā cuuvi caañ'mañ yā núúñndí yen'e Jesús miiñ.

<sup>11</sup> Jesús cañ'a yā chii yā 'iiñ'yāñ s'eeñ: ¿Dú'u 'aama sañ'ā nguaañ ndís'tiñ chi véeé 'áamá 'iiti cuuchí yen'ē sa? Ní ndúúti chi cun'daa nuúñ tī na 'áamá yi-ivi yáñ'āa nguuvi chí ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ, ¿'áá ngueéé ntuun'dáa sa 'iiti nguuvi miiñ? <sup>12</sup> ¿'Áá ngueéé yañ'ai ca chiiñ'vē 'áamá 'iiñ'yāñ ngueéé ti 'áamá 'iiti cuuchí? "Tíicá diiñ yú chí n'daācā nguuvi chí ntaavi'tuunúúñ 'iiñ'yāñ.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús cañ'a yā chii yā san'ā chí ya'āí yen'ē sa: N'doo dí ta'a di. Sañ'ā miiñ ní n'doō sá ta'ā sa ní ta'ā sa nduūvī n'dáacā tan'dúúcā taama. <sup>14</sup> 'Iiñ'yāñ fariseos nan'dáa yā chæeti yaācū ní nduuvidaamá yā chí cañ'a yā contra yen'e Jesús miiñ ti neñ'é yā 'caañ'núñ yā 'iiñ'yāñ.

*'Áamá nduudu chí caañ'mañ yen'e Jesús*

<sup>15</sup> Taachí Jesús chicadiínuuñ yā chuū nan'daa yā miiñ. Neené 'yaan' 'iiñ'yāñ cueñ'e yā ndúúcū Jesús miiñ ní Jesús miiñ idíñ' yā chí nduūvā yen'e nducyáácā 'iiñ'yāñ. <sup>16</sup> Ní cañ'a yā chii yā 'iiñ'yāñ s'eeñ chí ngueéé caañ'mañ yā cuuvi yā tanáñ'ā 'iiñ'yāñ du'u yā. <sup>17</sup> Ní 'iicu cuaacu chí profeta Isaías miiñ cañ'a yā

ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguu<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā:

18 Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ni idichíí'yē 'úú. 'Úú chínndeēvē sa<sup>n</sup>'á 'cūū chi ne<sup>n</sup>'é ní neene yeenú ndúúcu sa. 'Úú ní cu'neé<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. Sa<sup>n</sup>'á 'cūū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup> nducyáácá naciones na in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

19 Nguéé 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndíí nguéé ndúú 'cuái ra sa. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yúúní nguéé 'caandiveén yā nduuudú ye<sup>n</sup>'e sa ti nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yúúdu sa cuaa<sup>n</sup> na yúúní.

20 Sa<sup>n</sup>'á 'cūū nginnee sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véeé ca cuidados ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'áámá taa<sup>n</sup> ndúú chí 'aa ndeētuú 'tēé 'tēé, 'tiicá yā. Ndíí nguéé ndúú chí ntuūvi sa 'aama mecha ye<sup>n</sup>'e quinque chí ican'dáā ca 'yaā<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e. Ndíí nguéé candéé sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii taachi a fuerza 'āā cuéé de<sup>n</sup>'e veeé chi cuchéé sa ndúúcū vaadī cuaacu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducuén'ē.

21 Ní 'íicú nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cūnee ngíínú yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á 'cūū chi cu'téénu yā ye<sup>n</sup>'e sa.

*'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngan'á yā chi Jesús véeé poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ndúúcu yā*

*(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

22 Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ndéé yā 'áámá san'á chi canee sa ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chi ngueenáa<sup>n</sup> sa ndúúcū chi ngueé ngii nga<sup>n</sup>'a sa. Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní sa<sup>n</sup>'á chi ngueenáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> sa ní

ngíí nga<sup>n</sup>'ā sa. <sup>23</sup> Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yiinú yā ní ngan'a yā: ¿'Áá sá<sup>n</sup>'a 'cūū Daiya 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaataá yen<sup>n</sup>'ē David?

<sup>24</sup> Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū nitun'dáa sa espíritu yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> cáávā Beelzebú, chí Satanás chí ngan'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa yen'e espíritus yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>.

<sup>25</sup> Jesús mii<sup>n</sup> déénu yā chi nadacadíínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá go-bierno chi ngan'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā yen'e yá<sup>n</sup>'aa chi vée<sup>n</sup> 'uūvī partido yā chí ngu<sup>n</sup>'u yā 'áámá yā ndúúcū taama yā, tuu'mi ní nguëe cuuvi 'naa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e yā. Ní nducué<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa o va'ai naachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> 'uūvī vaanicádiinūu<sup>n</sup> yen'e yā nguëé cuuvi nduuvidaamá yā. <sup>26</sup> 'Ticá ntúū<sup>n</sup> nduuti chi yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> tun'dáa sa espíritus yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> 'uūvī vaanicádiinūu<sup>n</sup> yen'e sa ní cuáacú chi ngu<sup>n</sup>'u sa yen<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> sa ní vée<sup>n</sup> 'uūvī partido yen'e sa ní 'cuiinu sa. <sup>27</sup> Ndís'tiī ní ngan'a ní chi 'úú itun'daá espíritu yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū poder yen'e Beelzebú chi Satanás chí ngan'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa yen'e espíritus yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>. Ndúúti chi 'tíicā tuu'mi ní, ¿ndúúcū du'ū rá poder yen<sup>n</sup>'ē tun'daá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúúcu ní espíritu yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>? Chíí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúúcu ní n'gi<sup>n</sup>'i yā chi nguéé 'tíicā chi ngan'a ní. <sup>28</sup> Ndúúti chi 'úú itun'daá espíritus yen'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> cáávā poder yen'e Espíritu N'dai yen'e Dendyuūs, cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachí Ndyuūs ngan'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndaā nanáá<sup>n</sup> ndis'tiī.

**29** Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguεε cuuví cundaa yā va'ai yen'e 'aama sa<sup>n</sup>'ā chi véé fuerzas yen'e sa ní divíi yā chi vεε ye<sup>n</sup>'e sa. ¿Canéé chí cachiichí yā sa<sup>n</sup>'a vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>? Cuayiivi ní cuuví dií<sup>n</sup> yā tun'dáa yā dendu'ū chi snúū<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>'ē sa.

**30** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé canée yā lado ye<sup>n</sup>'é, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā contra ye<sup>n</sup>'é. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dáámá dií<sup>n</sup> yā cosechar nduucú, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ingée tandrucué<sup>n</sup>'ē cosecha.

**31** Chíí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu chí 'úú nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī: Tandrucué<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū nduudu taa<sup>n</sup> chí nguéé n'dáacā chí nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>'e Nduuūs, Nduuūs nadach'<sup>ε</sup>ecú yā yen'e yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu taa<sup>n</sup> chí nguéé n'dáacā chí contra ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai yen'e Nduuūs ní nguéé nch'<sup>ε</sup>ecū yē<sup>n</sup>'e yā maa<sup>n</sup> ní tiempo chí cuchiī. **32** 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu chí nguéé n'dáacā contra ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Nduuūs ní cuuvi nach'<sup>ε</sup>ecu yen'e yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'dáacā nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai yen'e Nduuūs ní nguéé cuuvi nach'<sup>ε</sup>ecū yen'e yā ndíí nguéé ndúú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndíí nguéé ndúú táámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chí cuchiī.

*'Áámá yá<sup>n</sup>'á ní ngi<sup>n</sup>'i cucáávā n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē  
(Lc. 6.43-45)*

**33** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a Jesús: Ndúúti chí véé 'áámá yá<sup>n</sup>'á chi n'dáacā ye<sup>n</sup>'é nī tuu'mi ní cuuvi n'gui'i n'dáacā ye<sup>n</sup>'ē. Níicú ndúutī chí véé 'áámá yá<sup>n</sup>'á chí nguéé n'dáacā ye<sup>n</sup>'é nī nguεε n'dáacā cuuvi n'gui'i ye<sup>n</sup>'ē. Cáávā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ituumicadíínuu<sup>n</sup> yā táácā yá<sup>n</sup>'á nduuti chí n'dai o nduuti chí nguéé

n'dai. <sup>34</sup> Ndís'tiī, tan'dúúcā ndaata ye<sup>n'ē</sup> cūú 'tiicá nī. ¿Táácā nga<sup>n'a</sup> nī cosas chi n'daācā ní idíi<sup>n</sup> nī chi nguëe n'daācā? Ti chíi<sup>n</sup> chi nga<sup>n'a</sup> nī ndúúcū cheendí nī ngiica na staava ye<sup>n'ē</sup> nī. <sup>35</sup> Sa<sup>n'ā</sup> chi n'dái idii<sup>n</sup> sa dendú'<sup>ū</sup> chi n'daācā chi nadacadíínuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n'e</sup> sa chi n'daācā. Sa<sup>n'a</sup> chi cunncáā idii<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n'ē</sup> chi nguëe n'daācā nadacadíínuu<sup>n</sup> sa caati staava ye<sup>n'e</sup> sa nguéé n'dáacā. Nduudu chi nga<sup>n'a</sup> sa ngiica sa ye<sup>n'ē</sup> chi ndiituú na staava ye<sup>n'e</sup> sa. <sup>36</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n'ā</sup> ngií ndís'tiī: Nducué<sup>n'ē</sup> nduudu chi nguéé de'<sup>ē</sup> vee chíi'<sup>vē</sup> chi 'ii<sup>n'yān</sup> nga<sup>n'a</sup> yā, nducyááca yā ní cánée chí nca<sup>'á</sup> yā cuenta ye<sup>n'e</sup> nduudu chi nguëe n'daācā chi ca<sup>n'a</sup> yā nguovi chí Ndyuūs caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> yā ye<sup>n'e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>37</sup> Ti cáávā nduudu ye<sup>n'e</sup> nī chi n'daācā nduuví n'dai nī ní 'iicu cáávā nduudu ye<sup>n'ē</sup> nī nduuti chi nguéé n'dáacā cuuví nī castigo.

*'Ti<sup>n'yān</sup> chi nguéé n'daācā né<sup>n'e</sup> yā snaa<sup>n</sup> yā señales  
(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Tuu'mi ní n'duuvi maestros ye<sup>n'e</sup> ley ndúúcū n'duuvi sa<sup>n'ā</sup> fariseos nga<sup>n'a</sup> sá ngii sa Jesús mii<sup>n</sup> ní can<sup>'a</sup> sa: N'dií maestro, né<sup>n'e</sup> 'nū snaa<sup>n</sup> 'nū 'áámá seña<sup>l</sup> chi dií<sup>n</sup> nī.

<sup>39</sup> Jesús nán'gueecúta<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> ní can<sup>'a</sup> yā: 'Ii<sup>n'yān</sup> cunncáā ndúúcū 'ii<sup>n'yān</sup> chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs ne<sup>n'e</sup> yā snaa<sup>n</sup> yā seña<sup>l</sup> naati seña<sup>l</sup> nguéé snaa<sup>n</sup> yā. Dámaa<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā seña<sup>l</sup> ye<sup>n'e</sup> profeta Jonás chi ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs. <sup>40</sup> Ti tan'dúúcā Jonás canúú<sup>n</sup> sá ch'ee<sup>t</sup>e 'yaācā ch'ee<sup>t</sup>e 'iīnū nguovi 'iīnū n'gaa<sup>n</sup> 'tíicā canee chí cūnee Sa<sup>n'ā</sup> chi Daiyá Ndyuūs máá<sup>n</sup> yá<sup>n'āa</sup> 'cúū 'iīnū nguovi 'iīnū n'gaa<sup>n</sup>. <sup>41</sup> Na nguovi ye<sup>n'e</sup> juicio 'ii<sup>n'yān</sup> chí ch'ee<sup>t</sup>inée yā na yáā<sup>n</sup>

chi nguuvi Nínive nducuée<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi snéé maa<sup>n</sup>nguuvi taachi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā  
 ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní cuuví yā condenado.  
 'Tíicā tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nínive ní ndaacadaamí  
 yā taachi profeta Jonás mii<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
 ca<sup>n</sup>'a sá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Cuin'diichí  
 ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi ch'eeete ca ngueé tí profeta Jonás  
 mii<sup>n</sup> canee sa 'muu<sup>n</sup> na lugar 'cūū. <sup>42</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
 nguuvi ye<sup>n</sup>'e juicio n'daataá reina chí tiempo chi  
 chó'ōo nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e lado ye<sup>n</sup>'e Sur ca<sup>n</sup>'a  
 tá nducuee<sup>n</sup> tá contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā  
 maa<sup>n</sup>nguuvi taachi Ndyuūs caā<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi  
 ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní tár<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tá condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi snéé yā maa<sup>n</sup>nguuvi ti tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaā tá ndíí na  
 yan<sup>n</sup>ai taaví ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa. Ní ngiica tá ní ch'iindivee<sup>n</sup>  
 tá ye<sup>n</sup>'ē vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e rey Salomón. Cuin'diíchí  
 ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi ch'eeete ca vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e sa  
 canee sa 'muu<sup>n</sup> ngueé tí Salomón mii<sup>n</sup>.

*Espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> chí nangueecunée na  
 san'<sup>ā</sup>*  
*(Lc. 11.24-26)*

<sup>43</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachi espíritu ye<sup>n</sup>'e  
 yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> nacan'daa na 'áámá sa<sup>n</sup>'ā cachiica  
 na yá<sup>n</sup>'āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguee ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ní n'nuūu<sup>n</sup> naachi cuuvi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní ngueé  
 ndaācā. <sup>44</sup> Tuu'mi ní espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>  
 nga<sup>n</sup>'a: Nangueecuneeé na vaacú naachi chiīcā.  
 Taachi ngueēcūnēee ní ndaā na vaacu mii<sup>n</sup> ndaācā  
 sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'aama va'āī chi n'dai ní  
 nduuvi deevé ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e na lugar ye<sup>n</sup>'ē.  
<sup>45</sup> Tuu'mi ní espíritu mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ní in'nuu<sup>n</sup> tá ná  
 ndēchē espíritus chi cunncáā ca chí cuuví maāa<sup>n</sup>.  
 Ní ndaā espíritu mii<sup>n</sup> ndúúcū ndēchē espíritus ní

ch'εεtinée na sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní n'geenu sa ngiī taavi ca ní cunncáā ca canee sa nguéé ti vmnaa<sup>n</sup>. 'Tilicá ntúū<sup>n</sup> 'cueenú yā cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup> ti nguεε n'dáacā idií<sup>n</sup> yā.

*Chεecú Jesú斯 mii<sup>n</sup> ndúúcū 'díínu yā  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

**46** Taachí Jesú斯 mii<sup>n</sup> índeé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní ndaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chεecú yā ndúúcū 'díínu yā ní snée yā chuva'āī. Ní ne<sup>n</sup>e yā ndeeé yā ndúúcū Jesú斯 mii<sup>n</sup>. **47** 'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesú斯 mii<sup>n</sup>: N'dií Jesú斯, cuin'díichí nī. Chεecú nī ndúúcū 'díinu nī snée yā chuva'āī ní ne<sup>n</sup>e yā ndee yā ndúúcū nī.

**48** Jesú斯 nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: ¿Dú'ū chí chεecú mii<sup>n</sup>? o ¿dú'ū chí 'diinú mii<sup>n</sup>?

**49** Ní n'doó yā ta'á yā naachi snéé discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'diichí nī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ūu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí chεecú ndúúcū 'diinú, 'tíica yā. **50** Tí 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Chiidá chi canée yā ná va'ai chεeti nguuvi tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú ndúúcū vi'í ndúúcū chεecú.

## 13

*'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'ē sán'ā chi ngiīnū ndaata  
(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)*

**1** Nguuvi mii<sup>n</sup> Jesú斯 can'dáa yā va'āī mii<sup>n</sup> ní ch'iīndi yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā. **2** Ní nééné n'deēe 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúvidaamá yā naachi canéé Jesú斯. Tuu'mi ní Jesú斯 ndaa yā na 'áámá barco ní ch'iīndí yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snée yā 'diituu nūu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> naachi vεε yá<sup>n</sup>'āa ndúútiī. **3** Ní Jesú斯 ca<sup>n</sup>'a yā nééné n'deēe náá<sup>n</sup> ndúúcū parábolas chí ejemplos

tan'dúúcā dendu'ū chi véé iñ'yeedí 'cūū. Ní ca'n'a yā chuū: 'Áámá sa'n'ā chi ngiññū ndaata can'dáa sa chiññū sa ndaata. <sup>4</sup> Taachi chíññū sa, 'áámá duutu ndaata míiñ ní chiiya cyúúní. Ndaā 'yaadá ni ch'iinu che'e tī. <sup>5</sup> Ná'n'ā duutu ndaata miin ní chiiya na tuūu naachi nguéé ch'eeete yá'n'āa. Maañchëeté nūuñ can'dáa ti nguéé ch'eeete yá'n'āa yeñ'ē. <sup>6</sup> Can'dáa 'yá'n'ā ní yaata miin ní ti'i ti nguéé dii'yu yeñ'ē. <sup>7</sup> 'Iicu ná'n'ā duutu ndaata miin ní chiiya nguaañ yáañ. Yáañ miin ní ch'iita ní di'vaāchí yeñ'ē yaata miin. <sup>8</sup> 'Iicu ná'n'ā duutu ndaata miin ní chiiya na yá'n'āa n'dáacā ní n'dáacā chii cosecha yeñ'ē. 'Áámá ní chii 'áámá ciento yeñ'ē, taama ní chii 'iññū ngëeëcu yeñ'ē, ni táámá ní chii ndiíñcú ndiichi yeñ'ē. <sup>9</sup> 'Ii'n'yāñ chi véé veéñ yā ní 'caandiveéñ yā nduudu yeñ'ē.

*Chíñ chí neñ'ē caāñ'māñ ejemplo miin  
(Mr. 4.10-20; Lc. 8.9-15)*

<sup>10</sup> Tuu'mi ní discípulos ndaá yā nanááñ Jesús miin ní ca'n'a yā chii yā Jesús: ¿De'ë cáavā chi ndúúcū ejemplos ngi'cueeñ ní 'iiñ'yāñ?

<sup>11</sup> Jesús nan'gueecúta'a yā ní ca'n'a yā chii yā discípulos yeñ'e yā: 'Āā ndís'tií nūuñ ndaācā chicadíñnuñ ní dendu'ū chi canúúñ n'de'ei yeñ'e naachí Ndyuūs ngañ'a ntiiñnyúñ yā ná va'ai chëeti nguivi, naatí tanán'ā 'iiñ'yāñ s'eeñ nguéé canéé chí cadíñnuñ yā. <sup>12</sup> 'Ii'n'yāñ chi véé yeñ'e yā Ndyuūs ca'a cá yā ní n'deëe cá cuuvi yeñ'e yā. 'Ii'n'yāñ chi nguéé véé yeñ'e yā, 'áará chí dúú'ví nūuñ chi nadacádiñnuñ yā chi véé yeñ'e yā chuū ní Ndyuūs ndivíi yā yeñ'e yā. <sup>13</sup> Cáavā chí ngañ'a ngií 'iiñ'yāñ ndúúcū ejemplos caati inaañ yā naati n'gëetinée yā tan'dúúcā chi nguéé inaañ yā. Ní

n'giindiveé<sup>n</sup> yā naati n'geetinee yā tan'dúúcā chi  
nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ndúú tuumicadi-  
inuu<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup> Ní 'íicú cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
chíí<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
taachi ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs:

Ndúúcū veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ni nguee tuumi-  
cadíínuu<sup>n</sup> yā; ní snaan<sup>n</sup> yā ní nguéé ca'a yā  
cuenta ye<sup>n</sup>'e.

<sup>15</sup> Caati staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chēechi.  
Ndúúcū veé<sup>n</sup> yā n'giindiveé<sup>n</sup> yā naati nguéé  
tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā n'daācā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
ní n'gaadí yā nduutinaa<sup>n</sup> yā caati nguéé  
snaan<sup>n</sup> yā ndúúcū nduutinaá<sup>n</sup> yā; ní nguéé  
'caandiveé<sup>n</sup> yā ndúúcū veé<sup>n</sup> yā, ndii nguee  
ndúú ituumicadiinúú<sup>n</sup> yā ndúúcū staava  
ye<sup>n</sup>'e yā, ndii nguéé ndúú ndaacadaamí  
yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā chi 'úú cuuví  
nadich'ēecú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>16</sup> Dε'ε chúúcā n'dai ndís'tiī ti véeé nduutinaa<sup>n</sup> ní  
chí inaa<sup>n</sup> ní ní veé<sup>n</sup> ní chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní. <sup>17</sup> Ti  
cuaacu níínyú<sup>n</sup> 'úú Jesús nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī chi  
neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
n'dai ne<sup>n</sup>'e yā snaan<sup>n</sup> yā chíí<sup>n</sup> chí ndís'tiī inaa<sup>n</sup>  
ní naati nguéé n'diichi yā. Ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup>  
yā chíí<sup>n</sup> chí ndís'tiī n'giindiveé<sup>n</sup> ní naati nguéé  
ch'iindiveé<sup>n</sup> yā.

<sup>18</sup> 'Caandivee<sup>n</sup> ndís'tiī ejemplo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí  
ngiínū ndaata. <sup>19</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndu-  
udu ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e  
va'ai cheeti nguuvi ní nguéé ituumicadíínuu<sup>n</sup> yā,  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā duutu ndaata chí chiiya  
cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Ndaa yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ní sta'<sup>n</sup> sa

nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canéé na staava yen'é yā. <sup>20</sup> Ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> tuūu ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní taachí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní yeenú n'dai yā, <sup>21</sup> naati nguéé 'áamá cānee na staava ye<sup>n</sup>'é yā ní nguéé 'náá<sup>n</sup> tiempo cūnee. Taachí n'géénu yā ngii ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cán'daa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáavā nduudu yen'é Ndyuūs, tuu'mí nūu<sup>n</sup> divíi yā nduudu mii<sup>n</sup> ní nguéé canée na staava ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>22</sup> Ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> naati ne<sup>n</sup>'e cá yā nducué<sup>n</sup>'ē yen'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu ndúúcū chi véé. Ní nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní vaadī 'cuiica mii<sup>n</sup> di'vaachií ye<sup>n</sup>'ē nduudu mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí nguéé dichíí'vē nduudu mii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ndaata chí chiiya na yá<sup>n</sup>'aa n'dáacáā chí tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu yen'é Ndyuūs ní tuumi-cadiinúú<sup>n</sup> yā ní i'téénu yā nduudu mii<sup>n</sup>. Ní n'daācā idíi<sup>n</sup> yā. Ní nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi chii 'aama ciento ye<sup>n</sup>'ē o chi chii 'iīnū ngεεcu ye<sup>n</sup>'ē o chi chii ndiicú ndiichi ye<sup>n</sup>'ē. 'Tíicā chii cosecha ye<sup>n</sup>'ē nduudu mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'é yaātā chi nguéé n'daācā chi véé nguaa<sup>n</sup> trigo*

<sup>24</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuuví ndís'tiī táámá ejemplo. Ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē na va'ai cheeti nguuvi ní tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí ngiīnū sa ndaata yen'ē trigo chi n'daācā na campo yen'ē sa. <sup>25</sup> Taachí mozos cyaadu sa, tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā chi enemigo ye<sup>n</sup>'ē sa ndaā sa ni chiīnū sa 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo na campo ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> trigo chi n'daācā

mii<sup>n</sup>, ní cúna<sup>n</sup>'a sa. <sup>26</sup> Taachí can'daa yaata yen'<sup>ē</sup> ní chiī trigo, tuu'mi ní can'daā nguuvi 'daan<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup>. <sup>27</sup> Tuu'mi ní mozos chi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na campo mii<sup>n</sup> ndaa sa nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a chi 'iivi yen'<sup>e</sup> campo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'iivi: N'dií Señor, ¿'áá ngueé chiīnū ndaata yen'<sup>e</sup> trigo chi n'daācā na campo yen'<sup>e</sup> nī? ¿Tií chiīcā ndaata 'daan<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo? <sup>28</sup> San<sup>n</sup>'ā 'iivi mii<sup>n</sup> ní can'a sa chii sa mozos chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>: 'Áámá san<sup>n</sup>'ā enemigo yen'<sup>e</sup> niīnū sa. Mozos ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'iivi sa: ¿'Áá nen'<sup>e</sup> nī chi ca<sup>n</sup>'a 'nū ní tiicu 'nū yaātā mii<sup>n</sup> chi ngueé n'daācā? <sup>29</sup> 'Iivi mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa mozos chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>: Nguéé tiīcū di 'daan<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> caati cuuví tiicú ntúu<sup>n</sup> di trigo chí n'daācā mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Ca'a di lugar chi dáámá 'cuiita ndíí taachi ndaa tiempo yen'<sup>e</sup> cosecha mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuūví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'caacá yā trigo mii<sup>n</sup> chi 'caacá yā vñnaá<sup>n</sup> vñnaa<sup>n</sup> 'daan<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> ní dichiichí yā caadī ticuaá ní 'neen<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'a yā. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nandéé yā trigo mii<sup>n</sup> ní 'cuíi yā cheetí díínūu<sup>n</sup>.

*'Áámá ejemplo yen'<sup>ē</sup> ndaata yen'<sup>ē</sup> yiivē ntíí'yāa  
(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>31</sup> Táámá ejemplo Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheetí nguuvi ní tan'dúúcā 'aama nduutií yen'<sup>e</sup> yiivē ntíí'yāa chi 'áámá san<sup>n</sup>'ā sta'ā sa ní chiīnū sa na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>32</sup> Ndaata yiivē ntíí'yāa 'cūū ní 'lii<sup>n</sup> ca ngueé ti tanducué<sup>n</sup>'ē ndaata. Taachí n'giita yaātā mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní ch'εetε ca chi cuuvi taná<sup>n</sup>'ā yaātā. Ní chiī yá<sup>n</sup>'á. Ní ndaá 'yáádá yen'<sup>ē</sup> nanguuvi ní din'dái tī 'dεεcε tī na dúu<sup>n</sup>ñē yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e pan  
(Lc. 13:20-21)*

<sup>33</sup> Táámá ejemplo Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē na va'ai cheeti nguovi ní tan'dúúcā 'áámá táá<sup>n</sup> levadura ye<sup>n</sup>'e pan. 'Áámá n'daataá sta'a tá levadura mii<sup>n</sup> ní chista<sup>n</sup>'ā tá nguaan<sup>n</sup> 'iīnū medida ye<sup>n</sup>'e harina ndíí chí nan'guiita tanducué<sup>n</sup>'ē yaāchī ye<sup>n</sup>'ē.

*Chuū chí nga<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos  
(Mr. 4:33-34)*

<sup>34</sup> Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ngi'cueen<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos. Ni nduuti chi nguéé ndúúcū ejemplos ye<sup>n</sup>'e chi vée<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cuū, nguéé ngi'cueen<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>35</sup> Ní iicu cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a profeta ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā. Ní canéé nguū<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>'e Nduuūs 'túúcā:  
Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos. Ca'cueé<sup>n</sup> dendu'ū chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ndíí taachi Nduuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>'e trigo*

<sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuna<sup>n</sup>'á yā na vaacú yā. Jesús ntúū<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'a yā ní sndaa yā 'áámá va'ai. Discípulos ye<sup>n</sup>'e yā nndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'diī, Jesús, ca'cueen<sup>n</sup> ní chí ne<sup>n</sup>'e caā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo chi vée<sup>n</sup> nguaan<sup>n</sup> trigo na campo.

<sup>37</sup> Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiīnu ndaata chi trigo chi n'dáacā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Nduuūs.

**38** Campo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā i<sup>n</sup>'yee<sup>ndí</sup> 'cūū. Ndaata chi n'dáacā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi daiya Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Yaātā ye<sup>n</sup>'e ndaata chi nguéé n'daācā ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā idii<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi daiya yáárn'guiinūū<sup>n</sup>. **39** Sa<sup>n</sup>'ā chi chiinū sa 'daan<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā maān<sup>n</sup> yáárn'guiinūū<sup>n</sup>. Ní cosecha ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'cuiinu i<sup>n</sup>'yeē<sup>ndí</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi ita'a sa cosecha mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā ángeles. **40** Tan'dúúcā chí tiīcú yā 'daa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> trigo ní nadidáámá yā ní 'nee<sup>n</sup> yan<sup>n</sup>'a yā, 'tíicā cuuvi tiempo taachi 'cuiinū i<sup>n</sup>'yee<sup>ndí</sup> 'cūū. **41** Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs ní dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā chi nadidáámá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yen<sup>n</sup>'ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Niicú tun'dáa yā nducyaaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>yā chi ná<sup>n</sup>'a yā idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> chi nguεε n'daācā. **42** Ní cu'nuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nguuchí ya<sup>n</sup>'ā. Míí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuεecú yā ní che'e 'dii<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> yā. **43** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dái nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cuuvi dεevé yā ngii tan'dúúcā 'yá<sup>n</sup>'ā taachi 'āā snée yā naachi Ndyuūs Chiidá yā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai chεeti nguivi. Ndís'tiī chi vέé veé<sup>n</sup> nī 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'é.

### *Ejemplo ye<sup>n</sup>'e vaadī 'cuiica chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei*

**44** Ca<sup>n</sup>'a ca Jesús mii<sup>n</sup> táámá ejemplo: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai chεeti nguivi ní tan'dúúcā vaadī 'cuiica chí canúú<sup>n</sup> n'de'ei na 'áámá campo. 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā ní ndaācā sa vaadī 'cuiica mii<sup>n</sup> ní cunuu<sup>n</sup> n'dé'ei ntúū<sup>n</sup> sa lugar mii<sup>n</sup>. Yeenú taavi sa. Cuna<sup>n</sup>'a sa ní n'diicui sa tandu-cué<sup>n</sup>'ē chi vέé ye<sup>n</sup>'ē sa ni cuái sa campo mii<sup>n</sup>.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'ē 'áámá perla chi ya<sup>n</sup>'ai taavi chii'vē*

<sup>45</sup> 'Tiicá ntúūn. Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi ní tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'diicui sa chí in'nuu<sup>n</sup> sa perlas chi ya<sup>n</sup>'ai taavi chí'vē. <sup>46</sup> Taachí ndaācā sa 'áámá perla chi n'deevēé ní ya<sup>n</sup>'ai taavi chí'vē, tuu'mi ní cuina<sup>n</sup>'ā sa ní n'diicui sa tanducué<sup>n</sup>'ē chi vēé ye<sup>n</sup>'ē sa níícú cuai sa perla mii<sup>n</sup>.

*Yen<sup>n</sup>'e ejemplo yen<sup>n</sup>'e yaānā*

<sup>47</sup> 'Tiicá ntuūn. Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi ní tan'dúúcā 'áámá yaānā chí sa<sup>n</sup>'ā n'gaa nuú<sup>n</sup> sa na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ní ita'<sup>n</sup>aa nducué<sup>n</sup>'ē naa<sup>n</sup> 'yaācā. <sup>48</sup> Taachí 'āā ndiituú yaānā mii<sup>n</sup>, intun'dáa yā cuaan<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní n'daaviyaí yā ní nan'guaá<sup>n</sup> yā 'yáacā chi n'daācā. N'gií yā 'iiti 'cuééteē. Ní 'iiti chi nguéé n'dáacā mii<sup>n</sup> nginngée yā 'iiti. <sup>49</sup> 'Tíicā cuuvi taachi 'cuiñū i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nandaā ángeles ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí n'dai yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguēe n'dáacā idíí<sup>n</sup> yā. <sup>50</sup> Ní 'cuií yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguéé n'daācā ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā. Míí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cueecú yā ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ché'é 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> yā.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'ē vaadī 'cuíicá ngai ndúúcū chí ndicúū*

<sup>51</sup> Jesús tiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áá tuumicádíínuu<sup>n</sup> ndís'tiī tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū chí 'túúcā? 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gueecúta<sup>n</sup>'a yā: 'Tíicā Señor.

<sup>52</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá 'aama maestro ye<sup>n</sup>'ē ley chí'neen<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi, maestro mii<sup>n</sup> ní cuuví yā tan'dúúcā 'áámá patrón

chi véé vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e sa na va'ai ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní deenu sa táácā tun'dáa sa ye<sup>n</sup>'e vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'ē sa dendu'ū cosa chi ngaī ndúúcū cosa chi ndiicúū.

*Jesús canee yā na yáān Nazaret  
(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)*

<sup>53</sup> Taachi Jesús mii<sup>n</sup> ch'íinú ca<sup>n</sup>'á yā nduudu 'cūū, cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>ya. <sup>54</sup> Ní ndaá yā yáān vaacú yā chi nguivi Nazaret ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā yaācū sin-agoga mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chen<sup>e</sup> yiinú yā ye<sup>n</sup>'e chi chi'cuee<sup>n</sup> Jesús. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿Tií ndiicaá vaadī déenu ye<sup>n</sup>'ē san<sup>n</sup>'á 'cūū? ¿Táácā cuuvi dii<sup>n</sup> sa vaadī n'giinu chí idii<sup>n</sup> sa? <sup>55</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí daiya 'viichiyá<sup>n</sup>'ā ní María nguūvī cheecu sa. Ni 'dínū sa ní Jacobo, ndúúcū José, ndúúcū Simón, ndúúcū Judas. <sup>56</sup> Ví'i ntúu<sup>n</sup> sa snee yā ndúúcu yú. ¿Tií ndiicaá tanducuén<sup>e</sup> vaadī deenú 'cūū chí ngí'cuéé<sup>n</sup> sa? <sup>57</sup> Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān mii<sup>n</sup> cunncáá can<sup>a</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>, ní nguéé i'téénu yā ye<sup>n</sup>'e yā. Naati Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nguéé véé mar 'áámá profeta chi candee nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáān vaacú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu yā diné<sup>n</sup>'e yā profeta mii<sup>n</sup>.

<sup>58</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nguéé neené n'deēe vaadī n'giinu dii<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé s'téénu yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>.

## 14

*Ch'iī'nú' yā Juan chi nḡeedínū' nī<sup>n</sup>*  
(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Tiempo 'cūū sa<sup>n</sup>'a rey Herodes, chi gobernador ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea, ch'iindivee<sup>n</sup> sá tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a

sa chii sa mozos ye<sup>n</sup>'ē sa: Sá<sup>n</sup>'ā Jesús 'cūū ní Juan chí ngeedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí nnduuchi sá ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní cáavā chuū vée poder ye<sup>n</sup>'ē sa chi idii<sup>n</sup> sa vaadī n'giinu.

<sup>3</sup> Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi soldados sta'a sa Juan mii<sup>n</sup> ní cāchiichí sa Juan ndúucū cadenas ní chi'nuu<sup>n</sup> sa Juan vácūū. "Tíicā dii<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> cucáavā n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā chi nguuvi Herodías ti vmnáá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>'ē Felipe chi 'díínu rey mii<sup>n</sup>. Ní divíi rey mii<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Felipe. <sup>4</sup> "Tíicā dii<sup>n</sup> rey ndúucū Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ti Juan mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sá ngii sa Herodes mii<sup>n</sup> chi tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>'a na ley, nguéé canee chí cuuvi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē yā n'daataá mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Juan mii<sup>n</sup>, naati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>; ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'téenu yā chí Juan mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta chi dichó'o Ndyuūs. <sup>6</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'viicu ye<sup>n</sup>'ē cumpleaños ye<sup>n</sup>'e Herodes mii<sup>n</sup>, n'daataá 'líí<sup>n</sup> daiya tá<sup>n</sup>'ā Herodías mii<sup>n</sup> nde'ei tá naavtan'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní chí yeenú yā chi nde'ei tá ní ca<sup>n</sup>'a yā: <sup>7</sup> Dii, n'daataá 'líí<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ndúucū nduudu, "por Dios", chi teé dii 'āā dε'ē nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e di. <sup>8</sup> Chεecu tá ni ca<sup>n</sup>'a yā chí yā n'daataa 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dε'ē chí caaca tá. Ní n'daata 'líí<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a ta chii tá rey mii<sup>n</sup>: N'dii rey, téé ní 'úú tií<sup>n</sup> Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> cu'nuú<sup>n</sup> cheetī 'áamá cu'u.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní rey Herodes mii<sup>n</sup> s'neen<sup>n</sup> ndaachii yiinú yā; naati rey mii<sup>n</sup> caati 'āā ca<sup>n</sup>'a yā ndúucū nduudu, "por Dios", ní chí iindiveé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúucu yā na mesa mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'a yā chí 'āā ca'a núú<sup>n</sup> yā chíi<sup>n</sup> chí ngiica tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>

yā chí 'caātā daandu Juan chi ngεεdinuūnīn chi canúu<sup>n</sup> sa vācuū. <sup>11</sup> Ní ndee sa tii<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> sn'núú<sup>n</sup> cheεeti cu'u ní ca'a sa n'daata 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tá'n'ā mii<sup>n</sup> ní ca'a tá cheεcu tá.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní discípulos yen'e Juan chi ngεεdínūnīn ndaá yā ní sta'á yā cuerpo yen'e Juan mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā. Ní che'e yā chīl yā Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chīl.

*Jesús ca'á yā che'e nyu<sup>n</sup>u mil 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*  
*(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>13</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, cue<sup>n</sup>é yā ní sndāa yā na 'áamá barco, ní cue<sup>n</sup>e yā na 'áamá lugar cueεti naachi nguéé 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Taachí 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, can'dáa yā yen'e yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū Jesús. <sup>14</sup> Ní taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ná barco mii<sup>n</sup>, n'diichí yā n'deee n'dái 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nnee ya'ai 'iinu yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā yen'é 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngítā chi ndaā ndúúcū 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi candee yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>15</sup> Ní taachí 'āa chiinu discípulos yen'e Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Āa chi chíinū maan<sup>n</sup>, ní 'muu<sup>n</sup> nguéé n'gεεtinéé 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Yaa'ví ní 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí chí ca<sup>n</sup>'á yā cuáá<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> n'gaiyáá ní cuái yā chi che'e yā.

<sup>16</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chīl yā discípulos: 'Ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí nguéé cánée chí ná<sup>n</sup>a yā. Ndís'tíí ca'a ní chi che'e yā.

<sup>17</sup> Discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé tunéé<sup>n</sup> chi che'e yā. Dámāá<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>u panes ndúúcū na 'uūvī 'yaācā véé.

<sup>18</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Candéé ní panes ndúúcū 'yaācā 'muu<sup>n</sup>.

**19** Cuayiivi ní Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'εεtē yā ná yaātā mii<sup>n</sup>. Jesús ní sta'á yā nduu nyú<sup>n</sup>'ú panes miin ndúúcū 'uūvī 'yaaca ní n'diichí yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Nduyūs Chiidá yā. Cuayiivi ní n'deee yā panes ní ca'a yā discípulos yen'e yā. Discípulos mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>. **20** Nducyáácá yā che'e yā ní chiiyu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní discípulos nān'guaá<sup>n</sup> yā chí nángāava panes yen'e mii<sup>n</sup> ndúúcū 'yaācā mii<sup>n</sup> ní chiiyu tá ndiichúuví 'cueētēe. **21** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'ē mii<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>'u mil ngii yā, ndii nguéé chiduūchē n'daataá, ndíí nguéé ndúú da'caiyāa ra.

*Jesús ngiicá yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā  
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)*

**22** Cuayiivi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos yen'e yā chi cundaa yā na barco ní ca<sup>n</sup>'á yā táámá 'dítuuú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā, 'naa<sup>n</sup> chi Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā despedir yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **23** Jesús dií<sup>n</sup> yā despedir yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní divíi yā yen'e yā ní cuchee yā na 'áámá yílcū ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā. Taachi chii 'da'a, 'āā dámama<sup>n</sup> Jesús canée yā mii<sup>n</sup>. **24** Barco mii<sup>n</sup> ní 'āā cánduūu naavta<sup>n</sup>'ā yen'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> naachi olas yen'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e 'cuuchii na yaānūu<sup>n</sup> yen'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Yúúné ní ngeēnū taa<sup>n</sup> ní diitu n'dái n'gen'e na barco mii<sup>n</sup>. Ní barco mii<sup>n</sup> nguéé ngii ngíicá. **25** Taachi 'da'a ca táámá nguovi tan'dúúcā n'gεεcu cuūu<sup>n</sup> o n'gεεcu nyu<sup>n</sup>'u, Jesús ndaá yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ngíicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. **26** Taachi discípulos ní n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> chi ngiicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dii'yá yā chii. Ní chista<sup>n</sup>'a

vaanicadiinūu<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> yā. Ní 'cai yā: Chuū ní 'áámá bulto. Ní ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū vaadī 'va'a.

<sup>27</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús yaa'ví yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī cúúví ditiinú nī caati 'úú. Nguéé di'va'<sup>á</sup> nī.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní Pedro nán'gueecútān'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Señor, ndúúti chí n'diī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nī chi ca<sup>n</sup>'á naachi canee nī ní caacá cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>29</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā: Pedro, cuchíi di. Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco mii<sup>n</sup> ni tucá'a sa ngiica sa cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'é sa naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup> Taachí Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sa 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> di'vá'a sa ní 'āā tucá'a cheechi sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní 'cái yiicu sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Señor, nadanguá<sup>n</sup>ai nī 'úú.

<sup>31</sup> Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> n'doó yā ta'a yā ní sta'<sup>á</sup> yā ta'a Pedro ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro: Dii sa<sup>n</sup>'ā chi dūú'yī i'téénu di, ¿de'<sup>é</sup> cúúví chí nadi'uūvī di staava yen'<sup>é</sup> di ní nguéé i'téénu di?

<sup>32</sup> Ní taachí Jesús ndúúcū Pedro sndáa yā na barco mii<sup>n</sup>, canee 'diií<sup>n</sup> 'yúúné míí<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Tuu'mi ní discípulos chi snúu<sup>n</sup> yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní s'téénu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Jesús, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí Daiya Ndyuūs n'dii.

*Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduuuvā yen'<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Genesaret*

*(Mr. 6.53-56)*

<sup>34</sup> Tááchí ch'iinu cho'ó yā táámá lado yen'<sup>e</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ndaá yā na yá<sup>n</sup>'āa Genesaret. <sup>35</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> taachi tumicádíínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús canéé yā mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ní chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup>

núúnmá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> n'gaiyáā chi snéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chi Jesú<sup>s</sup> canée yā mii<sup>n</sup>. Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cándée yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngílta yā nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuíitu yā Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> chi 'cuáa<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'ví yā naachi n'déétií yen'<sup>ē</sup> catecái yā. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí tuu'ví yā catecai Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ní nduūvā ye<sup>n</sup>'e yā.

## 15

*Ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> chí vee nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*  
*(Mr. 7:1-23)*

<sup>1</sup> Tuu'mi ní duu'vi maestros chi ngi'cueen ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chi chiicá yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: <sup>2</sup> ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí discípulos ye<sup>n</sup>'e ní nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū? ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí nguéé inaa<sup>n</sup>nu yā ta'á yā taachi 'āā cuéé che'e yā pan?

<sup>3</sup> Jesú<sup>s</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí ndís'tiī ní nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū? <sup>4</sup> Ti Ndyuūs ní ca'á yā ley ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dií<sup>n</sup> ní honrar chiidá ní ndúúcū chεecú ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'dáacā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chiidá yā o ye<sup>n</sup>'e chεecú yā ní 'cuūvi yā. <sup>5</sup> Naati ndis'tiī ní nga<sup>n</sup>'a ní chi 'āā du'u nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā cuuvi yā chiidá yā ndúúcū chεecú yā 'tíicā: Nducuén'<sup>ē</sup> chi teé n'diī maa<sup>n</sup> ní ca'á lado ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs caava ofrenda ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>6</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntéé idíi<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e yā chiida yā ndúúcū chεecú yā. 'Tíicā caavā costumbre ye<sup>n</sup>'e ní dií<sup>n</sup> ní chi 'āā ntéé idichíí'vē ley

yen'é Ndyuūs ye'n'e yú. <sup>7</sup> Ndís'tiī 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uuvi cheendí nī. N'daācā ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías mii<sup>n</sup> yen'é nī taachi ca<sup>n</sup>'a sa ndíí vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguūn na libro ye'n'e Ndyuūs 'tííca:

<sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> ní i'téénu yā 'úú ndúúcū nduudu ye'n'e yā, naati staava ye'n'é yā ya<sup>n</sup>'ai canee ye'n'é 'úú.

<sup>9</sup> Nguéé dε'ē vεε dichíí'vε chi i'téénu yā 'úú, caati chi ngi'cueen<sup>n</sup> yā ní ley ye'n'e sa<sup>n</sup>'ā ye'n'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ye'n'é Ndyuūs.

<sup>10</sup> Jesús n'gai yā n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Caandivée<sup>n</sup> nī ní tuumicadiínuun<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup> Nguéé tandemcué<sup>n</sup>ē chi nge'e san<sup>n</sup>'ā chi ndaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā idivaatí sa<sup>n</sup>'ā naati nduudu chí ican'daā cheendi sa<sup>n</sup>'ā, chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí vée<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndī ye'n'é sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>12</sup> Tuu'mi ní discípulos ye'n'e Jesús ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé déénu nī chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū nduuvi taá<sup>n</sup> yā?

<sup>13</sup> Naatí Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taanduvéé yaāta chi nguéé chiīchi Chiidá chi canéé yā na va'ai cheeti nguivi canee chí tiīcūu ndii dí'yú. <sup>14</sup> 'Áá s'néé<sup>n</sup> rá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> chi candéé yā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ndúúcu yā. Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> candéé yā táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ndúúcu yā, nduu 'uví yā cungéé nuú<sup>n</sup> yā na yiivi yá<sup>n</sup>'ā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Pedro miin<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: Cúúví nī nús'uu dε'ē né<sup>n</sup>é caān<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> ejemplo 'cūū.

**16** Jesús ca<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nguéé itu-umicadíínuu<sup>n</sup> nī? **17** ¿'Áá nguéé ituumicadíínuu<sup>n</sup> nī chi tanducue<sup>n</sup>'ē chí indaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā ngen<sup>n</sup>e cheētī sa ní cungéē cuaa<sup>n</sup> chuva'āī? **18** Naati nduudu chi ícan'daa cheendi sa chí níngiica na staava yen<sup>n</sup>'ē sa, chuū idili<sup>n</sup> chi véeé núú<sup>n</sup>ndí yen<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā. **19** Caati yen<sup>n</sup>'e na staava yen<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngiicá dendú<sup>n</sup> chi nguéé n'dáacā chi inadicádiínuu<sup>n</sup> yā. Chuū ní inadicádiinúú<sup>n</sup> yā yen<sup>n</sup>'ē chi 'caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi nguéé yen<sup>n</sup>'e yā, ndúúcū chi n'diichí yā 'aama san<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi duuchí vi'i, ndúúcū yen<sup>n</sup>'ē chi ididuucú yā, ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē chi testigo yā ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi, ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā contra yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs. **20** Dendú<sup>n</sup> cūū chi ídilin<sup>n</sup> chi véeé nuu<sup>n</sup>ndí yen<sup>n</sup>'ē sa naati chi che'e sa taachi nguéé naa<sup>n</sup>nú sa ta'a sa, chii<sup>n</sup> ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndi sa.

*Ye<sup>n</sup>'e 'áámá n'daataá chi nguéé yen<sup>n</sup>'e ndaata Israel  
ní i'téénu tá Jesús  
(Mr. 7.24-30)*

**21** Jesús chiicá yā ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yán<sup>n</sup>'aa yen<sup>n</sup>'e Tiro ndúúcū Sidón. **22** Cuin'dííchí nī. 'Áámá n'dáátāa ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>'aa Canaán chí can'daā tá yen<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> vaacu tá. N'gaī yiicu tá ní nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií Señor chi Daiya David, nnéé ya'ai 'iinu nī 'úú. 'Áámá espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> idindú<sup>n</sup>ū taaví tá<sup>n</sup>'ā daīyá.

**23** Jesús nguéé nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē tá. Tuu'mi ní discípulos yen<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní di'cuiítu yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií

Jesús, dií<sup>n</sup> ní despedir yen'<sup>ē</sup> ta ti tá<sup>n</sup>'a 'cūū ní n'gaī tá cūchiitá cuaa<sup>n</sup> daami yā.

<sup>24</sup> Jesú<sup>s</sup> nan'gueecútā<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dendyuūs dicho'ó yā 'úú cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> Israel chi tan'dúúcā iiti cuūchī chí nindái, 'tiicá yā.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní ta<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ndaā ta nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> ní chiintii'ya tá ní ca<sup>n</sup>'a tá chii tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dií Señor, cunneé ní 'úú.

<sup>26</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ní nan'gueecútā<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē tá ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>'a: Nguéé n'daācā chí divií pan yen'<sup>ē</sup> daiyá 'nū ní ca'á chi che'e 'yaānā.

<sup>27</sup> Tá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ta: 'Tíicá Señor, naati 'yáanā mii<sup>n</sup> ngé'e tī yen'<sup>ē</sup> cheeyéé chi ngéé yen'<sup>ē</sup> na mesa yen'<sup>ē</sup> 'iiví tī.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> nan'gueecútā<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>'a: Dií n'daataá, dé'e chúúcā ch'εetε vaadī i'téenú yen'<sup>ē</sup> di. Cuuví ndúúcu di tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'ē di. Daiya tá mii<sup>n</sup> ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduuva yen'<sup>ē</sup> ta.

*Jesús idií<sup>n</sup> yā chi nduūvā yen'<sup>ē</sup> 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*

<sup>29</sup> Jesú<sup>s</sup> chiicá yā yen'<sup>ē</sup> yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ní ndaá yā 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'a Galilea. Cuayivi ní cuchéé yā ná yīcū mii<sup>n</sup> ní ch'iindi yā. <sup>30</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ní ndéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngaā yó'oo, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'díi'mī, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ló'ō ta'á yā o ca'a yā, ndúúcū 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véeé cá taná<sup>n</sup>'ā ca'ai chi ndíi yā. Ní s'neen yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Jesú<sup>s</sup> dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chen'e yiinú yā taachí n'diichi yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'díi'mī ní ngíí nga<sup>n</sup>'a, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ló'ō ta'á yā o ca'a yā nduuva yen'<sup>ē</sup> yā, ní

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngii ngiicá, ngiica yā; ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngueenáán, inaa<sup>n</sup> yā; ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā: Dē'ē chúúca ch'eeete Ndyuūs yen'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

*Jesús ca'a yā chi che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>*  
*(Mr. 8.1-10)*

<sup>32</sup> Jesús 'caí yā discípulos ye<sup>n</sup>é yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Ya'ái cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tí<sup>n</sup> ti 'āā 'iinū nguví snée yā nduucú ní 'muu<sup>n</sup> ní nguéé de'ē vee chī che'e yā. Nguéé nen'<sup>n</sup>é nadicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé che'e yā. Áatií cuuví cūúnu yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní chi ná<sup>n</sup>a yā.

<sup>33</sup> Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>a yā chī yā Jesús: ¿Tíi cán'a 'nū nguaí 'nū pan chi n'deee n'dái chi ché'é nducyaaca 'iis'tí<sup>n</sup> na lugar 'cūū naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>34</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: ¿'Áá 'yaa<sup>n</sup> ca pan ye<sup>n</sup>é ní vee? Discípulos ca<sup>n</sup>a yā: Ndēchē panes ndúúcū n'duuvi 'yaacā n'gaiyáā vee.

<sup>35</sup> Jesús ca'a yā orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cuεeté yā na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Tuu'mi ní Jesús sta'á yā ndu'ū ndēchē panes mii<sup>n</sup> ndúúcū 'yaacā mii<sup>n</sup>. Ní ca'a yā gracias Ndyuūs cáavā panes mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā panes mii<sup>n</sup> ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>é yā. Ní discípulos ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Nducyááca yā che'e yā ní chiitu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Discípulos ní nān'guaá<sup>n</sup> yā chí nángaáva ní chiitu tá ndēchē 'cuéétē. <sup>38</sup> 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e yā mii<sup>n</sup> ní taanduu cuūu<sup>n</sup> mil ngii sá<sup>n</sup>'ā. Nguéé diduuché yā n'daataá ndíí nguéé ndúú da'caiyāa. <sup>39</sup> Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cuna<sup>n</sup>'á yā. Ní Jesús ndaá yā na barco mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Magdala.

# 16

*'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'<sup>e</sup>e<sup>n</sup> ngiica yā vaadī n'giinu  
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)*

<sup>1</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús chí ne<sup>n</sup>'e n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús. Ní chiica yā Jesús 'áamá vaadī n'giinu ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheetínguuvi.

<sup>2</sup> Naati Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'<sup>e</sup>e<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taachí ngii chíinū ní nanguuvi ní ndíí cuá'āa, ndís'tiī ní ngan'<sup>a</sup> ní chi n'dáacā dii<sup>n</sup> tiempo. <sup>3</sup> Ní cuáá<sup>n</sup> ná ngueetyaa<sup>n</sup> taachí meéee<sup>n</sup> ngíí cuá'aá, ndís'tiī ngan'<sup>a</sup> ní chi ngueéé n'dáacā dii<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup>. Ndís'tiī 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí ní chi déénu ní de<sup>'ē</sup> chi cúuví ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi naati ngueé tuumicadiínuu<sup>n</sup> ní de<sup>'ē</sup> chi cuuvi tiempo 'cūú ndúúcū señales chí inaa<sup>n</sup> ní. <sup>4</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cunncáā idií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueéé i'téénu yā Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā 'áamá vaadī n'giinu naati señal mii<sup>n</sup> ngueéé ndaáca yā. Dámaáa<sup>n</sup> cánée señal ye<sup>n</sup>'e profeta Jonás chi ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Jesús s'née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'<sup>e</sup>e<sup>n</sup> ní cuee<sup>n</sup>'e yā.

*Levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos  
(Mr. 8.14-21)*

<sup>5</sup> Discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ndaá yā táámá lado ye<sup>n</sup>'e nuūnní<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā ní chinaá<sup>n</sup> yā chi cāndee yā pan.

<sup>6</sup> Jesús ca'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'<sup>e</sup>e<sup>n</sup>: Cundéē ndís'tiī cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ti levadura mii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chí chi'cuee<sup>n</sup> yā.

<sup>7</sup> Discípulos ní tuca'á yā ca<sup>n</sup>'a yā nguaan<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā. ¿'Áá chi ngueéé ndee yú pan chii<sup>n</sup> chi 'tíícā ngan'<sup>a</sup> yā?

**8** Jesú斯 mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chí inadicádiinūu<sup>n</sup> discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: ¿De<sup>'ē</sup> cíuúví chí inadacádiínuu<sup>n</sup> nī 'túúcā na staava ye<sup>n</sup>'é nī chi cáavā chi nguéé ndee nī pan? Ndís'tiī ní díuú'vī i'téénu nī. **9** ¿'Áá nguéé ituumicádiínuu<sup>n</sup> nī, ndii nguëe ndúú inan'gaacú nī ye<sup>n</sup>'ē nyu<sup>n</sup>'u panes chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil sa<sup>n</sup>'ā? ni ¿'áá n'deēe 'cuéétēe ca panes nángaāva? **10** ¿'Áá ndíí nguéé nduu inan'gaacú nī ye<sup>n</sup>'ē ndeechē panes chí che'e cuūu<sup>n</sup> mil sa<sup>n</sup>'ā? ni ¿'áá n'deēe 'cuéétēe ca panes nángaāva? **11** ¿De<sup>'ē</sup> cuuvi chi nguëe ituumicádiinuu<sup>n</sup> nī chi nguéé cáavā pan mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á chí cundee nī cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos?

**12** Tuu'mi ní discípulos tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi Jesú斯 mii<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chi discípulos nguéé cundee yā cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e pan ti ye<sup>n</sup>'e chí chi'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos.

*Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu chi Jesú斯 chi Cristo yā*

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

**13** Jesú斯 ndaá yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Cesarea ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Filipo ní itiinguuneé<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs 'úú?

**14** Discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí Juan chí cheedinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> díí. Ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí chí profeta Elías mii<sup>n</sup> díí. Niícú ná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chí díí profeta Jeremías o 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> profeta.

**15** Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: ¿Du'ū 'úú nga<sup>n</sup>'a ndís'tiī?

**16** Simón Pedro mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'diī ní Cristo chi Daiya Dendyuūs chi cánduuchī cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**17** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā yen'<sup>ē</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a yā: De'ē chúúcā n'dai dii Simón, daiya Jonás, ti 'úú nguéé ch'i<sup>n</sup>'í dii ndii nguuee nduu táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, naati Chiidá chi canée yā ná va'ai cheetí nguuvi ch'i<sup>n</sup>'í yā dii. **18** 'Úú ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií dii chi dii ní nguuvi Pedro dii ní nguuvi di ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> tuūu. Ní vñnaa<sup>n</sup> 'áámá tuūu ch'eeeté 'cūū chí nen'<sup>ē</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Cristo, ní 'úú din'dai yaācū ye<sup>n</sup>'é. Ní ndíí mar 'áámá poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> nguéé cuuvi din'nú'u tuūu mii<sup>n</sup>. **19** 'Úú teé dii, Pedro, poder tan'dúúcā chi teé dii llaves yen'<sup>ē</sup> va'ai cheetí nguuvi yen'<sup>ē</sup> naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'tíicā dií<sup>n</sup>. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chi cachiichi di na i<sup>n</sup>'yeendí 'cūū cuchiichi ntúū<sup>n</sup> ná va'ai cheetí nguuvi. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chi n'gúu<sup>n</sup> di na i<sup>n</sup>'yeendí 'cūū 'cuaā<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> ná va'ai cheetí nguuvi.

**20** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>á</sup> yā chii yā discípulos yen'<sup>ē</sup> yā chi nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo yā.

*Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí canee chi 'cuūvi yā  
(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

**21** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā chi'cueen<sup>n</sup> yā discípulos yen'<sup>ē</sup> yā. 'Úú cánéeé chi ca<sup>n</sup>'á na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní cánéeé chí 'cueenu taaví cuuvi nééné n'deē dendu'ū yen'<sup>ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'<sup>ē</sup> yaācū mii<sup>n</sup>, ndúúcū chiiduú n'gæeté, ndúúcū yen'<sup>ē</sup> maestros yen'<sup>ē</sup> ley. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> 'caa'n'nú<sup>n</sup> yā 'úú. Ní 'cuūví. Ndiichi ndii 'íínú nguovi ní 'úú nduūchí ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná'<sup>n</sup>ā. **22** Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū Jesú<sup>s</sup> 'áámá lado ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesú<sup>s</sup>: N'diī Señor, nguéé 'cuáa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'iivi yú ndii mar 'áámá naa<sup>n</sup> chi cuuvi chuū ndúúcu ní.

**23** Jesú<sup>s</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Divíi di nanaá<sup>n</sup>, dii chi tan'dúúcā yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. Dii ní nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> di tan'dúúcā Ndyuūs nadicadíínuu<sup>n</sup> yā ti nadicádíínuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e dendú'ū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

**24** Tuu'mi ní Jesú<sup>s</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā nduucú, canéé chi cu'nee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā tanducuén<sup>'ē</sup> dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>'e yā ní cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>'e yā chi tan'dúúcā chi 'cueenu taaví yā cuuvi cucáávā 'úú. Ní 'íícú ca<sup>n</sup>'a yā nduucú. **25** Tí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā nadanguá<sup>n</sup>'ai maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'e yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dindaí yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dindaí yā vida ye<sup>n</sup>'e yā cucáávā 'úú ní nandaācá yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. **26** ¿De<sup>'</sup>e dichíí've ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ndúúti chi dii<sup>n</sup> sa ganar nducuén<sup>'ē</sup> chi véé núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dindaí sa alma ye<sup>n</sup>'e sa? ¿'Áá n'deēe cuuvi nadíí've sa 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā alma ye<sup>n</sup>'e sa? **27** Naati 'úú chí Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs 'úú ní ndaá ndúúcū deeve ch'eet<sup>e</sup> n'dai ye<sup>n</sup>'e Chiidá chi canée yā na va'ai ch'eeti nguovi. Ní ndaá ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>'é. Tuu'mi ní 'úú dii<sup>n</sup> chi nadíí've ca'áámá ca'áámá yā tuunu tuunu ca chi ñdií<sup>n</sup> yā. **28** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī chi véé ná<sup>n</sup>'a ní chi snéé ní 'muu<sup>n</sup> chi nguéé

'cuūvi nī taanduvéé ndíí snaa<sup>n</sup> nī Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Dendyuūs ndaa sá chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē.

## 17

*Jesús n̄'dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā  
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Chó'ōo jaā<sup>n</sup> nguushi, ní Jesús candéé yā Pedro ndúúcū Jacobo ndúúcū Juan chi 'díínū Jacobo. Ní Jesús cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> na 'áamá yiūcū yaacu. <sup>2</sup> Ní Jesús n̄'dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní chín'gai naa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'yá<sup>n</sup>'ā 'iicu catecai yā ní nduuvi cuéē tan'dúúcā dεevε. <sup>3</sup> Cuin'diichí nī. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> che'enaāa<sup>n</sup> Moisés ndúúcū profeta Elías. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'díí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmaan<sup>n</sup> ní nndeé yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Tuu'mi ní Pedro ca<sup>n</sup>'a sá chii sa Jesús: Señor, de'ε chúúcā n̄'dáacā ye<sup>n</sup>'e yú chí 'cueetinée yú 'muu<sup>n</sup>. Ndúútī chí ne<sup>n</sup>'é nī din'dai' nū ná 'iinū va'ai n'gaiyáā, 'áamá ní ye<sup>n</sup>'e n'diī, táamá ní ye<sup>n</sup>'e Moisés, táamá ní ye<sup>n</sup>'e profeta Elías.

<sup>5</sup> Taachí Pedro nga<sup>n</sup>'a sá chuū, 'áamá meēe<sup>n</sup> cuéē chí ngii yá<sup>n</sup>'aa ndii sn'díi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu ná meēe<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví ní yeenú cáavā sá<sup>n</sup>'a 'cūū. 'Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>6</sup> Taachí discípulos ch'iindiveén yā nduudu 'cūū candiitín'dii yā ní dii'yaa n'dái yā chii. <sup>7</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā ní tuu'ví yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducueen<sup>n</sup> nī. Nguéé 'va'a nī.

<sup>8</sup> Taachí nducueen<sup>n</sup> discípulos 'āā ntéé n'diichí yā du'ū vεε caati 'āā dámaāa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> n'diichi yā.

**9** Taachi nangua'á yā ye<sup>n</sup>'e yiīcū mii<sup>n</sup> ní na yúúní naachí cuna<sup>n</sup>'a yā, Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cuuví yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi n'diichí yā ndíí taachi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs nduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

**10** Tuu'mi ní discípulos ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'<sup>ē</sup> cúúví chí nga<sup>n</sup>'a maestros ye<sup>n</sup>'e ley chi canéé chí profeta Elías mii<sup>n</sup> nndaa sa vmnaa<sup>n</sup>?

**11** Jesús mii<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> profeta Elías mii<sup>n</sup> nndaá sá vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'cuundiyāa<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n</sup>ē. **12** Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī chi profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'āā ndaá yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā du'u chi Elías mii<sup>n</sup> naati dií<sup>n</sup> yā ndúúcū Elías mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā ní n'geenu sá ngii. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Ndyuūs 'cueenu sá cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

**13** Tuu'mi ní discípulos tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús ngan<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chi cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>.

*Jesús idíí<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chí ndíí sa ataques*

*(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

**14** Taachi ndaá Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā naachi snéé n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní ndaā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chiintii'ya sá ní ca<sup>n</sup>'a sá:

**15** Señor, nnéé ya'ai 'iinú ní daiyá ti sta'a ataques daiyá ní neené n'geenu sá ngii. Nééné n'deee cuūvi in'dáa nuū<sup>n</sup> sa na ya<sup>n</sup>'ā ní 'āā neené n'deēe cuūví chí in'dáa nuū<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. **16** Ní 'āā chi nguú sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e ní naati nguéé ngii dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa.

**17** Jesús nan'gueecúta'n'a yā ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā: Ndís'tiī 'ii'n'yā'n chi nguēe i'téénu nī ndíí nguéé ndúú idii'n n'daacá nī. ¿'Áá 'naa'n tiempo cánée chi cuneé ndúúcu nī? ¿'Áá 'naa'n cuchéé ndúúcū ndís'tiī? Candéé nī 'muu'n san'ā 'díí'.

**18** Jesús mii'n yaa'vi nee'n yā espíritu yen'e yáá'n'guiinūu'n ní espíritu mii'n nan'dáa yen'e sa'n'ā 'díí' mii'n ní tuu'mí nūu'n ndúuvā yen'e sa.

**19** Tuu'mi ní discípulos ní ndaa yā nanáá'n Jesús na 'áamá lado naachi nguéé snéé 'ii'n'yā'n ní ca'n'a yā chii yā Jesús: ¿De'ē cúuví chí nús'uū nguéé chií tun'dáa'nū espíritu yen'e yáá'n'guiinūu'n mii'n yen'e sa'n'ā 'díí'?

**20** Jesús mii'n ní ca'n'a yā chii yā discípulos: Nguéé ch'eeete vaadī i'téénu ye'n'e nī. Cuaacu níí'nyúu'n nga'n'á ngií ndís'tiī chi nduuti chi véé vaadī i'téénú yen'e nī ní tan'dúúcā 'áamá duuti ye'n'é yiīvē ntí'i'yaá chi 'líí'n ca cuuvi nī yiīcū 'cúu: Yiīcū, cuvíi ndii 'muu'n ni cué'n'é ndíí taama lugar. Ní yiīcū ní ca'n'ā. Tanducué'n'é cuuvi dií'n nī nduuti chi cuaacu chi i'téénu nī. **21** Naati tanducué'n'é espíritus yen'e yáá'n'guiinūu'n chi 'túúcā nguéé nan'daā yen'e 'ii'n'yā'n chi 'tiicá nūu'n caati dámáā'n ndúúcū chi nga'n'angua'a yā ndúúcū chi nguēe 'āā ca'dii'núu'n yā nguuvi chi nga'n'angua'á yā.

*Jesús ca'n'a ntuú'n yā táámá ye'n'é chí 'cuūvi yā  
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)*

**22** Taachi 'ii'n'yā'n s'ee'n snéé yā na yá'n'āa Galilea Jesús ca'n'a yā chii yā discípulos ye'n'e yā: Sa'n'ā chi Daiya Ndyuūs ní 'ii'n'yā'n canéé chi ca'a yā sa'n'ā na tá'ā 'ii'n'yā'n. **23** Ní 'ii'n'yā'n'caa'n'nun' yā sa'n'ā mii'n naati sa'n'a mii'n ndii chíí'n ndii 'íínú nguuvi nduuchi sa

yen<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Discípulos ní s'neen<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā.

*Ye<sup>n</sup>'ē chi nadíí'vē yā ye<sup>n</sup>'ē yáacū templo*

<sup>24</sup> Taachí ndaa Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā na yáa<sup>n</sup> Capernaum, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi indaaca tuumī ye<sup>n</sup>'e yaācū templo ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: ¿'Áá nguéé nadíí'vē maestro ye<sup>n</sup>'e ní tuumī chi cáavā ye<sup>n</sup>'ē yaācū templo?

<sup>25</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa chi 'tíicā va. Taachí sndaa yā va'ai yen<sup>n</sup>e sa Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū Pedro: ¿Táácā chi ngíí ye<sup>n</sup>'e di, díí Simón Pedro? ¿Du'ú nadíí'vē impuestos ye<sup>n</sup>'ē yáa<sup>n</sup>nanáá<sup>n</sup> reyes yen<sup>n</sup>'ē in<sup>n</sup>'yeendí 'cūū? ¿'Áá daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup>naachi rey nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nadíí'vē sa o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchii táámá lado?

<sup>26</sup> Pedro mii<sup>n</sup> nan'guεecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chiiica táámá lado nadíí'vē yā. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro: Daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup>naachi rey nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> ní nguéé canéé chí nadíí'vē sa. <sup>27</sup> Nguéé ne<sup>n</sup>'e yú chi nduuvi taa<sup>n</sup> yā. Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e di ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā ní ca'nuu<sup>n</sup> di 'áámá gancho ye<sup>n</sup>'ē 'yaacā nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. 'Yaacā chí ndaācā di vμnáá<sup>n</sup> vμnāa<sup>n</sup> cutá'a di ní nn'guaa<sup>n</sup> di cheendí tī. Míí<sup>n</sup> ní ndaāca di 'aama tuumī. Ndúúcū tuumī mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a di cá'ā di yen<sup>n</sup>'ē 'úú ndúúcū yen<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> di chí nadíí'vē yú yen<sup>n</sup>'e yaācū templo.

## 18

*¿Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'εεtε ca yā?  
(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)*

**1** Nguuvi míí<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ndaaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: N'diī Jesús, ¿du'u cá chi ch'eeete cá naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi?

**2** Jesús 'cai yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> ní ch'iíndi yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> náávta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e discípulos. **3** Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī. Ndúúti chi ndís'tiī nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaa ní naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi. **4** 'Tíicā 'áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndicúū<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā sa<sup>n</sup>'a 'líí<sup>n</sup> 'cūū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū chi ch'eeete ca yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi. **5** 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'cuaá<sup>n</sup> yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchí, tuu'mi ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú.

*Dendu'ū chi idíiī<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā  
(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)*

**6** Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chí 'áamá chee chí n'gaiyáā chi i'téénu yā 'úú dinuu<sup>n</sup>ndí yā n'daācā ca cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cāchiichí yā 'áamá tuūu yúúdú chí íngúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na daandú yā ní canuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi yáanūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yán'ā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cun'dáá nuú<sup>n</sup> yā. **7** De'e chúúcā ndaachií ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cáávā dendu'ū chi 'túúcā chí dii<sup>n</sup> chí cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndi. 'Áā véeé nūu<sup>n</sup> cosas chí 'tíicā naati de'e chúúcā ndaachií ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chi táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuva yā na nuu<sup>n</sup>ndi.

**8** Ní nduuti chi ta'a di o ca'a di idíiī<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí nī, 'caacá ní ta'a di o ca'a di ní diví di. N'dáacā ca chí ndaa di ló'ō ta'a di o ló'ō ca'a di na vida cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguéé chí ca<sup>n</sup>'a di ndúúcū 'uūvi ta'a di o

nduu 'uūvi ca'a di na infierno naachi nguuchi ya'ā chí 'áamá cūnee. <sup>9</sup> Nduutí chí nduutináa<sup>n</sup> di idilíi<sup>n</sup> chí idinuu<sup>r</sup>ndí di, tun'dáa di ní divíi di. N'daācā ca chí cunee di ndúúcū 'áamá nduutináa<sup>n</sup> di nguéé ti chí cunee di ndúúcū nduu 'uūyi nduutináa<sup>n</sup> di ní ca<sup>n</sup>'a di ná nguuchi ya'ā chí 'áamá cānee cuen'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

*'Áamá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'iti cuūchī chi nindái  
(Lc. 15.3-7)*

<sup>10</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Tandii ra dií<sup>n</sup> ní ndúúcū mar 'áamá da'cayáa n'gaiyáā ní dií<sup>n</sup> ní chi cuuvi dinuu<sup>r</sup>ndí ní. Nguéé cunncáā dií<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē ti 'úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tiī chi ángeles yen'<sup>ē</sup> da'caīyaá snée yā ná va'ai cheeti nguovi nanáa<sup>n</sup> Chiidá ní īnaa<sup>n</sup> yā cucáavā da'caīyaá. <sup>11</sup> Ti Sa<sup>n</sup>'ā Daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaa sa chi nadinguá<sup>n</sup>ai sa chí<sup>n</sup> chí níndái.

<sup>12</sup> ¿De<sup>r</sup> ē inadicádiuuu<sup>n</sup> ndís'tiī? Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā véeé 'áamá ciento 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>'ē sa ní cuuvi ndái 'áamá tī ¿'áá nguéé cū'nee<sup>n</sup> sa 'iti chí cuū<sup>n</sup> ngēecú ndítii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tī ní ca<sup>n</sup>'a sa cuáá<sup>n</sup> yiīcū mii<sup>n</sup> ní cun'nuu<sup>n</sup> sa 'áamá 'iti chí níndái mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup> Ndúúti chí ndaācā sa 'iti, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī ti yeenú taavi sa cáávā 'iti chí níndai nguéé ti ndu'ū chí cuū<sup>n</sup> ngēecú ndítii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tī chí nguéé chí nindaí tī. <sup>14</sup> 'Tíicá Chiidá yú chí canée yā ná va'ai cheeti nguovi nguéé ne<sup>n</sup>'e yā chí mar 'áamá chí n'gaiyáā s'ūu<sup>n</sup> cuuvi ndái.

*'Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee chi nadich'ēecú yā ye<sup>n</sup>'ē vi'i  
(Lc. 17.3)*

<sup>15</sup> 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Ndúúti chí 'díínū di dii<sup>n</sup> sa chí nguéé n'daācā ndúúcu di, cuen'e di ní ndee di ndúúcu sa nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chí

ngueε n'daācā chi dii<sup>n</sup> sa. Nduuti chi cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e di, 'āā nan'dáā n'daí di ndúúcū 'díínū di.

**16** Naati nduuti chi nguéé cu'nee<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e di 'cuai di ná 'uūvi o 'iīnu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chī yā na 'uūvi yā o na 'iīnu yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā tanducuén'<sup>ē</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ní vée<sup>n</sup> testigos ye<sup>n</sup>'é di tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley. **17** Ndúúti chi 'díinu di nguéé cu'nēē<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcu ye<sup>n</sup>'e di cùúví dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs. Ndúúti chi 'díinu di mii<sup>n</sup> nguéé cu'nēē<sup>n</sup> veen<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs, cu'nee<sup>n</sup> di 'díinu di tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiica yá<sup>n</sup>'ái chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'e di o tan'dúúcā chi 'aama sa<sup>n</sup>'ā chi inn'gueε sa ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa.

**18** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Tanducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé 'cuaa<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū Ndyuūs chi canéé ná va'ai cheetí nguuvi nguéé 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā. Tanducué<sup>n</sup>'ē chi 'cuaa<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū Ndyuūs chi canéé ná va'ai cheetí nguuvi 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā.

**19** Taama vmné<sup>n</sup>'ē nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Nduuti chi ná 'uūvi ndís'tiī nduuvidaamá nī ná yá<sup>n</sup>'āa 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'āā de'ē nūu<sup>n</sup> chi caacá nī ye<sup>n</sup>'e Chiidá chi canéé yā na va'ai cheetí nguuvi, Chiidá téé yā ndís'tiī. **20** Tiī naachí snéé 'uūvī o 'iīnu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nduuvidaama yā cucáávā chi duuchí, mii<sup>n</sup> caneeé nduucú yā.

**21** Tuu'mi ní ndaā Pedro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesúś ní can'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'díí Señor, ¿'áá n'deeē cuūví caneeé chí nádich'εcú ye<sup>n</sup>'ē 'diīnú chi nguéé n'daācā idii<sup>n</sup> sa nduucú? ¿'Áá ndeēchē cuūví?

**22** Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro: Nguéé nga<sup>n</sup>'á ngíí dii chi ndeēchē cuuvi tiī 'iinū ngεεcu ndiichi veces chi ndeēchē nga<sup>n</sup>'á ngíí dii.

### *Ndúú 'uūví 'iir'yān chí sn'diicuyā*

**23** Ní ca<sup>n</sup>a Jesús: 'Tíicā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai cheεti nguivi ní tan'dúúcā 'áamá rey chí ne<sup>n</sup>'e yā tun'dáa yā cuenta ndúúcū mozos ye<sup>n</sup>'é yā. **24** Taachí ne<sup>n</sup>'e yā tuca'a yā tun'daa yā cuenta, candéé yā 'áamá mozo ye<sup>n</sup>'é rey nanáa<sup>n</sup> yā chi can'diicū sa n'deee n'dái mil tuūmī. **25** Mozo mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> sá nadíí'vē sa. Tuu'mi ní rey chi 'iiví sa ca<sup>n</sup>a yā chii yā táámá mozo mii<sup>n</sup> chí n'diicui sa mozo ndúúcū n'daatāá ye<sup>n</sup>'é sa ndúúcū daiya sa ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'é chi vée ye<sup>n</sup>'é sa ní nadíí'vē mozo mii<sup>n</sup> chi can'díicū sa ye<sup>n</sup>'é yā. **26** Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitín'díí sa nanáá<sup>n</sup> 'iivi sa ní d'i cuiítu sa 'iin'yān ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'iin'yān: N'díí Señor, cunee ngíínú ní 'áamá tiempo ní 'úú ní nadíí'vē tanducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é nī. **27** 'Iivi sa mii<sup>n</sup> ní nneé ya'ai 'iinu yā sa<sup>n</sup>'á ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'á: Cuna<sup>n</sup>'á di ní 'áā ntéé cun'díicū di ye<sup>n</sup>'é. **28** Sá<sup>n</sup>'a 'cūū cuína<sup>n</sup>'a sa ní nan'daā sa ní ndaācā sa mozo chi daama idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū sa. Táámá mozo mii<sup>n</sup> can'díicu ntúū<sup>n</sup> sa 'aama ciento tuūmī ye<sup>n</sup>'é sa. Ní mozo mii<sup>n</sup> chita'<sup>ā</sup> sa daandu sá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa chii sa yaacū sa ní ca<sup>n</sup>a sa: Nadíí'vē di chi can'díicu di. **29** Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitín'díí sa nanáá<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa: Cunee ngíínú dí 'téé ní nadíí'vē ye<sup>n</sup>'é di. **30** Naati sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nguéé 'cuūn' sa. Chen'e sa chiica sa nuū<sup>n</sup>ndíí ye<sup>n</sup>'e mozo mii<sup>n</sup> ndúúcū sa ní s'nuú<sup>n</sup> yā mozo vácūū ndíí nadíí'vē sa chi cán'díicū sa. **31** Taná<sup>n</sup>'á mozos ndúúcū sa n'diichi yā chi chii ní s'neen' ndaachi yiinú yā. Ní chen'e yā nanáá<sup>n</sup>

'iivi yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'iiví yā tanducué<sup>n</sup>ē chí chiī. <sup>32</sup> Tuu'mi ní 'iiví mozos 'cai yā mozo 'cūū chi ndaa sa nanáa<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozo mii<sup>n</sup>: Dii mozo, nguéé n'daācā di. Tanducué<sup>n</sup>ē chí can'díicū di ye<sup>n</sup>é 'āā chií dii chi 'āā ntéé nadíí'vē di ti di'cuiítu di 'úú. <sup>33</sup> ¿'Áá nguéé nnee ya'ai 'iinu di mozo ndúúcū di tan'dúúcā chi 'úú nneé ya'ai 'iinú dii? <sup>34</sup> Tuu'mi ní nduuvi taá<sup>n</sup> 'iivi sa ní chiicá yā nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é sa. Ní cue<sup>n</sup>e sa vácūū chi ch'e<sup>n</sup>é yā sa<sup>n</sup>'ā ní mii<sup>n</sup> canee sa ndii nadíí'vē sa tanducué<sup>n</sup>ē chi can'díicū sa ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>35</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> Chiidá chi canéé na va'ai chεēti nguuvi 'tíicā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tiī nduuti chi ndís'tiī ní nguéé nadich'εecú ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e ní yen'e 'áámá 'áámá 'díínu ní yen'e chi nguéé n'daācā ñdií<sup>n</sup> yā ndúúcu ní.

## 19

*Jesús ngi'cuee<sup>n</sup>yā ye<sup>n</sup>ē chi 'tεεchí vi'i 'iin'yān  
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'íinú ca<sup>n</sup>a yā ndúúdú 'cūū chiacá yā na yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní cue<sup>n</sup>e ya<sup>n</sup>'ai cá yā na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e Judea chi táámá lado ye<sup>n</sup>e yíícú Jordán. <sup>2</sup> Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā n'daa yā Jesús mii<sup>n</sup> ní Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ngiītā.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>é yā chi n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'diī Jesús, ¿'áá canéé ná ley chí sa<sup>n</sup>'ā ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa chi nguéé ch'εetε de<sup>n</sup>ē chi ñdii<sup>n</sup> tá?

<sup>4</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé n'geen ní naachi canéé

nguūn na libro yen'ē Ndyuūs naachí ngañ'ā chi Ndyuūs din'dái yā taanduvéé cosas ndíí cuááñ vmañañ' ní din'dái yā sañ'ā ndúúcū n'daataá? <sup>5</sup> Ní cañ'a yā: Chiíñ chí sañ'ā cu'neen sa chiida sa ndúúcū cheeçcu sá ní ndúúvidaama sa ndúúcū n'daataá yen'ē sa ní nduu 'uuví yā ní nduúvī 'aama yā nduucū vi'l. <sup>6</sup> Tuu'mi ní 'āā ntéé 'uuví ngii yā tí 'āā 'aama núúñyā. Chiíñ chí Ndyuūs nádaama yā, 'iiñ'yāñ nguee cánéé chí idivíi yā.

<sup>7</sup> 'Iiñ'yāñ fariseos cañ'a yā chii yā Jesús: ¿Dε'ε cáávā chi Moisés cañ'a ntiiñnyuñ sa chí ca'á yā carta chí i'teechi vi'i yā ní cu'neéñ yā n'daataá yen'e yā?

<sup>8</sup> Jesús cañ'a yā chii yā 'iiñ'yāñ fariseos: Moisés miiñ ní 'cuūñ sa chi s'neen sañ'ā n'daataá yen'e sa cucáávā chi staava yen'e sa ní nééné cheechi. Naati cuááñ vmañañ' naachí chi nga'a, nguee 'tíicā chií.

<sup>9</sup> 'Úú ní ngañ'ā ngíí ndís'tií chí 'āā du'ú nūñuñ sañ'ā chi cu'neen sa n'daataá yen'ē sa ndúúti chi ngueé cáávā chí cueñ'e tá ndúúcū taama sañ'ā ní sañ'ā miiñ cunee sa ndúúcū taama tá, véeé nuññndí yen'ē sa. Sáñ'ā chi 'caandavaacu sa ndúúcū n'daataá chi s'neen' tá isañ'ā yen'ē tá, véeé ntúúñ nuuñndí yen'ē sa chi adulterio.

<sup>10</sup> Tuu'mi discípulos yen'e Jesús ní cañ'a yā chii yā Jesús: Ndúúti chi sañ'ā miiñ cù'neen sa n'daataá yen'ē sa tuu'mi ní n'daācā ca chi ngueé 'caandavaacu sa.

<sup>11</sup> Tuu'mi ní Jesús miiñ cañ'a yā chii yā discípulos: Nguéé nducyaaca 'iiñ'yāñ cuuvi deenu yā chuū naati 'āā dámáññ' 'iiñ'yāñ chí Ndyuūs nca'a yā chuū.

<sup>12</sup> Véeé 'yaañ razones chi ngueé 'caandavaacu sañ'ā. Véeé sañ'a chí ndii taachi n'giindiyáañ sa yeñ'ē cheeçcu sa 'āā ngueé cuuvi 'caandavaacu sa. Ní véeé ntúúñ

sa<sup>n</sup>'ā eunucos chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yā chi nguéé cuuvi 'caandavaacu sa. Véé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi maa<sup>n</sup> sa nguéé ne<sup>n</sup>'e sa 'caandavaacu sa cáávā chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e naachí Nduuūs ngan<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū tuu'mi ní 'āā deenú yā.

*Jesús idí'viicú yā dá'cayāa  
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

<sup>13</sup> Tuu'mi ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndee yā da'cayāa nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cun'du'ú yā ta'a yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā yen<sup>n</sup>'ē dá'cayāa. Discípulos yaa'vei née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí índaa ndúúcū dá'cayāa. <sup>14</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: 'Cuaá<sup>n</sup> ní chí chii da'cayāa nanaá<sup>n</sup>. Nguéé caaca taa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'tíi ti naachí Nduuūs chi canéé na va'ai cheeti nguivi ngan<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'tíi. 'Tíica chii.

<sup>15</sup> Ch'iinu chin'du'ū ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'ee<sup>n</sup> ní chiicá yā lugar mii<sup>n</sup>.

*Sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chí 'cuiíca ní indee sa ndúúcū Jesús  
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

<sup>16</sup> Tuu'mi ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: N'dií maestro chí n'dai, ¿de'<sup>ē</sup> chi n'dáacā chi cuuví dií<sup>n</sup> ní cuuví ndaācá vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é?

<sup>17</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿De'<sup>ē</sup> cùúví chí nga<sup>n</sup>'ā di chi n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'dai yā ti dámaá<sup>n</sup> Nduuūs. Naati ndúúti chi nen<sup>n</sup>e di cundaā di na va'ai cheeti nguivi naachí Nduuūs ngan<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, idii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a mandamientos.

**18** Sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Cheé chíí<sup>n</sup>? Jesú<sup>s</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé 'caā<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> di. Nguéé ca<sup>n</sup>'a di ndúúcū 'aama n'daatáá chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē di. Nguéé diduucú di. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduuudu yaadi ye<sup>n</sup>'é mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **19** Diné<sup>n</sup>'e di cheecu di ndúúcū chiida di. Diné<sup>n</sup>'e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú di tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e di maā<sup>n</sup> di.

**20** Sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū 'āā idíí<sup>n</sup> ndíí taachi sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> 'úú. ¿Dε'ē cá indai ye<sup>n</sup>'é?

**21** Jesú<sup>s</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndúúti chi ne<sup>n</sup>'e di chi cùúví n'dai ca di tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'e di ní n'diicui di tanducué<sup>n</sup>'ē chi véé ye<sup>n</sup>'é di ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. Tuu'mi ní ndaācā chi véé vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'é ná va'ai cheeti nguivi chi cuuví ye<sup>n</sup>'é di. Ní cuchíi di ní ca<sup>n</sup>'a di nduucú.

**22** Taachí sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, cuná<sup>n</sup>'a sa ní s'neen<sup>n</sup> ndaachi yiinú sa ti neené 'cuiica sa.

**23** Tuu'mi ní Jesú<sup>s</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngan<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī chí ngíi'li chí cundaā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi. **24** Táámá cosa nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī chí 'ááma iti camello chí ch'eeete ca nguéé ti 'yuudūu 'tiicá tī, nguéé ngíi'li ca chi cho'ó tī na nduutináá<sup>n</sup> 'iini chi cheendi va'ai 'líí<sup>n</sup> nguéé ti 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica cu'téénu yā Ndyuūs ní cundáá yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi.

**25** Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'é yā chuū, nééné nadicádíínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguáá<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u cuuví nangua<sup>n</sup>'āī?

**26** Jesús ch'íínu yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā yen<sup>e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní nguéé cuuví dii<sup>n</sup> sa chuū naati Ndyuūs cuuví dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē.

**27** Tuu'mi ní Pedro miin ní nan'guεecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: N'diī Señor, cuin'diichí nī. Nús'ūū ní sn'née<sup>n</sup> 'nū tanducué<sup>n</sup>'ē chi véé ye<sup>n</sup>'é 'nū ní cuchií 'nū ndúúcū n'diī. ¿De<sup>é</sup> ndaācā ye<sup>n</sup>'é 'nū?

**28** Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu ní<sup>r</sup>nyú<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi tiempo chí cuchií taachí nducué<sup>n</sup>'ē nduuví ngai ní Sa<sup>n</sup>'a chi Daiyá Dendyuūs 'cuūndi sa na trono yen<sup>e</sup> sa ndúúcū dεεve ch'εεte yen<sup>e</sup> maa<sup>n</sup> sa ní 'cuai sa ndís'tiī chi cue<sup>n</sup>'e ní ndúúcu sa. Ní ndís'tiī ní 'cueeté ní na ndiichuuvi tronos ní dii<sup>n</sup> ní juzgar ndu'u ndiichúúví ndaata yen<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi judíos yā. **29** 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi cu'nee<sup>n</sup> ná vaacu yā o 'díínu yā o ví'i yā o chiidá yā o cheεecú yā o n'daataá yen<sup>e</sup> yā o daiya yā o yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>e</sup> yā cáávā chi duuchí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaāca cá yā táámá ciento más cá. Ní Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vida cuen<sup>e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> yā ná va'ai cheεeti nguivi. **30** Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snée yā cuáá<sup>n</sup> chi vmnaa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinée yā cuaa<sup>n</sup> chi cuayiivi ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chi cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinée yā cuaa<sup>n</sup> chi vmnaa<sup>n</sup>.

## 20

### *Ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>yā ntii<sup>r</sup>nyu<sup>r</sup>*

**1** Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>r</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e na va'ai cheεeti nguivi ní tan'dúúcā 'áámá dueño chi véé yá<sup>n</sup>'āa yen<sup>e</sup> yā. Dueño mii<sup>n</sup> ní can'dáa yā cuaa<sup>n</sup> ná nguεetiyyaa<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā mozos



ndaa sā vmnaa<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Ndaa mozos chi che<sup>n</sup>'e sā na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taanduu na n'gεεcú ju<sup>n</sup>'u chiīnū ní nadíí'vē sa mozos. 'Áámá 'áámá sā ndaāca sā 'áámá caadi plata ye<sup>n</sup>'é sā. <sup>10</sup> Taachí ndaa mozos chi che<sup>n</sup>'e sā vmnaa<sup>n</sup> ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nadacádiinuu<sup>n</sup> sā n'deēe cá tuūmī ndaāca sā. Mozos ntúūn ndaāca sā 'áámá caadi tuūmī ye<sup>n</sup>'e sā. <sup>11</sup> Taachí nadíí'vē sā mozos ní neené n'deee car'a mozos ye<sup>n</sup>'e dueño ye<sup>n</sup>'e naachi vée díí'yú uvas mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup> Mozos ní ca<sup>n</sup>'a sa: Sá<sup>n</sup>'a s'tīi ti 'āā 'ai chiīnū ndaā sa ní 'áámá hora nūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní dáámá nūu<sup>n</sup> nadíí'vē nī sán'a s'tīi ndúúcū nús'uū. Nús'uū ní dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'εetinée 'nū na 'yá'nā. <sup>13</sup> Dueño mii<sup>n</sup> ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'áámá cheε mozos: Ndís'tīi san'<sup>ā</sup> chí n'dai nduucú, nguéé nduuví taa<sup>n</sup> di nduucú. Nguéé cunncáā idíi<sup>n</sup> nduucú ndís'tīi. ¿'Áá nguéé ndeé ndúúcu nī chí nadíí'vē ndís'tīi 'áámá caadi plata ní 'āā canéé yiinú nī? <sup>14</sup> Cuta'á nī chí tunéé<sup>n</sup> ndis'tīi ní cuna<sup>n</sup>'a nī. 'Úú ní nadicádiīnúú<sup>n</sup> chí nadíí'vē mozos chí ndaā sa cuayiivi tan'dúúcā chí nadíí'vē ndís'tīi. <sup>15</sup> ¿'Áá nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> 'úú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é ndúúcū tuūmī ye<sup>n</sup>'é? ¿'Áá ngíí nguee nī ti 'úú ní n'dai? <sup>16</sup> 'Túúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuáá<sup>n</sup> vmnaá<sup>n</sup> 'cueεtinée yā ndii cuaa<sup>n</sup> cuayiivi. 'In'yā<sup>n</sup> chi snéé cuayiivi ní 'cueεtinée yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ti néené 'yaa<sup>n</sup> n'deeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cai Ndyuūs naati duu'vīi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndeevē Ndyuūs.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a ntuu<sup>n</sup>yā ye<sup>n</sup>'ē chí 'cuūvi yā  
(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)*

<sup>17</sup> Jesús cuchεε yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní cuen'ē yā ndúúcū ndu'uū ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>'é yā 'áámá lado. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos

taachi ngiicá yā: <sup>18</sup> Ndís'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuchεε yú na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. 'Úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nca'<sup>a</sup> yā 'úú tá'āa chiiduú n'gεeté ndúúcū maestros chí ngi'cueen<sup>n</sup> ley. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā condurar 'úú ní 'cuūví. <sup>19</sup> Ní nca'a yā 'úú ta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'cáá<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā 'úú ní 'cueen<sup>n</sup>e yā 'úú ní cu'nee<sup>n</sup>nga'<sup>a</sup> yā 'úú. Ní 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> nanduuchi ndiichi ndii 'íinú nguuvi ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

*Chí cheecu Jacobo ndúúcū Juan chiica tá yen'ē  
'áamá naa<sup>n</sup>*  
(Mr. 10.35-45)

<sup>20</sup> Tuu'mi ní ndaā n'daataá ye<sup>n</sup>e san<sup>n</sup>'ā Zebedeo nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū daiya tá ní chiintii'ya tá nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ní dich'eete tá 'yā ní chiica ta 'áamá favor. <sup>21</sup> Jesú<sup>s</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dé'<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>'ē di? Tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá: Taachí ndaa di naachí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di chi ndúú 'uūví sa<sup>n</sup>'ā daiyá 'cueete sa 'diituu dí, 'aama sa ní lado tá cuaacu di ní taama sa ní lado tá 'cuée di.

<sup>22</sup> Tuu'mi ní Jesú<sup>s</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nguéé déénu nī de'<sup>e</sup> chi ngi-ica nī. ¿'Áá cuuvi dii<sup>n</sup> nī chí cù'u nuú<sup>n</sup> nī yen<sup>n</sup>e chí n'gee<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>e vaso chí yen<sup>n</sup>'ē chí 'cueenú cuuvi? ¿'Áá cuuvi cuta'<sup>a</sup> nī maa<sup>n</sup> ngeēdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí cuta'<sup>a</sup>? Juan ndúúcū Jacobo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chí cuuvi dií<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup> Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> canéé chí cu'ú nī yen<sup>n</sup>e vaso yen<sup>n</sup>'ē yen<sup>n</sup>e chí 'cueenú cuuvi ní canéé chí cuta'<sup>a</sup> nī chí cheēdínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chí 'úú ita'<sup>a</sup>. Naati nguéé tunéé<sup>n</sup> 'úú chí ca'<sup>a</sup> du'<sup>ū</sup> chí 'cuundi lado tá cuaācú o lado tá

'cuēe. Lugar 'cūū ní Nduuūs ca'á yā 'ii'n'yān chi Nduuūs 'cuundiyaán yā cáavā 'ii'n'yān.

<sup>24</sup>Taachí ndu'u ndíúchí discípulos ch'iindiveén yā chuū, nduuvi taáñ yā yeñ'e nduu 'uūvi discípulos chí daiya san'ā Zebedeo. <sup>25</sup>Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā discípulos ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yān s'eeñ: 'Aā deenu ndís'tiī chí 'ii'n'yān yeñ'e naciones chi nga'n'a ntii'nyuñ vee poder yeñ'ē yā nguaan 'ii'n'yān yeñ'e naciones yeñ'ē yā. Ní 'ii'n'yān chi n'geeté cá yeñ'ē naciones ní nga'n'a ntii'nyuñ yā yeñ'e tanáñ'a yā. <sup>26</sup>Naati nguéé 'túicā cuuvi nguaan ndis'tiī. San'ā chí neñ'e sa cūúví ch'eeeté sa nguaan ndis'tiī canéé chí dichíí'vē sa ndís'tiī. <sup>27</sup>Sa'n'ā chi neñ'e sa cūnee cuaan' vñmaañ ca yeñ'e ndís'tiī canéé chí dichíí'vē ca sa ndis'tiī. <sup>28</sup>Naati Sa'n'ā chi Daiya Nduuūs nguéé ndaā sa chi 'íi'n'yān dichíí'vē yā sa'n'ā ti maāñ sa dichíí'vē sa 'ii'n'yān, ní chi ca'a sa vida yeñ'ē maañ sa tan'dúúcā chi precio yeñ'ē nuuñndi cáavā chi nadanguañ'ai yā 'yaañ n'dái 'ii'n'yān.

*'Uuví chi ngueenááñ nduuvā yeñ'ē sa  
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)*

<sup>29</sup>Taachí Jesús ndúúcū discípulos yeñ'ē yā can'daa yā yeñ'e yáañ Jericó nééné 'yaañ 'ii'n'yān can'dáa yā 'ii'n'yān s'eeñ. <sup>30</sup>'Uuvi sa'n'ā chi ngueenááñ chi veeté sa nii'nuúñ cyúúní taachí ch'iindiveen sa chi Jesús cho'ó yā miiñ, 'cai yiicú sa ní ca'n'a sa: N'diī Señor, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu ní nús'uu.

<sup>31</sup>Nééné 'yaañ 'ii'n'yān yaa'vi neeñ yā sa'n'a s'eeñ chi cunéē 'diiñ cheendi sa naati sa'n'a s'eeñ ní n'gaí yiicú cá sa: N'diī Señor, Daiya David, nnéé ya'ái 'iinu ní nús'uu.

**32** Jesús mii<sup>n</sup> cheendii yā ní 'cai yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā san<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> ne<sup>n</sup>'é nī chi 'úú dií<sup>n</sup> ndúúcu nī?

**33** Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'diī Señor, dií<sup>n</sup> nī chí snaa<sup>n</sup> 'nū.

**34** Tuu'mi ní Jesús, Daiya David, nnéé ya'ai iínu yā san<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní tuu'ví yā nduutináa<sup>n</sup> sa. Ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa nnguaan<sup>n</sup> ní chii snaa<sup>n</sup> sa. San<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū Jesús.

## 21

*Jesús sndaayā nayáān Jerusalén tan'dúúcā 'áámá rey*

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

**1** Taachi Jesús ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndaa yā ná yiicū chi nguivi Olivos chí yen<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chi nguivi Betfagé, dichó'o yā na 'uūvī discípulos yen<sup>n</sup>'é yā. **2** Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cue<sup>n</sup>'e nī na yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chi canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> ní ndaaca nī 'áámá burra chí n'deēchiichí tī ndúúcū daiya tī. Ndís'tiī ní n'daatí nī 'iiti ní candéē nī 'iiti 'muu<sup>n</sup>. **3** Ní ndúúti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yaa'vi yā ndís'tiī yen<sup>n</sup>'e 'iiti mii<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti Señor yen<sup>n</sup>'e yú nen<sup>n</sup>'e yā 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caama nadícho'ó yā 'iiti.

**4** Tanducuén<sup>n</sup>'ē 'túúcā chiī ní 'iicu cuuví cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a profeta chi ndee yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup>vmnaan<sup>n</sup> taachí dinguú<sup>n</sup> yā chuū na libro yen<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

**5** Cuuví nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Sión 'tíícā.

Cun'diichí nī, Rey yen<sup>n</sup>'e nī cuchií yā nanáa<sup>n</sup> nī. Rey mii<sup>n</sup> ní ndiicuú<sup>n</sup> yā ní canduú yā

burra 'líín. Ní burra 'líín ní daiya 'iitī chi candéé.

**6** Discípulos cue<sup>n</sup>e yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi Jesús mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **7** Ní candee yā burra miin<sup>n</sup> ndúúcū daiyá tī. Ní sn'duú yā cotón yen'<sup>é</sup> yā vmnáá<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> burra 'líín. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní canduú yā 'iiti. **8** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'deee n'dái n'doo yā cotón yen'<sup>é</sup> yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Taná<sup>n</sup>a yā ch'iica yā dúu<sup>n</sup>ndé yán'<sup>á</sup> ní n'doo yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní. **9** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuen<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> dáámí yā tucá'a yā 'cai yiicú yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dε'<sup>ē</sup> chúúcā ch'eetē n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Daiya rey David. Dε'<sup>ē</sup> chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchii ndúúcū chi duuchi Señor mii<sup>n</sup>. Dich'eetē yú Ndyuūs chi snée ná va'ai cheetī nguivi.

**10** Taachi Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yen'<sup>é</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u rá sá<sup>n</sup>'a 'cūū?

**11** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū sa<sup>n</sup>'a profeta Jesús chí cuchiī sá cuaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Nazaret yen'<sup>é</sup> yán'<sup>ā</sup> Galilea.

*Jesús inadideevé yā yaācū templo  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)*

**12** Jesús mii<sup>n</sup> sndáa yā ná yaācū templo yen'<sup>é</sup> Ndyuūs ní tun'dáa yā nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngái yā na yaācū mii<sup>n</sup>. Ní cheecundaa yā mesas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dáa<sup>n</sup> yā tuūmī yen'<sup>é</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cheecú yā sillás yen'<sup>é</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi in'diicui yā 'yáádá palomas. **13** Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Na libro yen'<sup>é</sup> Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> 'túúcā nga<sup>n</sup>'a: Vá'ai yen'<sup>é</sup> canéé chi duuchi va'ai naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á yā, naati ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī chí yiivi yáává ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi díduucu.

**14** Ní cheetí yaācū mii<sup>n</sup> ndaaá nanááá Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngaā yó'ōo, ní Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e nducyaaca yā. **15** Naati chiiduu n'geetéé ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>'e ley nduuvi taá<sup>n</sup> yā taachí n'diichi yā chi 'tíicā idii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní sa<sup>n</sup>'ā dá'caīyāa n'gai sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: De'ē chúúcā ch'eeete sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya rey David mii<sup>n</sup>. **16** Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'een<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá n'giindiveé<sup>n</sup> nī chí sa<sup>n</sup>'ā da'caīyāa nga<sup>n</sup>'ā sa? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: N'giindiveé<sup>n</sup>. ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'tiī Nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguūn? Ní nga<sup>n</sup>'a 'túúcā:

'Aā dii<sup>n</sup> di chi da'caīyāá ndúúcū dacua'aá caata yā chi n'daāca n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

**17** Jesús ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e yáān mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yáān 'líí<sup>n</sup> chi nguuvi Betania. Ní míí<sup>n</sup> canee yā nguīinū mii<sup>n</sup>.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chi nguēe n'dáacā yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíídī yaa<sup>n</sup> nguuvi chi nguéé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é*

(Mr. 11.12-14, 20-26)

**18** Chidéévé táámá nguuvi, ní Jesús ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ná yáān mii<sup>n</sup> ní chiī cuiicú yā. **19** Cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní n'diichi yā 'áámá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíídī yaa<sup>n</sup> nguuvi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúúní, ní cue<sup>n</sup>'e yā naachí cutá'a yā n'guiidī mii<sup>n</sup>, ní nguéé ndaaca yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'é, damaān tá'aa. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā yá<sup>n</sup>'á 'túúcā: Dii yá<sup>n</sup>'á, 'āā ntééé ngueecunéé 'cuūndī n'gui'i ye<sup>n</sup>'é di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nti'i. **20** Taachí discípulos n'diichi yā chuū, nge<sup>n</sup>'é yiinú yā ye<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'a yā:

¿De'ē cūúví chi maā<sup>n</sup>chεeté nuūu<sup>n</sup> nti'i n'guíídī yaan<sup>n</sup> nguivi?

**21** Jesús nán'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, ndúúti chi ndís'tiī i'téénu nī ní nguéé n'deēe nadicádíínuu<sup>n</sup> nī, nguéé dámāa<sup>n</sup> chuū cuuvi dií<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē n'guíídī yaan<sup>n</sup> nguivi naati cuuvi dií<sup>n</sup> nī ndúúcū yiicū 'líi<sup>n</sup> 'cūū chí caan<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī: Dii yiicū, cuvíi dí 'múú<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e di cundáá nuū<sup>n</sup> di ná nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā, ní cuuvi. **22** Tanducué<sup>n</sup>'ē chi caaca nī naachí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> nī, ndúúti chí cu'téénu nī, ní ndaācā ye<sup>n</sup>'e nī.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē  
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)*

**23** Taachií Jesús mii<sup>n</sup>ndaá yā cheeti yaācū templo mii<sup>n</sup>, chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> taachií ngi'cueen yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: ¿Du'ú 'ií<sup>n</sup>ntyen<sup>n</sup>'ē nga<sup>n</sup>'a yā chi 'túúcā idíí<sup>n</sup> nī? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tee yā poder chi caan<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nī 'túúcā?

**24** Nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ntúū<sup>n</sup> ní intiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī. Nduuti chi nan'gueecúta<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'ē, tuu'mi ní cuuví ndís'tiī du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyen<sup>n</sup>'ē tee yā poder 'úú chi idíí<sup>n</sup> dendú'u chuū. **25** Ye<sup>n</sup>'ē chí cheedinúu<sup>n</sup>nī Juan, ¿tií chiīcā? ¿'Áá ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguivi o ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á in'yee<sup>n</sup>dí 'cūū? Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndeé yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nduuti chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chi ye<sup>n</sup>'ē nanguivi, tuu'mi ní Jesús caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā s'uūu<sup>n</sup>: ¿De'ē cuuví chi nguéé s'teenu nī ye<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>?

**26** Ní nduuti chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'va'a yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ti nducyaaca yā ní déénu yā chi Juan chí chεedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní 'aama profeta ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

**27** Ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé déénu 'nū. Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā: 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úú ní nguéé cuuví ndís'tiī du'u 'íí<sup>n</sup>ntyen'<sup>ē</sup> tee yā poder 'úú chí idií<sup>n</sup> chuū.

### *'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'ē 'uuví daiya yā*

**28** Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē inadacadiinúu<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e chuū? Ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi vέé 'uūvī daiya sa. Ndaā sa nanáá<sup>n</sup> 'áámá daiya sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Díí daiyá, cué<sup>n</sup>'e di ní dii<sup>n</sup> dí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi vέé díí'yú uvas ye<sup>n</sup>'e. **29** Daiya sa ní nan'guεεcúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguéé ne<sup>n</sup>'e. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní nadicádíñuu<sup>n</sup> sa chi nguéé n'daācā dii<sup>n</sup> sa ní cué<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **30** Ní cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní yaa'vi sa táámá daiya sa, ni 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chii sa daiya sa. Ní daiya sa míí<sup>n</sup> nán'guεεcúta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tíicā, n'diī chiidá, ca<sup>n</sup>'á. Naati nguéé cue<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

**31** ¿De'ē inadicadiinuu<sup>n</sup> ndís'tiī? Naachi 'uūvī daiya yā ¿chεe chí dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e chiidá yā? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā chi yaa'ví yā vmnaa<sup>n</sup>. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'een: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn'guéé yen'e impuestos ndúúcū n'daataá chi vέé cá sa<sup>n</sup>'ā yen'e tá ca<sup>n</sup>'á yā vmnaa<sup>n</sup> yen'e nī naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. **32** Ti Juan chi chεedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndaā sa vmnaá<sup>n</sup> ndís'tiī. Chiica sá na 'áámá yúúní cuaacu ní nga<sup>n</sup>'a sa yen'e yúúní cuaacu yen'e Ndyuūs ní nguéé s'téénu nī yen'<sup>ē</sup> sa. Naati sa<sup>n</sup>'ā publicanos

chí inn'guéé ye<sup>n</sup>'e impuestos ndúúcū n'daataá chi vée sa<sup>n</sup>'ā s'ee ndúúcu tá s'téénu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e sa. Ndís'tiī, taachí n'diichi nī chuū chí 'āā dii<sup>n</sup> Juan, nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī ní nguéé s'téénu nī chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>.

*'Áámá ejemploye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueε n'dáácā idii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>*

*(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)*

<sup>33</sup> Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī táámá ejemplo chi 'tεε ngueε dámá. Canéé 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā ní chiīnu yā dii<sup>n</sup>yu ye<sup>n</sup>'e uvas na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā. Ní din'dái yā 'áámá cheen<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yán'á 'lí<sup>n</sup> núúnmá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú. Din'dái yā 'aama tanque naachi cuuví tun'dáa yā nuūnī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áámá torre nguaan<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>yu uvas naachi mozos ye<sup>n</sup>'e yā 'cueetinée<sup>n</sup>sa dii<sup>n</sup>sa cuidado n'gui'i uvas mii<sup>n</sup>. Dueño mii<sup>n</sup> ca'a yā yán'āa ye<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā táámá país. <sup>34</sup> Taachí snuū ca'a yen'<sup>ē</sup> tiempo ye<sup>n</sup>'e n'gui'i uvas mii<sup>n</sup> chí túúmá yā, dueño dicho'ó yā mozos ye<sup>n</sup>'e yā chí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nca'a sa n'gui'i uvas ye<sup>n</sup>'e yán'āa, parte ye<sup>n</sup>'e n'gui'i chi tunee<sup>n</sup> dueño. <sup>35</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yán'āa mii<sup>n</sup> sta'a sa mozos. 'Áámá ní ch'en<sup>n</sup>'e sa, táámá ní ch'iin<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa ní táámá ní chiītuu sa. <sup>36</sup> Dueño mii<sup>n</sup> dicho'ó yā taandúú 'uūvī mozos, 'āā vi'í mozos chí chen'<sup>ē</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúūn dii<sup>n</sup>sa ndúúcū mozos.

<sup>37</sup> Cuayiivi míí<sup>n</sup> dichó'o yā daiya yā ti dueño mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa honrar daiyá.

<sup>38</sup> Taachí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yán'āa mii<sup>n</sup> n'diichi sa daiya dueño mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>'a sa nguáá<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>'a 'tīi chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa yán'āa 'cūū.

'Caa'n'nu'n yú sá'n'ā mii'n ní ndúúcū chi véé naa'n chi cuuví ye'n'ē sa ní cuuví ye'n'ē yú. <sup>39</sup> Ní sta'ā sa daiya dueño mii'n ní tun'daa sa sa'n'ā 'áamá lado ye'n'e chéēn ye'n'e díí'yú uvas mii'n ní ch'ii'n'nu'n sa san'ā.

<sup>40</sup> Taachí ndaā dueño ye'n'e díí'yú uvas ¿dε'ē dií'n yā ndúúcū sa'n'ā chí ídili'n ntíi'nyu'n na yá'n'āa ye'n'e ya?

<sup>41</sup> 'Ii'n'yā'n s'ee'n ní ca'n'a yā: Dueño mii'n ní 'caa'n'nú'n yā sa'n'ā chi cúúnchee'n sa dii'n sa. Ní ca'á yā yá'n'āa ye'n'e yā naachi véé díí'yú uvas táámá 'ii'n'yā'n chí dií'n yā ntíi'nyu'n na yá'n'āa mii'n, 'ii'n'yā'n chí ntée yā uvas chí tuneé'n yā na tiempo ye'n'ē n'gui'i.

<sup>42</sup> Jesús ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'ee'n: ¿'Áá nguéé n'geē'n ndís'tiī naachi canéé nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs chí nga'n'a 'túúcā:

Tuūu chí 'ii'n'yā'n chi idin'dái yā va'ai sta'á yā ní ch'εēcú yā 'áamá lado ti nguéé ne'n'e yā. Tuūú 'cūū tuūú ch'εētē ní dichíí'vē ca ní canéé tuūu ch'εētē esquina ye'n'ē va'āi. Chuū ní Señor Ndyuūs dii'n yā. Chuū ní 'áamá chí nge'n'e yiinu yú taachí inaa'n yú ye'n'ē.

<sup>43</sup> Chíí'n chí 'túúcā nga'á ngií ndís'tiī, chí naachí Ndyuūs nga'n'a ntíi'nyu'n yā divíi yā ye'n'ē ndís'tiī ní ca'á yā táámá 'ii'n'yā'n chí ca'á yā n'gui'i chí tunee'n lado ye'n'ē Ndyuūs. <sup>44</sup> 'Āā du'ú nūu'n 'ii'n'yā'n chí cun'dáá nduú yā vmnaa'n na tuūu 'cūū ní caātū 'ííni ye'n'e yā. Naati 'āā du'ú nūu'n 'ii'n'yā'n chí cun'dáá nduūu tuūu 'cūū vmnaa'n ye'n'e yā, 'cuíínú ndúúví yuūni yā.

<sup>45</sup> Taachí 'ii'n'yā'n chiiduú n'gεeté ndúúcū 'ii'n'yā'n fariseos ch'iindiveé'n yā chuū, 'ii'n'yā'n s'ee'n tu-umicadiínuu'n yā chí ye'n'ē yā nga'n'a Jesús mii'n.

**46** Nadicádíínuu<sup>n</sup> yā taācā chi cuta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> naatí 'va'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> i'téénu yā Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'áámá profeta chí nga<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

## 22

### *'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>ē 'viicu chí n'giindivaacú yā*

**1** Jesús tuca'á yā ndee yā taama vmné<sup>n</sup>ēe ndúúcū ejemplos, ní ca<sup>n</sup>a yā: **2** Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē va'ai chëeti nguushi tan'dúúcā 'áámá rey chí chiica yā 'viicu chí ch'iindivaacu sa<sup>n</sup>a daiya yā. **3** Ní dichó'o yā mozos ye<sup>n</sup>e yā chí yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíi yā invitado naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé né<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>a yā. **4** Ní dichó'o yā tan'duuvi mozos ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozos: Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíi yā invitado 'tíicā. 'Āā vée yaāa<sup>n</sup> comida mii<sup>n</sup>. 'Āā ch'iīn'nú<sup>n</sup> i'tiindu ye<sup>n</sup>é ní 'iiti chi 'viichëé. Tanducué<sup>n</sup>ē 'āā vée yaāa<sup>n</sup>. Cuchií ní 'viicu. **5** Naatí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta. 'Áámá yā ní cue<sup>n</sup>e yā cuéétí ye<sup>n</sup>e yā. Taama yā ní cue<sup>n</sup>e yā negocio ye<sup>n</sup>e yā. **6** Taná<sup>n</sup>a yā ní sta'á yā mozos. Cu<sup>n</sup>u yā ndúúcū sa ní ch'iīn'nú<sup>n</sup> yā mozos. **7** Taachi rey mii<sup>n</sup> ch'iindiveén yā chuū, ndúúvi taan yā. Ní dichó'o yā soldados ye<sup>n</sup>é yā ní ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iīn'nú<sup>n</sup> yā mozos ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'neen ya<sup>n</sup>ā sa yáā<sup>n</sup> vaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **8** Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozos ye<sup>n</sup>é yā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'viicu mii<sup>n</sup> ní 'āā vée yaāa<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chii yā invitado naati nguéé n'dai taaví yā chí cuchii yā. **9** Maa<sup>n</sup> ní cuen'e ní na yúúní chí can'daā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> ní invitar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chii yā na 'viicu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí

ndaāca nī. <sup>10</sup> Mozos ní can'daa sa ní cue<sup>n</sup>e sa cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní nadaama sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaāca sa, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cíúñchee<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai yā. Ní ndaā nducyaacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi mozos 'cai sa ní n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá yā 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup> Ní rey mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndii yā invitado ní ndaācá yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé cánúú<sup>n</sup> sá catecai sa ye<sup>n</sup>'ē naachi n'giindivaacu yā. <sup>12</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: N'diī amigo, ¿taācá chi ndāa nī 'muu<sup>n</sup> chi nguéé canúu<sup>n</sup> nī catecai nī ye<sup>n</sup>'ē chí n'giindivaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Sa<sup>n</sup>'ā miin ní nguéé nan'gueecútā<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>13</sup> Tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Caāchiichí nī ca'a sa ndúúcū ta'a sa ní divíi nī sa<sup>n</sup>'ā ndii 'múú<sup>n</sup> ní 'cueecú nī sa<sup>n</sup>'ā cuaa<sup>n</sup> chuvá'<sup>ā</sup> na maāin. Míí<sup>n</sup> cueecu sa ní ché<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>e daān'man. <sup>14</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā chuū: Nééné 'yaa<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs 'cuai yā naati duu'ví yā chi Ndyuūs ndeevē yā.

*Chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e asunto ye<sup>n</sup>'e impuestos*

*(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)*

<sup>15</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos cue<sup>n</sup>'é yā ní nduuvidaamá yā. Ní ndeé yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yā chi Jesús mii<sup>n</sup> cástā<sup>n</sup>a nduudú ye<sup>n</sup>'e yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu yaadi. <sup>16</sup> Ní fariseos dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Herodes mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā Jesús: N'diī maestro, déénu 'nū chí n'diī ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai. N'diī ní dii<sup>n</sup> nī chí n'dáácā. Ní cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> nī yúúní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé 'va'a nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nguéé indeé nī cuidado tááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Maa<sup>n</sup> ní cíúví nī nús'uu: ¿De'ē inadacádíínuu<sup>n</sup> nī? ¿'Áá

canéé nguūn na ley chí nadíí've 'nū emperador  
César tuūmī ye'né 'nū o nguéé?

<sup>18</sup> Jesúz tuumicádíínuuñ yā chí 'ii'n'yān s'eeñ ní diíñ  
yā chi nguéé n'daācā ní cañ'a yā chii yā 'ii'n'yān s'eeñ:  
¿De'ē cúúví chí nen'e ní n'diichineéñ ní 'úú? Ndís'tiñ  
ní vee' uūvī chí nadacadíínuuñ ní. <sup>19</sup> Tée ní tuūmī  
chi nadíí've ní ye'n'e impuesto. 'Ii'n'yān s'eeñ ní ch'in'i  
yā 'áamá tuūmī Jesúz miiñ. <sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesúz miiñ  
cañ'a yā chii yā 'ii'n'yān s'eeñ: ¿Du'u nááñ chi canéé  
ná tuūmī? ¿Du'ū chi ngúúví cánéé nguūn?

<sup>21</sup> 'Ii'n'yān s'eeñ ní cañ'a yā: Naañ emperador César  
cānee. Ní Jesúz cañ'a yā chii yā 'ii'n'yān s'eeñ: Nca'a  
ní tuūmī emperador César chí ye'n'ē sa ní ca'a  
ní Ndyuūs chí ye'n'e Ndyuūs.

<sup>22</sup> Taachí ch'iindiveéñ yā chuū, cheñ'e yiinu yā ní  
cueñ'e yā.

*Chiiñ chi ntiinguuneéñ yā ye'n'e chí 'ii'n'yān nduuchi  
yā ye'n'e nguaan tináñā*

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Nguuvi miiñ 'ii'n'yān saduceos ndaá yā nanááñ  
Jesúz miiñ. 'Ii'n'yān saduceos ngañ'a yā chí nguéé  
índuuchi 'ii'n'yān yen'ē nguaan tináñā. Ní ntiinguu-  
unéeñ yā Jesúz, <sup>24</sup> ní cañ'a yā: N'diñ maestro, Moisés  
miiñ cañ'a sá chi 'āā du'ú nūuñ san'ā chí 'cuūvī sa  
ní nguéé ch'iindī daiya n'daataá yen'ē sa tuu'mi ní  
'diñuñ sa 'caandavaacu sa ndúúcū n'daataá míñ.  
Ní san'ā miiñ ní 'cuñdī daiya sá lado yen'ē 'diñu  
tináñā. <sup>25</sup> Maañ ní vee' ndeēchē sáñ'a nūuñ yen'ē  
cheecú sa yen'ē chiidá sa. Sáñā vmnaan miiñ  
ní ch'iindivaacu sa ní ch'iñ sa. Ní nguéé daiya  
n'daataá yen'ē sa. Ní canee n'daataá yen'ē sa. Ní  
'diñuñ sa ní canee sá ndúúcū tá. <sup>26</sup> 'Tiicá ntúúñ  
chó'ōo ye'n'ē ndii chiiñ ndii 'uuvi sañ'ā. 'Tiicá ntúúñ

chó'ōo ye'n'e sa'n'ā chi ndii 'iīnū. 'Tiicá ntúūn chó'ōo yen'ē sa'n'a s'ee'n nduu ndeēchē sa. <sup>27</sup> Ndíí ná ch'iinú ní ch'iī ntúūn n'daataá mii'n. <sup>28</sup> Taachí nduuchi 'iīn'yān ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā, naachí ndeēchē sa'n'ā s'ee'n ní ¿chee sa chí n'daataá ye'n'ē sa tá'n'ā caati nducyaaca sá canee sá ndúúcu tá?

<sup>29</sup> Tuu'mi ní Jesús mii'n ní nan'guεεcúta'n'a yā ní ca'n'a yā chii yā 'iīn'yān s'ee'n: Ndís'tiī ní nguéé n'daācā nadicádiuuu'n nī, ti nguéé déénu nī taacā nga'n'a na libro ye'n'ē Ndyuūs naachi canéé nguūn. Ndíí nguéé ndúú déénu nī poder ye'n'ē Ndyuūs. <sup>30</sup> Ti naachí nduuchi 'iīn'yān ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā, nguéé 'caandavaacú yā. Ndíí nguéé ca'a ra yā chí 'caandavaacu daiya yā ti cuuví yā tan'dúúcā ángeles chi dichíí'vē Ndyuūs chi canée yā na va'ai cheetí nguuvi. <sup>31</sup> Naati ye'n'ē chí nduuchi yā ye'n'e nguaa'n tiná'n'ā, ¿'áá nguéé n'gee'n nī chi maá'n Ndyuūs ca'n'a yā ye'n'ē taachí ca'n'a yā 'túúcā?: <sup>32</sup> 'Úú ní Ndyuūs ye'n'ē Abraham ndúúcū Isaac ndúúcū Jacob. Ndyuūs mii'n ní nguéé Ndyuūs ye'n'e tiná'n'ā ti ye'n'ē 'iīn'yān chi snduuchi.

<sup>33</sup> Taachí nducyaaca 'iīn'yān ch'iindiveé'n yā chuū, che'n'e yiinú yā ye'n'ē nduudu ye'n'e Jesús mii'n tan'dúúcā chi ngi'cuee'n yā.

### *Mandamiento chi ch'εεtε ca (Mr. 12.28-34)*

<sup>34</sup> Tuu'mi ní sa'n'ā fariseos taachí ch'iindiveé'n yā ye'n'e chi Jesús dií'n yā, 'iīn'yān saduceos 'āā ntéé ca'n'a yā ndúúcū Jesús mii'n, fariseos mii'n nduuvidaamá yā. <sup>35</sup> 'Áámá sa'n'a fariseo abogado chí ngi'cuee'n sa chí ngan'ā ley mii'n nen'e sa n'diichinéé'n sa Jesús ní ntiinguunéé'n sa 'iīn'yān. Ní ca'n'a sá chii sa Jesús:

**36** N'diī Maestro, ¿ch'eeé mandamiento chí ch'eeetē n'dai ca ye'ē na ley ye'ē Moisés?

**37** Jesús can'a yā chii yā sa'nā: Diné'n'e di Señor Ndyuūs ye'ē di ndúucū núúnmá'n stáává ye'ē di ndúucū núúnmá'n alma ye'ē di ndúucū núúnmá'n vaanicadíñuu'n ye'ē di. **38** Chuū chí vmnaa'n ní ch'eeetē ca chi cuuvi taná'nā mandamientos. **39** Ndiichi ndii 'úúví tan'dúúcā chi vmnáá'n vmnaa'n: Diné'n'e di 'ii'n'yā'n na nii'nuú'n vaacú di tan'dúúcā chí ne'n'e dí maā'n di. **40** Ye'ē ndúú 'uūvī mandamientos mii'n canee tanducué'ē ye'n'e ley Moisés mii'n ndúucū nduudu chí nga'n'a profetas ndii cuáá'n vmnaa'n.

*¿Du'u 'ii'n'yā'n chíi daiya Cristo?  
(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

**41** Taachi 'ii'n'yā'n fariseos ndiidáámá yā Jesús ntiinguunee'n yā fariseos, **42** ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'ee'n: ¿De'ē nadicadíñuu'n ndís'tiī ye'n'e Cristo? ¿Du'ū daiyá 'ii'n'yā'n 'cúū? Ní fariseos can'a yā chii yā: Daiya David mii'n.

**43** Ní Jesús ca'n'a yā chii yā fariseos: ¿Táácā cuuvi David mii'n na espíritu ye'n'e sa ní ca'n'a sa chi Cristo ní Señor? Ní ca'n'a yā chuū:

**44** Ca'n'a Señor Ndyuūs mii'n chii yā Señor Cristo ye'ē: 'Cuūndi di lado tá cuaacú chi lado yen'e honor ndíi 'úú cu'neé'n 'ii'n'yā'n chi contra ye'ē di cuaa'nndii yā na ca'a di tan'dúúcā chi enimigos ní 'áámá banco 'líí'n.

**45** Maa'n ní nduuti chi David mii'n can'a yā yen'e Cristo chi Señor ye'ē yā, ¿táácā cuuvi chíi chi Señor mii'n ní daiya David 'ii'n'yā'n?

**46** Mar 'áámá 'ii'n'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nan'gueccúta<sup>n</sup>'a yā yen'<sup>ē</sup> mar 'áámá. Ndíí nguuvi mii<sup>n</sup> s'neen<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

## 23

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chi díí<sup>n</sup>yā cuidado ye<sup>n</sup>'e maestros  
chi ngí'cueen<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii'n'yā<sup>n</sup> fariseos  
(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

**1** Jesús yaa'vi yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> ndúúcū discípulos yen'<sup>e</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: **2** Maestros chi ngí'cueen<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii'n'yā<sup>n</sup> fariseos, 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> deenu n'dai yā ní ngí'cueé<sup>n</sup> yā ní caan<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> cuaacú yā ley yen'<sup>e</sup> Moisés. **3** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cu'téénu ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī tan'duucā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā, naati nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> idíí<sup>n</sup> yā tí 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā yen'<sup>e</sup> ley naati nguéé 'tíicā idíí<sup>n</sup> yā. **4** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'caachiichí yā cheedi chi n'gii taaví chi 'ii'n'yā<sup>n</sup> nguéé cuchéé yā. Naati 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ne<sup>n</sup>'e yā 'nee<sup>n</sup> nduutitá'a yā chi tuu'vi yā cheedi mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā. **5** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> ní idíí<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen'<sup>e</sup> yā caati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snáa<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā táácā idíí<sup>n</sup> yā. Ne<sup>n</sup>'e yā candee yā chi canéé nguu<sup>n</sup> chi yen'<sup>e</sup> Nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní s'neen<sup>n</sup> yā 'áámá caja 'lí<sup>n</sup> ní dich'iichi yā 'áámá yii<sup>n</sup>'maa<sup>n</sup> ní s'neen<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> ta'a yā ní ncheeté yā. Ní n'geetí núu<sup>n</sup> yā vestido yen'<sup>e</sup> yā chí n'geē 'nūu<sup>n</sup> ca. **6** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'eeen<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā 'cuundí yā sillas chí yen'<sup>e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'eeeté taachi ca<sup>n</sup>'á yā 'áámá 'viicu chí che'é yā. Ní ne<sup>n</sup>'e yā 'cuundí yā sillas yen'<sup>e</sup> honor chi vñnaá<sup>n</sup> vñnaan<sup>n</sup> ná yáacu sinagogas. **7** Ní ne<sup>n</sup>'e yā chí taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> n'daacá yā ní dii<sup>n</sup> yā saludar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi sneé

yā cuaan<sup>n</sup> nii'vēē ní ne<sup>n</sup>'e yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā,  
maestro, maestro, taachi dií<sup>n</sup> yā saludar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> Naati ndís'tiī ní nguéé ne<sup>n</sup>'e nī chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī maestro ti 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí  
maestro ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo. Ní nducyaaca  
ndís'tiī ní hermanos ye<sup>n</sup>'e nī vi'i. <sup>9</sup> Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
nī ye<sup>n</sup>'e mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa 'cúu: N'diī  
chiiduú padre, ti dámaā<sup>n</sup> 'áamá chi Chiida yú chí  
Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguivi. <sup>10</sup> Ndíí  
nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> rá yā ye<sup>n</sup>'e nī: Maestro, ti  
'áamá chi maestro ye<sup>n</sup>'e nī chi Cristo. <sup>11</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
ch'eeté ca yā ye<sup>n</sup>'e nī canee chi dichíi've yā ndís'tiī.  
<sup>12</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi cuuví ch'eeté maá<sup>n</sup> yā,  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuví ndiicuú<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idií<sup>n</sup> yā  
chí maá<sup>n</sup> yā ndiicuú<sup>n</sup> yā, cuuví ch'eeté yā.

*Jesús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
fariseos*

*(Mk. 12.40; Lc. 11.39-42, 44, 52; 20.47)*

<sup>13</sup> Naati dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī, maestros  
chi ngi'cueen ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndís'tiī  
'uūvī naan<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti nguéé ngi'cueen nī  
ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs ngan'a ntir'nyú<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūu. Ndíí nguéé ndúú maa<sup>n</sup>  
ndís'tiī cundáa nī va'ai cheeti nguivi. Ndíí nguéé  
n'guú<sup>n</sup> nī tanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e ndaá yā chí  
cündaa yā.

<sup>14</sup> Dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
dingúú<sup>n</sup> ní ngi'cueen nī ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos,  
ti ndís'tiī 'uūvī náá<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti ndivíi  
nī va'ai ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'aa. Ní nééné n'deē  
ngan'a nī taachi ngan'angua'á nī nanáá<sup>n</sup> nducyaaca

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>á chi ch'eeetε ca castigo ye<sup>n</sup>e nī nguuvi ye<sup>n</sup>e juicio.

**15** Dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī, maestros chi ngi'cueen ley ndúúcū ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ti ndís'tiī 'uūvī naa<sup>n</sup>'uūvī cheendí nī. Ndís'tiī ní chiicá nī ndíí yá<sup>n</sup>āa ya<sup>n</sup>ai táamá lado nuūnīn'yā<sup>n</sup>ā ní dií<sup>n</sup> nī chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā tan'dúúcā ndís'tiī. Ní taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cu'téenu yā tan'dúúcā ndís'tiī ne<sup>n</sup>é nī, idií<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'uūvī tanto cuuví yā yen'ē daiya infierno nguéé ti chi ndís'tiī. **16** Dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, chi ngi'cueén nī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>. Dε'ε inadacádíínuu<sup>n</sup> ndís'tiī. Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi dií<sup>n</sup> yā 'áamá cosa ní 'cuaí yā, "cáavā yaācū templo", tuu'mi ní nguéé de'ε vee nacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chuū, naati nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuai yā, "cáavā 'dii<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup>" chi vée cheetí yaācū templo mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi ca<sup>n</sup>a yā chi dii<sup>n</sup> yā. **17** Ndís'tiī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee deenu ti tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueenáá<sup>n</sup> 'tiicá nī. ¿Chee cá ch'eeetε ca? ¿'Áá 'dii<sup>n</sup>nguāá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> o yáacū mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chi dideeve 'dii<sup>n</sup>nguāá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cucááva Ndyuūs? **18** 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī: Ndúúti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi dií<sup>n</sup> yā 'áamá cosa, ní n'gaí yā, "cáavā nátai", nguéé de'ε vee nacadiínuu<sup>n</sup> nī yen'ē. Naati ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gaí yā, "cáavā ofrenda" chi candúú vñmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nátai, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cùu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi ca<sup>n</sup>a yā chi dii<sup>n</sup> yā. **19** Ndís'tiī ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cheechí tiíi<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>, 'tiicá nī ti ¿chee ca chi ch'eeetε ca? ¿'Áá ofrenda mii<sup>n</sup> o nátai chi dii<sup>n</sup> chí ofrenda mii<sup>n</sup> ní dideeve cucááva Ndyuūs? **20** 'Tiicá. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí

n'gai yā, “cáávā nataī”, n'gai yā cáávā nátaī ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē chi cánduū nátaī. <sup>21</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gaí yā, “cáávā yaācū templo”, nguéé dámāā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā cáávā yaācū templo mii<sup>n</sup> naati cáávā maáā<sup>n</sup> Ndyuūs chi canéé na yaācū templo mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gaí yā, “cáávā va'ai cheeti nguuvi”, n'gai yā cáávā trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní cáávā Ndyuūs chi vée yā na trono mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup> Dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndís'tii, maestros chi ngi'cueé<sup>n</sup> yā ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndis'tii 'uubi naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī. Ndís'tiī ní nga'á nī Ndyuūs 'áámá ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e yaātā chí yiiví, ndúúcū yaāta anís, ndúúcū yaātā comino. Ní ndís'tiī ní s'née<sup>n</sup> nī 'aama lado cosas chi n'gεεtε ca ye<sup>n</sup>'e na ley, chíi<sup>n</sup> chí n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū vaadī cuaacu ndúúcū vaadī ya'ai 'iinu ndúúcū vaadī i'téénu. Chuū canee chi dií<sup>n</sup> nī ní dií<sup>n</sup> nī táámá naa<sup>n</sup> dendu'ū. <sup>24</sup> Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā chi ngueenáá<sup>n</sup> chi candee nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi i'yaá<sup>n</sup> nī 'áámá 'yaācū ye<sup>n</sup>'e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chi cu'u nī naati cu'u nī 'iti camello chi ch'<sup>e</sup>tε.

<sup>25</sup> Dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, maestros ye<sup>n</sup>'e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndis'tiī ní 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti inadεevé nī cuaan daami ye<sup>n</sup>'e vaso ndúúcū cu'u, chi tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maáā<sup>n</sup> nī, naati cuáá<sup>n</sup> chεetí nī ní ndiituú ndúúcū chi diduucú nī ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē chi nguee n'daācā. <sup>26</sup> 'Caandiveé<sup>n</sup> nī ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chi tan'dúúcā chí ngueenáá<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> cá nī chi didεevé nī chí cuaan chεetí vaso nī 'tiicá ntúūn cu'u, tuu'mi nī cuuvi deevé nī cuaan chuvá<sup>n</sup>'āi vaso mii<sup>n</sup>.

<sup>27</sup> Dε'ε chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, maestros ye<sup>n</sup>'e

ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndis'tiī 'uuvi naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti ndís'tiī ní tan'dúúcā yaīnyā<sup>n</sup> 'cuéé chí cuaa<sup>n</sup> daami míí<sup>n</sup> n'deevée chí nne<sup>n</sup>'ē yaāchī caaca, ti cuaacu níí<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheētī mii<sup>n</sup> ndiituú 'iini ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā ndúúcū taanduvée cosas chí vaati. <sup>28</sup> Tíicā ndís'tiī ti cuaacu níí<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>'i nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní sa<sup>n</sup>'ā chi n'dai ndís'tiī naati cuaa<sup>n</sup> cheētī nī ndiituú ndúúcū nduudu yaadi ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>29</sup> De'<sup>e</sup> chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī, maestros yen<sup>'e</sup> ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti idin'dái nī yaīnyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē profetas ní n'deeve nī yaīnyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai taachi snēe yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>30</sup> Ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á nī 'tíicā: Ndúúti chi nús'uu ch'eeetinée 'nū tiempo chí ch'eeetinée chiidá 'nū cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, nguéé chinnee 'nū ch'ií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'nū profetas taachi cungéē yuūu<sup>n</sup> yen<sup>'e</sup> yā. <sup>31</sup> Tíicā ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>'á nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> nī ti ndís'tiī ní dáiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ií<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā profetas. <sup>32</sup> Ndís'tiī ní canéé chí dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chiidá nī.

<sup>33</sup> Ndís'tiī ní tan'dúúcā cúa<sup>n</sup> 'tíicā ndáátá yen<sup>'e</sup> nī. ¿Táácā cuuvi nguá<sup>n</sup>'ai nī ye<sup>n</sup>'e castigo yen<sup>'e</sup> infierno? <sup>34</sup> Cáavā chuū 'úú ní dicho'ó nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī profetas chi candee yā Nduudu yen<sup>'e</sup> Ndyuūs, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déenū, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley. N'dúúvī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní chita'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chi'nee<sup>n</sup>nga<sup>'á</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tá n'duuvi yā ní ch'e<sup>n</sup>'é nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaācū sinagogas yen<sup>'e</sup> nī ní can'dáa nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii na 'áamá yáā<sup>n</sup> táámá yáā<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chii. <sup>35</sup> Ní ndís'tiī ní ca'á nī cuenta yen<sup>'e</sup> nducué<sup>n</sup>'e yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>'e</sup> nī ch'ií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na

yán'āa 'cūū ndii yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Abel chí sa<sup>n</sup>'ā n'dai ndii yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Zacarías daiya sa<sup>n</sup>'ā Berequías chí ndís'tiī ch'iin'nun<sup>n</sup> nī náávta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē yaācū mii<sup>n</sup> ndúucū náataī mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Cuaacu nínyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī: Castigo ye<sup>n</sup>'ē tanducuén'ē chuū canee vmaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup> tiempo 'cūū.

*Jesús ngεεcu yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Jerusalén (Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús: Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Jerusalén, ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e yáān Jerusalén, chí ch'iin'nún<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ní chi chiiltuú nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dicho'ō yā nanáa<sup>n</sup> nī. Nééné n'deēe 'cuūví ne<sup>n</sup>'é nadaamá daiya nī tan'dúucā tú'ū chi inadáámá tī daiya tī maa<sup>n</sup> ngεεchi tī ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> nī. <sup>38</sup> Ndís'tiī, n'diichí nī. Ndyuūs chí'neen<sup>n</sup> yā ndís'tiī ndúucū vaacú nī dámáa<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Ti 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, ti ndii maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> nī 'úú ndíí ndaā tiempo taachí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī: De'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ndúucū chi duuchi Señor chí Daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

## 24

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí yaācū templo mii<sup>n</sup> ní ntuuvií (Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ye<sup>n</sup>'e yaācū templo cue<sup>n</sup>'é yā. Discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā ní n'gin'i yā Jesús mii<sup>n</sup> va'ai s'een<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū templo mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní n'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá inaa<sup>n</sup> ndís'tiī nducyáácá chuū? Cuaacu nínyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi nguéé cunee tuūu cuaa<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ví'í chí nguéé ntuuvií.

*Jesús ngi'cueen yā de'ē chí cuuvi taachi 'āā ndaa  
niñnuúñnguuví chi 'cuiinu iñ'yeēndi  
(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)*

<sup>3</sup> Jesú斯 vée yā ná yiicū chí nguivi Olivos. Discípulos ndaa yā nanááñ yā taachi caneé yā damáañ yā ní cañ'a yā chii yā Jesú斯: Cúuví ní nús'uu tií cuañ'ā cuuví chuū. ¿De'ē señal 'cuuñ'miñ ní taachi 'āā ndaa ní taama vmnéñ'ēe ní taachí 'cuiinu iñ'yeēndi?

<sup>4</sup> Jesú斯 nan'gueecútañ'a yā yeñ'e yā ní cañ'a yā: Cundéé ní cuidado chí mar 'áamá 'iñ'yāñ nguéé cannche'éí yā ndís'tiī. <sup>5</sup> 'Yááñ n'dái 'iñ'yāñ ndáa yā ndúúcū chi duuchí ní caañ'mañ yā 'tíicā: 'Úú chi Cristo 'úú. Ní cannche'éí yā 'yaañ n'dái 'iñ'yāñ.

<sup>6</sup> Ní 'caandiveéñ ní chi vée caandaá ní 'caandiveéñ ní chi 'cuündi caandaá. Cundéé ní cuidado chí 'iñ'yāñ s'eeñ nguéé castañ'a vaanicádiinúñ'yeñ'e ní ti canéé chi chíñ'nducuén'ē denduñ'chi 'túúcā cuuvi, naatí 'āā cuéé chí 'āā 'cuiinu iñ'yeēndi. <sup>7</sup> Ti 'áamá nación 'cuuñ'mañ ndúúcū taama nación, ní 'áamá rey ndúúcū nducuén'ē país naachi ngañ'a ntiiñnyuñ yā contra yeñ'e taama rey ndúúcū nducuén'ē país naachi chi ngañ'a ntiiñnyuñ yā. Ndaá tiempos chi cuiicu ndúúcū tiempos chi 'iñ'yāñ 'cueenú yā cuuvi cáavā chi ya'ai yeñ'é yā, ní ndúúcū tiempos chí inuñ'u yáñ'āa n'deee cuáñ' n'dai. <sup>8</sup> Taachí cuuví denduñ'chi 'túúcā ní chí tuu'mi ní cáamá cúñ'nga'a vaadí ya'ai.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní 'iñ'yāñ s'eeñ ní nca'a yā ndís'tiī na ta'a 'iñ'yāñ chí 'cueenu ní cuuvi ní 'caañ'núñ yā ndís'tiī. Ní nducyáácá 'iñ'yāñ nguéé cuaan yā ndís'tiī caavā chi ngañ'a ní chi duuchí. <sup>10</sup> Ní tiempo miiñ neené 'yaañ 'iñ'yāñ chí 'āā i'téénu yā yen'e 'úú ní 'cueenú

yā cuuvi. Ní 'áámá yā caan'má<sup>n</sup> yā contra yen'e taama yā chi i'téénu yā. Ní 'āā ntéé néen'é yā vi'ī. **11** Ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas falsos chí nguéé ngan'a yā nduudu cuaacu yen'é Ndyuūs ndaa yā ní cannche'éí yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **12** Ní cáávā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> neené dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Āā ntéé ne<sup>n</sup>e yā 'áámá yā táámá yā vi'ī. **13** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ní 'áámá i'téénu yā yen'é Ndyuūs ndii tiempo chi 'cuūvi yā ní nguá<sup>n</sup>ai yā. **14** Ní nduūdū cuaacú 'cūū chi ngai ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs ngan'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> nducuén'é in'yee<sup>n</sup>dī. Ní nduudu cuaacu yen'é Ndyuūs ní cūnee chi 'caandiveé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen'e tanducué<sup>n</sup>ē nación yen'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> in'yee<sup>n</sup>dī tuu'mi ní ndaa chi 'cuiinu in'yee<sup>n</sup>dī.

**15** Taachí ndís'tiī snaa<sup>n</sup> nī tanducuén'é chí cuncaá ca tan'dúúcā chí dinguu<sup>n</sup> profeta Daniel ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cheendíí yā na cuaa<sup>n</sup> chi santo tuu'mi ní ndís'tiī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gee<sup>n</sup> yā túumícadínuu<sup>n</sup> yā yen'é. **16** Ní tiempo yen'e chúū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yá<sup>n</sup>āa Judea cáánu yā ca<sup>n</sup>á yā cuaa<sup>n</sup> yílcū. **17** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sndúu yā tií<sup>n</sup> va'āí nguéé ngua'áí yā chí cuta'á yā 'tεe chí snúū<sup>n</sup> cheeti va'āí ti cáánu yā. **18** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé yā cueeti nguéé ngueecundií yā na vaacu yā chí cuta'á yā tiñuu<sup>n</sup> yen'e yā ti cáánu yā. **19** De'ε chúúcā ya'ai yen'é n'daataá chí véeé daiya tá cheeti tá ndúúcū n'daataá chí ngiicu dacua'āa yen'é tá nguivi s'ee<sup>n</sup> chí cáánu yā. **20** Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī chí taachí ndaa nguivi chí cáánu nī, nguéé tiempo chí 'iiche ndíí nguéé ndúú nguivi sábado chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī. **21** Tuu'mi ní ndaaá nguivi chí nééné 'cueenu cá

nī cuuvi chi nguéé n'diichi nī, ndíí nguéé ndúú ndíí naachi chinga'ā yen'e i'n'yee'n dī, ndíí máá'n, ndíí nguéé ndúú snaa'n ra nī cuayiivi. <sup>22</sup> Ndúúti chí Ndyuūs nguéé 'āā diduu'ví yā tiempo chi 'cueenu cá nī cuuvi mar 'áamá 'ii'n'yā'n nguéé ngua'n'ai yā. Naati cáávā 'ii'n'yā'n chí Ndyuūs dæevē yā, Ndyuūs diduu'ví yā tiempo mii'n.

<sup>23</sup> Tuu'mi ní ndúútī chi 'áamá 'ii'n'yā'n caa'n'ma'n yā cuuvi yā ndís'tiī: Cuin'diichí nī, 'muu'n canee Cristo, o cuin'diichí nī, mii'n canéé Cristo mii'n'ya, nguéé cu'teenú nī 'ii'n'yā'n mii'n. <sup>24</sup> Ti ndaá 'yaa'n n'dái 'ii'n'yā'n chí ngan'á yā chi Cristo yā naati nguéé Cristo 'ii'n'yā'n s'ee'n. Ndaá 'yaa'n n'dái profetas falsos chi nguéé caa'n'má'n yā nduudu cuaacu yen'é Ndyuūs. Ní 'ii'n'yā'n s'ee'n idiín yā señales chí n'gæete ndúúcū vaadī n'giinu. Ní cannche'éí yā 'ii'n'yā'n ndíí 'ii'n'yā'n chí Ndyuūs ndæevē yā nduuti chi cuuví yā. <sup>25</sup> 'Caandiveén nī. Āā ndíí vrnnaa'n, 'āā nga'n'á ngií chuū ndís'tiī. <sup>26</sup> Ndúúti chi 'ii'n'yā'n caa'n'ma'n yā cuuvi yā ndís'tiī 'tíicā: Cuin'diichí nī, Cristo canée yā na yá'n'āa cuū'n'má'n, nguéé ca'n'á nī mii'n. O nduuti chi caa'n'má'n yā: Cuin'diichí nī, Cristo canée yā ná 'aama cuarto cheeti va'ai, nguéé cu'téénu nī. <sup>27</sup> Tan'dúúcā 'cuai chí ngiiya cuáá'n naachi ican'daa 'yá'n'ā ní inaa'n yú ndíí taachi ndaā cuaa'n na ngiiya 'yá'n'ā, 'tiicá ntúūn cuuvi taachí 'úú nnndaá, 'úú chí San'ā chi Daiya Ndyuūs. <sup>28</sup> Tí 'āā tií nūu'n naachi candiiti cuerpo ye'n'e tiná'n'ā, míí'n nduuvidaama luutí.

*Taaca ndaá Sa'n'a chi Daiya Ndyuūs  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-28)*

<sup>29</sup> Jesúś ca<sup>n</sup>'a yā: Tuu'mi ní taachi 'cuiinu 'cueenu yā cuuvi ni chó'ōo tiempo mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'yá<sup>n</sup>'ā ní cuuví maāi<sup>n</sup>, ní 'iiyū mii<sup>n</sup> ní nguéé cunuū<sup>n</sup> dεeve. 'Ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cun'daā ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ní nanguuvi ní nu<sup>n</sup>'u ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'ē. <sup>30</sup> Tuu'mi ní snaá<sup>n</sup> yā señales nanguuvi chi ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē nación ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yeen'dī ní cueecú yā ní snaa<sup>n</sup> yā chí ndaá Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs na meéén ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū chídeevé n'dai ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup> Taachí dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mí nūu<sup>n</sup> áámá yā ní di'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ángeles mii<sup>n</sup> nadáámá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo chí Cristo ndeeve yā ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa 'cūū ndii 'áámá 'diituú ndii táámá 'diituú ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi.

<sup>32</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesúś ca<sup>n</sup>'a yā: 'Cueé<sup>n</sup> ní ejemplo ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guídīi yaa<sup>n</sup> nguovi taachí ínnguaa<sup>n</sup>nu duū<sup>n</sup>nē n'gaiyáā ní ican'daā tá'āā 'āā déénu ní chi 'āā cuchii yáāa<sup>n</sup>. <sup>33</sup> 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>, ndís'tiī, taachí snaa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē chūū, 'āā deenú ní chi 'āā cháā ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs. Ní 'āā neené nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cánée tiempo chi ndaa sa. <sup>34</sup> Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngar'á ngií ndís'tiī, chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup> nguéé 'cuūvi yā ne<sup>n</sup>'e chi 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>'ē chūū. <sup>35</sup> Nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa 'cūū chó'ōo naati nduudu ye<sup>n</sup>'ē nguεε chó'ōo.

<sup>36</sup> Naati nguovi mii<sup>n</sup> ndúúcū hora mii<sup>n</sup> taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs, nguεε vée mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi deenú yā ye<sup>n</sup>'ē, ndiíi nguéé ndúú ángeles ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguovi, ti dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs Chiidá deenú yā.

<sup>37</sup> Tan'dúúcā chí chiī tiempo chi 'āā chó'ōo taachi canéé Noé mii<sup>n</sup> tiempo taachi chó'ōo diluvio, 'tíicā cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs. <sup>38</sup> Ní tiempo taachi 'āā cuéé chó'ōo diluvio chi cueen<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuūvī, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ngé'e yā, ní ngi'i yā, ní n'giindivaacu yā, ní nga'a yā daiya yā chí n'giindivaacu, ndíí nguivi chi Noé mii<sup>n</sup> sndaa yā na arca chi barco ch'eeete ca chí din'dái yā. <sup>39</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tiempo ye<sup>n</sup>e Noé nguéé s'neen<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā ndíí taachi cheen<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuūvī ní ch'iinū nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti ch'ii yā. 'Tiicá ntúūn<sup>n</sup> cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs. <sup>40</sup> Tuu'mi ní nguivi taachi nnadaa Daiya Ndyuūs snéé 'uūvī sa<sup>n</sup>'ā na cueeti. 'Aama sa<sup>n</sup>'ā ní Cristo candee yā sa<sup>n</sup>'ā, taama sa<sup>n</sup>'ā ní cūnee sa. <sup>41</sup> Ní na 'uūvī n'daataá snee ta ingúú tá 'áamá va'ai naachi inguú yā. 'Aama tá ní candee yā tá'n'ā, taama ta ní cūnee ta.

<sup>42</sup> Ndís'tiī cundéee ní cuidado, ti nguëe déénu ní de'ē hora chi nnadaá Señor yen'e nī. <sup>43</sup> Naati déénu ní chuū. Ndúúti chi sa<sup>n</sup>'ā n'dai chi vaacu sa mii<sup>n</sup> déénu sa de'ē hora ndaa chí duucu tuu'mi ní canduuchi sa. Ní nguéé ca'a sa lugar chí diduucú yā chi véeé cheetí vaacu sa. <sup>44</sup> Chíi<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní 'cueetinéé yaa<sup>n</sup> ní ti Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndaa yā hora chi ndís'tii nguéé déénu nī.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>e mozo chi n'daācā ní ye<sup>n</sup>e mozo chi  
nguéé n'daācā*

*(Lc. 12.41-48)*

<sup>45</sup> Ca<sup>n</sup>'a Jesús: ¿Du'ú dueño ca<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi s'nee yā vmnaan<sup>n</sup> yen'e va'ai yen'é yā nduuti chi nguéé 'aama mayordomo chi n'daācā n'dai ní deenu sa ní ca'a sa chi che'e mozos yen'é yā

hora chi che'e sa? <sup>46</sup> De'ε chúúcā n'dai mayordomo mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taachi dueño mii<sup>n</sup> ní ndāa yā ní ndaaca yā mayordomo chí dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e yā. <sup>47</sup> Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī, chí dueño mii<sup>n</sup> cu'née<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē chí véé yen<sup>n</sup>e yā. <sup>48</sup> Ndúúti chi mayordomo mii<sup>n</sup> ní nguéé n'dáacā idii<sup>n</sup> sá ní 'íicú nacádiínuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'ē sa chi dueño cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā ní ndaa yā. <sup>49</sup> Ní tucá'a sa ch'e<sup>n</sup>e sa mozos chi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu sa ní ngé<sup>n</sup>e sa ní ngí'i sa ndúúcū amigos ye<sup>n</sup>'e sa ní cuu'vi sa. <sup>50</sup> Dueño mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nguovi chi nguee canéé ngíínu<sup>n</sup> sa ní hora chi nguee deenu sa. <sup>51</sup> Ní dueño mii<sup>n</sup> ní ca'á yā 'aama castigo ch'eeeté mayordomo mii<sup>n</sup>. Ní 'caacá yā mayordomo chi cheeyéí ní cu'nee<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chuva'āī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uuvi náá<sup>n</sup> 'uūvī cheendi yā. Lugar mii<sup>n</sup> ní cueecu sa ní che'e 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> sa cuen<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 25

### *Ejemplo ye<sup>n</sup>'e ndiichi n'daataá chi cuíínuú*

<sup>1</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā taama ejemplo: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguovi tan'dúúcā ndiichi n'daataa chi cuíínuú chi sta'á yā lámparas ye<sup>n</sup>'e yā ní can'dáa yā. Ní cuen<sup>n</sup>e yā ndaāca yā sa<sup>n</sup>'ā chi 'caandavaacú sa. <sup>2</sup> Ní nyu<sup>n</sup>'u yā candéē n'daāca yā cuidado ti lista yā. Tá nyu<sup>n</sup>'u yā nguéé candéē yā cuidado ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi n'daataá tonta yā. <sup>3</sup> N'daataa chi cuíínuú chi nguéé candéē yā cuidado, candéē yā lámparas ye<sup>n</sup>'e yā ní nguéé candéē yā petróleo ye<sup>n</sup>'ē. <sup>4</sup> Ní nyu<sup>n</sup>'u yā ní candéē n'daacá yā cuidado, candéē yā

botellas ye<sup>n</sup>'e petróleo ndúúcu yā ndúúcū lámparas ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>5</sup> Ní chi'naa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi ndaa sa chi 'caandavaacu sa. Ní taachi 'āā cuéé ndaa sa, n'daataá s'ee<sup>n</sup> chi ndaā yáa<sup>n</sup> náa<sup>n</sup> yā ní ch'eeti yaadú yā. <sup>6</sup> Chí ma<sup>n</sup>'ā yaa<sup>n</sup>, ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áámá nduudu chí 'caī. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndaa sá<sup>n</sup>'ā chi 'caandavaacu sa. Can'dáa ní ní dií<sup>n</sup> ní recibir sa<sup>n</sup>'ā. <sup>7</sup> Tuu'mi ní nducyaaca chi cuíínuú s'éé<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> yā ní nuu<sup>n</sup>mí yā lámparas ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>8</sup> Chi cuíínuú chi nguéé lista yā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chi cuíínuú chi lista yā: Tée ní 'téé petróleo ye<sup>n</sup>'é ní nús'uu ti lámparas ye<sup>n</sup>'é 'nū 'āā cháa 'āā n'tuuvi. <sup>9</sup> Chí cuíínuú chi candee yā petróleo n'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā taná<sup>n</sup>'a yā: Nguéé cuuvi teé 'nū ndís'tiī. Nús'uū ní ne<sup>n</sup>'e cá 'nū petróleo chi candéé 'nū ní 'íicú 'áatiī nguéé cuuvi falta ye<sup>n</sup>'e yú. N'dáaca ca ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi ca<sup>n</sup>'a ní naachí in'diicuí yā petróleo ní cuái ní ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>10</sup> Ne<sup>n</sup>'e chi n'daātā s'ee<sup>n</sup> chi nguëe lista yā cue<sup>n</sup>'e yā cuái yā petróleo mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā chi 'caandavaacu sa ndaa sa ní chi cuíínuú chi candee n'daacá yā cuidado cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā naachí n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nan'gaādí sá cheendi va'āī mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ndaā taná<sup>n</sup>'a chi cuíínuú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Señor, Señor, nan'guua<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'nū. <sup>12</sup> Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi 'caandavaacu sa ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga'á ngií ndís'tiī, 'úú ní nguéé n'diichí ndís'tiī.

<sup>13</sup> Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tiī candéé ní cuidado ti nguéé déénu ní de'ē nguuvi o de'ē hora chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs nndaa sa.

*Ejemplo ye<sup>n</sup>'e tuūmī*

**14** Tuu'mi ní ca'n'a Jesús: Naachí Ndyuūs nga'n'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>yā na va'ai cheeti nguuvi tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi ca<sup>n</sup>'ā ya<sup>n</sup>'áí yā ndii táámá yá<sup>n</sup>'āa ní 'cai yā mozos ye<sup>n</sup>'e yā ní nca'a yā mozos mii<sup>n</sup> dendú'ū chi véé ye<sup>n</sup>'e yā, chi dii<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n</sup>'ē.

**15** 'Aama mozo ní ca'a yā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi, táámá mozo ní 'uūvī mil caadi, táámá mozo ní 'aama mil caadi. Ní ca'a yā 'áamá 'áamá mozo tan'dúúcā chi cheet sa. Ní cue<sup>n</sup>'ē ya<sup>n</sup>'áí yā. **16** Mozo chí sta'<sup>ā</sup> nyu<sup>n</sup>'u mil caadi cuna<sup>n</sup>'ā sa ní dii<sup>n</sup> sa negocio ndúúcū tuumī mii<sup>n</sup>. Ní ndaācā sa tá nyu<sup>n</sup>'u mil caadi yen'e daiya túumī mii<sup>n</sup>. **17** 'Tiicá ntúūn mozo chí sta'a sa ná 'uūvī mil caadi mii<sup>n</sup> ndaācā sa ná 'uūvī mil caadi yen'e daiya tuumi mii<sup>n</sup>. **18** Mozo chi sta'<sup>ā</sup> sa 'aama mil caadi chen'e sa ní s'neen sa tuūmī mii<sup>n</sup> cheeti 'áamá 'cuutií cuéé ní ch'ií sa maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa. "Tíicá chinuu<sup>n</sup> n'dé'eí sa tuumī yen'e 'iiví sa.

**19** Chi 'naá<sup>n</sup> ní ndaā 'iivi mozos mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā cuenta ndúúcū mozos. **20** Ndaā mozo chi nca'a yā nyu<sup>n</sup>'u mil caadi nanáa<sup>n</sup> yā. Ndéé sa ta nyu<sup>n</sup>'u mil caadi ye<sup>n</sup>'ē daiya tuūmī mii<sup>n</sup>. Ní ca'n'a sa chii sa 'iiví sa: N'diī señor, nyu<sup>n</sup>'u mil caadi tee nī 'úú. 'Íingaā. Ndaācá ta nyu<sup>n</sup>'u mil caadi daiya tuūmī ye<sup>n</sup>'e nī. **21** 'Iivi mozo mii<sup>n</sup> ní ca'n'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Dii mozo ye<sup>n</sup>'é chí n'daācā ní n'dai, n'daācā n'dai ñdíi<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ti 'āā n'daācā dii<sup>n</sup> di ndúúcū chí duū'vi, maa<sup>n</sup> ní caan<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e n'deēe cá teé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> cheeti va'āī ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuuvi yeenú di nduucú. **22** Ndaā ntúūn nanáa<sup>n</sup> yā mozo chi nca'a yā na 'uūvī mil caadi. Mozo mii<sup>n</sup> ní ca'n'a sa chii sa 'iivi sa: N'diī señor, 'uūvi mil caadi tee nī 'úú. 'Íingaā tuumi ye<sup>n</sup>'e nī. Ndaācá ta na 'uvi mil caādī daiya tuūmī mii<sup>n</sup>. **23** 'Iivi sá ca'n'a yā chii

yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí mozo ye<sup>n</sup>'é chi n'daācā ní n'dai, ní n'daācā idii<sup>n</sup> di. Nguéé ch'εεtε teé dii ní n'daācā dií<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'deēe ca chi teé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> cheεtε va'ā ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuuvi yeenú di nduucú. <sup>24</sup> Ndaa nanáa<sup>n</sup> yā mozo chí nca'á yā 'áamá mil cáadí, ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'iivi sa: N'dií Señor, deenú tí n'dií ní cheεchí nī, ní dií<sup>n</sup> ní cosechar ndúúcū tuumī ye<sup>n</sup>'é nī chi nguéé ngiinu nī, ní 'naa<sup>n</sup> trigo ngaáa<sup>n</sup> nī naachí nguéé ngiinu nī ti ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>25</sup> Chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ti 'va'á. Ní che<sup>n</sup>'é ní s'nuu<sup>n</sup> n'de'eí tuumī ye<sup>n</sup>'e nī na 'áamá yiivi yáavá maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa. 'Ííngaā tuumī ye<sup>n</sup>'e nī chi tee nī 'úú. <sup>26</sup> 'Iivi sa míí<sup>n</sup> nan'gueεcúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā mozo mii<sup>n</sup>: Díí mozo chi nguεε n'dáacā ní 'daān'dī dii. Ní nguéé n'dáacā ídiíi<sup>n</sup>. Díí ní déénu di chí ntā'a cosecha naachi nguéé ñdií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nn'guaáa<sup>n</sup> trigo naachi nguéé ngiinú ti ye<sup>n</sup>'é. <sup>27</sup> ¿De'ē cúuví chi nguéé s'nee<sup>n</sup> di tuumī ye<sup>n</sup>'é na banco? Ní taachi 'úú ndaá cuuvi ntee di tuumī ye<sup>n</sup>'é ndúúcū daiya tuumī mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup> 'Iivi mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sneé mii<sup>n</sup>: N'dií, divíi nī tuumī ye<sup>n</sup>'é sa ní ca'a nī tuumī mozo chi ndεε ndiichi mil caadi. <sup>29</sup> Ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vέé ye<sup>n</sup>'e yā, ní ndaācā ca ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deēe cá vεε ye<sup>n</sup>'e yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ta 'líí<sup>n</sup> duū'vi chi vέé ye<sup>n</sup>'e yā ní divíi yā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>30</sup> Mozo chi nguεε dichíí'vē ní cuta'á nī ní cu'nuu<sup>n</sup> nī cuaa<sup>n</sup> chuva'ā ná maaí<sup>n</sup>. Míí<sup>n</sup> cuεεcu sa ní che'e 'díí<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> sá cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### *N'diichi Jesús nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē naciones*

<sup>31</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyā Dendyuūs tan'dúúcā Rey chí ch'εεtε ca ní n'dεevε taavi ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē ángeles ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mi

ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'cuūndi sa na trono ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>32</sup> Ní nduvidaama nanááñ Rey mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca nacionesní Rey mii<sup>n</sup> divíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áámá yā yen'e táámá yā tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> pastor chi idii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'iti cuūchī divíi yā chiiyu nguua<sup>n</sup> 'iti cuūchī. <sup>33</sup> Ní cu'nee<sup>n</sup> yā 'iti cuūchī lado tá cuaacú yā ní chiiyu mii<sup>n</sup> lado ta 'cueé yā. <sup>34</sup> Tuu'mi ní Rey mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'máñ yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ta cuaacu yā: Ndís'tiī chi Chiidá nga<sup>n</sup>'a yā yen'e nī n'dái taavi nī. Cuchíi nī. Ííngaā parte chi itunee<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n</sup>'ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní nguai<sup>n</sup>'dai yā yen'e ndís'tiī ndíi taachi Ndyuūs 'āā cuéé din'dái yā iñ'yee<sup>n</sup>dī. <sup>35</sup> Tí taachi cuiicú, ní tee nī chi che'é. Ní taachi chi yaācá, ní tee nī chí chí'i. Ní taachi canuú<sup>n</sup> yúúní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndiicá yā táámá yáān, ndís'tiī 'cuú<sup>n</sup> nī 'úú. <sup>36</sup> Ní taachi 'āā ntéé catecaí, ní tee nī catecaí. Ní taachi chíítā 'úú, dicuéénaan nī 'úú. Ní taachi che<sup>n</sup>'é vácūñ, ní ndaa nī n'diichi nī 'úú. <sup>37</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dái yā nan'gueecúta<sup>n</sup>'a ní ca<sup>n</sup>'a yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'diī señor, ¿tií cua<sup>n</sup>'ā n'diichi 'nū n'diī chí cuiicu nī ní tee 'nū chí che'é nī, o yaacá nī ní tee 'nū chí chí'i nī? <sup>38</sup> ¿Tíí cua<sup>n</sup>'ā n'diichi 'nū n'diī cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní nta'a<sup>n</sup> 'nū n'diī na vaacú<sup>n</sup> 'nū, o nguéé catecaí nī ní tee 'nū catecai nī? <sup>39</sup> O ¿tií cua<sup>n</sup>'ā n'diichi 'nū n'diī chi ngííta nī o vácūñ canuu<sup>n</sup> nī, ní níndaá 'nū nanáa<sup>n</sup> nī? <sup>40</sup> Rey mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'a ngíí ndís'tiī, ti taachi dií<sup>n</sup> nī 'tíicá ndúúcū 'áámá hermano 'áárá chi ndíicúú<sup>n</sup> cá yā, tuu'mi ní 'tiicá ntúñ<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> nī nduucú.

<sup>41</sup> Tuu'mi ní Rey caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée lado ta 'cueé yā: Cuvíi nī yen'e

'úú, ndís'tiī, 'ii'n'yā<sup>n</sup> condenado chi nguéé n'daācā idíi<sup>n</sup> nī. Ní ca<sup>n</sup>a nī ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā chí 'áamá ngiichi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Lugar 'cūū ní n'dai cááva yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>e sa. <sup>42</sup> Tí taachí cuiicú, nguéé tee nī chi che'ē. Chiī yaācá, ndíí nguéé ndúú tee nī chi chi'í. <sup>43</sup> Canuú<sup>n</sup> yúúní, ndíí nguéé ndúú 'cuú<sup>n</sup> nī 'úú. 'Āā ntéé catecaí, ndíí nguéé ndúú tee nī catecaí. Chíítā 'úú ní canuú<sup>n</sup> vácūū, ndíí nguéé ndúú dicuéénaa<sup>n</sup> nī 'úú. <sup>44</sup> Tuu'mi ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī señor, ¿tií cuá<sup>n</sup>'ā n'diichí 'nū n'diī chi cuiicú nī, o yaācá nī, o canuú<sup>n</sup> nī yúúní, o nguee catecai nī, o nguíta nī, o vácūū cánuu<sup>n</sup> nī, ní nguéé dichíí've 'nū n'diī? <sup>45</sup> Tuu'mi ní Rey miin<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níínyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, tan'dúúcā chi nguéé dií<sup>n</sup> nī ndúúcū 'áamá chi ndíícúú<sup>n</sup> cá 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú, nguéé dií<sup>n</sup> nī nduucú. <sup>46</sup> 'Ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā na 'áamá castigo chi 'áamá canee ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> chí n'dái yā ca<sup>n</sup>'á yā ná vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

## 26

*'Ii'n'yā<sup>n</sup> ní n'nuu<sup>n</sup> yiinú yā táácā cuta'á yā Jesús  
(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)*

<sup>1</sup> Taachí Jesús ch'iinu ca<sup>n</sup>a yā tanducuén'ē nduudú 'cūū, ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: <sup>2</sup> 'Āā déénu ndís'tiī ná 'uūvī nguovi maa<sup>n</sup> cuūvā 'viicu ye<sup>n</sup>'ē pascua. 'Íicu 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs 'úú ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú ní cu'néénga'a yā 'úú.

<sup>3</sup> Tuu'mi ní chiiduú n'geete ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū 'ii'n'yā<sup>n</sup> ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yaācū nduuvidaamá yā na palacio

yen'ē chiiduú ch'εεtē ca chí nguivi Caifás. <sup>4</sup> Ní ndeé yā taācā cuuvi cannche'éí yā Jesús ní cuta'á yā 'ii'n'yān ní 'caa'n'núñ yā 'ii'n'yān. <sup>5</sup> Ní ca'n'a yā: Nguéé dii'n yú nguivi 'viicu ti 'ii'n'yān yen'e yáān Jerusalén miiñ didá'n'a yā ní diíñ yā vaadī 'caa'va ndúúcū nús'uu.

*Ch'eēndáa yā aceite vmnaa'n tii'n Jesús na yáān Betania  
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)*

<sup>6</sup> Jesús canée yā na yáān Betania ná va'ai yen'e Simón chi canéé ca'ai lepra chi in'duuti yuūtē yen'ē sa. <sup>7</sup> Ní ndaā 'áámá n'daataá nanááñ Jesús miiñ chi ndéé tá 'áámá frasco tuūñ alabastro chi s'nééñ aceite perfume chí ya'n'ai n'dai chíí'vē. Ní ch'eēndáa ta perfume miiñ na tíñ Jesús taachi vee yā na mesa. <sup>8</sup> Ní discípulos taachi n'diichí yā chūñ nduovi taáñ yā. Ní ca'n'a yā: ¿De'ē cúuví chí chingéé aceite 'cūñ? <sup>9</sup> Cuuví n'diicui ta chuū ti ya'n'ai n'dai chíí'vē chuū ní ca'a tá tuūmī miiñ 'ii'n'yān chi nguéé ye'n'e yā.

<sup>10</sup> Jesús tuumicadíínuuñ yā chi discípulos nga'n'a yā 'tíicā, ní ca'n'a yā chii yā discípulos: ¿De'ē cúuví chí n'gaa'va ní ndúúcū n'daataá 'tíñ? Tá'n'a 'tiiñ n'dáacā diiñ tá nduucú. <sup>11</sup> Ti 'ii'n'yān chi nguéé véeé yen'ē yā ní 'áámá cánée yā nduucú ní, naati 'úú ní nguéé 'aama cuneé nduucú ní. <sup>12</sup> Taachi tá 'tiiñ ch'eēndáa ta perfume vmnááñ cuerpo ye'n'é, ndaā ta 'úú tí taachí 'cuūví 'āā canee listo cuerpo yen'ē chí 'cueēchí. <sup>13</sup> Cuaacu níínyúñ nga'n'a ngíí ndís'tíñ, chí 'āā tíí nūñ chi caan'máñ yā ndúúdú ngai yen'e chi nangua'n'ai 'ii'n'yān na nūúnmáñ i'n'yeēndī, caa'n'mañ ntuúñ yā chi tá 'tiiñ diiñ tá chuū ní n'gaacu yā ye'n'e tá.

*Judas mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a maa<sup>n</sup> sa chí nca'a sa Jesús  
(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)*

<sup>14</sup> Tuu'mi ní 'áámá discípulo yen'ē naachi ndi-ichúuví yā chí nguivi sa Judas Iscariote, che<sup>n</sup>e sá nanáá<sup>n</sup> chiiduu<sup>n</sup> n'geeté. <sup>15</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> tée nī 'úú ní 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tiī du'u chi Jesús? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chi nadii've yā Judas mii<sup>n</sup> ndiīcū ndiichi caadi 'dúí<sup>n</sup>nguee. <sup>16</sup> Ndií tuu'mí nūu<sup>n</sup> in'nuu<sup>n</sup> yíínu<sup>n</sup> Judas mii<sup>n</sup> dē'ē tiempo ní táacā chí nca'a sa Jesús mii<sup>n</sup>.

*Jesús yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'ē chí che'e nguiinú yā 'viicu pascua*

*(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

<sup>17</sup> Nguivi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua, nguivi ye<sup>n</sup>'e pan chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>'ē, discípulos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Tií ne<sup>n</sup>'e nī chi in'nuu<sup>n</sup> 'nū chí che'e nguiinú yú máá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua?

<sup>18</sup> Níícú Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuen'ē nī na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ni ndaacá nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā: Maestro ye<sup>n</sup>'e yú ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā: Tiempo ye<sup>n</sup>'e chí 'cuūví 'āā snee nii'nuu<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e na va'ai ye<sup>n</sup>'e nī.

<sup>19</sup> Discípulos dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi Jesús dicho'ó yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní in'nuu<sup>n</sup> yā chi che'e yā ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua.

<sup>20</sup> Taachi 'āā chii chiīnū mii<sup>n</sup>, Jesús ch'iindi yā na mesa ndúúcū ndu'u ndiichúuví discípulos. <sup>21</sup> Ní taachí v̄eeté yā ní nge'e yā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu

níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chi 'áámá chéé ndís'tiī dií ní entregar 'úú.

**22** Discípulos s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. 'Áámá 'áámá yā ní tucá'á yā ca<sup>n</sup>a yā: N'dií Señor, ¿'áá 'úú?

**23** Tuu'mi ní Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduucú ní di'caandá yā pan ye<sup>n</sup>'é yā na cù'ú 'cūū nduucú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū ní nca'a yā 'úú.

**24** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuuvi ndúúcū Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa na libro ye<sup>n</sup>'é Nduyuūs, naati de'<sup>e</sup> chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á chí nca'a sa 'úú chí Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs. N'dáacā ca ye<sup>n</sup>'ē sa nduutí chi nguéé ch'iíndiyáa<sup>n</sup> sa.

**25** Tuu'mi ní Judas, sa<sup>n</sup>'a chi ne<sup>n</sup>'e nca'a sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿'Áá 'úú, Maestro? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Judas: Díí, nga<sup>n</sup>'a di 'tíicā.

**26** Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> nge'e yā, Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā pan ní ca'á yā gracias Nduyuūs cáávā pan mii<sup>n</sup>. Ní n'deé yā pan ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuta'á ní, che'e ní pan caati tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'tíicā.

**27** Ní Jesús sta'á yā taza ndúúcū jugo ye<sup>n</sup>'e uvas ní ca'á yā gracias Nduyuūs cáávā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup>, ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducyaca ndís'tiī, cu'u ní nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e taza 'cūū, **28** ti jugo nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e compromiso chi ngai ye<sup>n</sup>'e. Yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chi cungéé cáávā 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tíicā. Yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chíí<sup>n</sup> chi nch'eeēcú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**29** 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī chí 'āā ntéé cu'u jugo nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndii nguuví chi cu'u ndúúcū ndís'tiī naachi Chiidá nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'a yā Pedro mii<sup>n</sup> chí cuééndíítu sa chi  
nguéé n'diichi sa Jesús  
(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

**30** Taachí ch'iinu chiita yā 'áámá canción yen'é Ndyuūs nan'dáa yā va'āí ní cue<sup>n</sup>'é yā na yiłcū chi nguuvi Olivos. **31** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Ndcuryáácá ndís'tiī cuuví 'cuináa<sup>n</sup> ní yen'e 'úú maa<sup>n</sup>nguínū. Caati nga<sup>n</sup>'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro yer'é Dendyuūs 'túúcā: 'Úú Ndyuūs 'nuūcá'ai ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí idii<sup>n</sup> sa cuidado 'iiti cuuchí, ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'múú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tī ní cuuví ndai tī. **32** Taachí 'úú nduuchí nguaa<sup>n</sup> tiná'<sup>n</sup>ā, ca<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī na yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

**33** Tuu'mi ní Pedro miin ní nan'gueecútān'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: 'Áará chí nducyaaca yā cuuví 'cuinaa<sup>n</sup> yā cáavā n'diī 'úú nguéé cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> mar 'aamá naa<sup>n</sup>.

**34** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií dii chí maa<sup>n</sup>nguínū taachi 'āā cuéé 'cuaī túsa<sup>n</sup>'ā, dii ní 'āā 'iinū cuuvi cuee<sup>n</sup>diítū di yen'ē 'úú chí nguéé in'diichi di 'úú.

**35** Naati Pedro miin ca<sup>n</sup>'a sa: Ndúúti chí canéé chí 'cuūví nduucú ní maestro ní 'cuūví. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí nguéé n'diichi n'diī. Ní nducyaaca discípulos ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā.

*Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā na jardín chi nguuvi Getsemaní*

*(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)*

**36** Tuu'mi ní ndaā Jesús ndúúcū discípulos yen'é yā na 'áámá cuaa<sup>n</sup> chí nguuvi Getsemaní ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Cueeté ní 'muu<sup>n</sup>. 'Úú ní ca<sup>n</sup>'a nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á.

**37** Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū Pedro ndúúcū nduu 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā daiya Zebedeo. Tuu'mi ní Jesús s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. **38** Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>: Alma ye<sup>n</sup>'é ní nééné ndaachí yiinú chi ya'āī chí 'cuūví. 'Cueetinée nī 'muu<sup>n</sup> ní 'cueeti nduuchí nī nduucú.

**39** Jesús ní cue<sup>n</sup>'é yā ta 'lí<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Candiitn'dii yā ní ca<sup>n</sup>'angua'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, ndúúti chi cuuvi, nguéé dií<sup>n</sup> ní chi 'cueenú cuuvi prueba 'cūū naati nguéé cuuvi tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>'é naati tan'dúúcā chi n'diī ne<sup>n</sup>'é nī.

**40** Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndaá yā naachi snéé discípulos yen'e yā ní ndaāca yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi stiyaadú yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro: ¿'Áá 'tíicā nguéé íchéé dí chi induūchi dí nduucú 'áamá hora? **41** Ndís'tiī ní candee ní cuidado ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní niicú nguéé dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Cuaacu níínyú<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e ní ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> n'daacáa naati cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī 'āā dūūvā.

**42** Jesús che<sup>n</sup>'e chi ndii 'úúví cuuvi ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, ndúútī chi ne<sup>n</sup>'é nī, dií<sup>n</sup> ní chi nguéé 'cueenú cuuvi prueba 'cuu chi n'daācā tuu'mi ní 'tíicā dií<sup>n</sup> nī, naati cuuvi tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e nī.

**43** Jesús nndaa ntuu<sup>n</sup> yā táámá vñné<sup>n</sup>'ee naachi snéé discípulos yen'e yā ní ndaaca ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> stiyaadú yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé ichéé yā nduutináa<sup>n</sup> yā chi yaā<sup>n</sup>nnáa<sup>n</sup> yā. **44** Jesús mii<sup>n</sup> ní nguéé yaa'vi yā discípulos ní s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí stiyaadú yā. Ní cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á ntúu<sup>n</sup> yā ndii chii ndii<sup>n</sup> 'íinú cuuvi ní ca<sup>n</sup>'a ntuu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'āā nga<sup>n</sup>'a yā. **45** Cuayiivi ní ndaa ntuu<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ní cá<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: 'Cueetiyaadú nī ní ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī.

Cuin'diichí nī tī 'āā ndaā hora ye<sup>n</sup>e 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú tá'a sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi vēé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sā. <sup>46</sup> Nducueen ndís'tiī ní cù<sup>n</sup>u yú. 'Āā cuchii nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi nca'a 'úú.

*Sta'á yā Jesús ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> presos  
(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)*

<sup>47</sup> 'Naa<sup>n</sup> chí Jesús indeé yā, ndaā Judas mii<sup>n</sup>, 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>ē ndu'u ndiichúuví discípulos. Ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaá yā ndúúcū Judas mii<sup>n</sup> ndúúcū machetes 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ndúúcū yá<sup>n</sup>'á. Chiiduu n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Judas mii<sup>n</sup> chi nca'a sá Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ca'a sa 'áámá seña ní 'túúcā ca<sup>n</sup>'a sa: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'úú chi'nee<sup>n</sup> cheendi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuta'a nī chi preso yā.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Judas mii<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Tavacho'onoó nī, n'diī Maestro. Ní 'neen cheendi sá Jesús. <sup>50</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Judas: Díí, amigo ye<sup>n</sup>é, ¿de'ē cáávā chi cuchiī di? Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yā Jesús ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> preso.

<sup>51</sup> Naati 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi canéé sá ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ní tun'dáa sa machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ná cheetí vaacu ní 'nuūcā'ai sa 'áámá mozo ye<sup>n</sup>ē chiiduu ch'eeeté ca ní ch'iica sa veēe<sup>n</sup> mozo mii<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Nuū<sup>n</sup> di machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di vaacu. Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ita'á yā machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ní ndúúcū machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> 'cuūvī. <sup>53</sup> ¿'Áá nguéé déénú dí chi 'úú cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>nguā'á ní caacá Chiidá ní mi<sup>n</sup>nií<sup>n</sup>yú<sup>n</sup>

mi<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> cho'ó yā nanáá<sup>n</sup> 'úú taanduu ngo'oó  
ndiichúúví taā<sup>n</sup> ángeles ní chiidá cuuvi dií<sup>n</sup> yā?  
54 Naati maa<sup>n</sup> ní nduuti chi dií<sup>n</sup> chuu ¿táácā cuuvi cúúnú ca'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Nduyūs, chi canéé chí cuuvi 'tíícā?

55 Hora mii<sup>n</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>:  
¿Dε'<sup>ē</sup> cúúví chí can'daa nī ndúúcū machetes 'uūvī lados 'caā<sup>n</sup> ndúúcū yá<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'úú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duucu 'úú chi sta'á nī 'úú? Nguuvi nguuvi ch'iindí ndúúcū ndís'tiī na yaācū templo ní ngi'cueen<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé sta'á nī 'úú.  
56 Tanducué<sup>n</sup>'é chuū cuuví ní cúúnú ca'a ye<sup>n</sup>'é chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Nduyūs cáávā profetas ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Tuu'mi ní nducyaaca discípulos s'née<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní chéénu yā.

*Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e yaācū templo  
(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14,  
19-24)*

57 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> candee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'εeté ca chí nguuvi Caifás. Mií<sup>n</sup> nduividáámá maestros ye<sup>n</sup>'e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū. 58 Pedro mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> sa ní n'dáa yan'ai sa cuaa<sup>n</sup>dáámí Jesús ndíí chuva'āī ye<sup>n</sup>'é va'ai ch'εeté ye<sup>n</sup>'é chiiduú ch'εeté cá. Ní ndaa sa na patio ní ch'iīndí sa ndúúcū policías chi dií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e va'āī mii<sup>n</sup>. Pedro ne<sup>n</sup>'e sa snaa<sup>n</sup> sa táácā chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>.

59 Chiiduú n'gεeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā in'nuú<sup>n</sup> yā 'áámá testigo chi nguéé nga<sup>n</sup>'a cuaacu ye<sup>n</sup>'é

Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi nca'a yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'cuuvi yā. <sup>60</sup> Nguéé ndaaca yā mar 'áamá naa<sup>n</sup> taācā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. 'Áará chi neené 'yaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ndaa ntúu<sup>n</sup> tanaa<sup>n</sup> 'uūvī testigos chí nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi. <sup>61</sup> Testigos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūu ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú ní cuuvi dií<sup>n</sup> chuū. Natuūví yáacū templo 'cūu chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naati cheetī 'iinū nguuvi nadan'dai.

<sup>62</sup> Chiiduú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> ní ncueen yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: ¿'Áá nguéé nan'gueecúta<sup>n</sup>'a ní mar 'áamá nduudu ye<sup>n</sup>'e dε'ē chí nga<sup>n</sup>'a 'íis'tiī ye<sup>n</sup>'e nī?

<sup>63</sup> Naati Jesús nguéé dε'ē vee ca<sup>n</sup>'a yā. Tuu'mi ní chiiduú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ní n'gaí, "por Ndyuūs chi canduuchí". Cuuvi nī nús'uu ndúuti chi n'diī chí Cristo, Daiya Ndyuūs chi cánduuchi.

<sup>64</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chiiduú ch'eeete cá mii<sup>n</sup>: 'Úú tan'dúúcā chi n'diī nga<sup>n</sup>'a nī. Nga<sup>n</sup>'á ca ngií ndís'tiī, chí ndii maan<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> nī Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Ndyuūs 'cuūndī sa lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi vée<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaa sa na meēe<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi.

<sup>65</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> chíín'cuú<sup>n</sup> yā catecai yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūu ní nga<sup>n</sup>'a sa contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. ¿Dε'ē ca dii<sup>n</sup> yú testigos chi in'nuu<sup>n</sup> yú? Cui'n'díichí nī. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní táacā nga<sup>n</sup>'a sa contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>66</sup> ¿Dε'ē nadacádínuu<sup>n</sup> ndís'tiī? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sa chi canéé chí 'cuūvī sa.

<sup>67</sup> Tuu'mi ní ca'a nee dai<sup>n</sup> yā naa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e yā Jesús. Ní n'gaadi yā nduutináa<sup>n</sup> sa

ndúúcū tiinūu<sup>n</sup>. Ní taná<sup>n</sup>'a yā ch'e<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ta'á yā. <sup>68</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii chi Cristo, cuuvi nī nús'uu, ¿du'ū chí ch'e<sup>n</sup>'é n'diī?

*Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa chí nguéé n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>*

(*Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27*)

<sup>69</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní vee sa na patio ye<sup>n</sup>'e va'āī ch'εεtε chiiduú ch'εεtε cá ní ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'áámá tá<sup>n</sup>'ā chi canéé caadi 'iiyū. Ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā tá chii tá Pedro mii<sup>n</sup>: Diī ntúū<sup>n</sup> ni canee di ndúúcū Jesús yen'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea.

<sup>70</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní chééndiītu sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguεe deenú chí nga<sup>n</sup>'ā di.

<sup>71</sup> Ní taachí ndaa Pedro mii<sup>n</sup> cheendi va'āī yen'e patio mii<sup>n</sup>, táámá tá<sup>n</sup>'ā chi canéé caadi 'iiyu n'diichi ntúū<sup>n</sup> tá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá chii tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>: 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní canee sa ndúúcū Jesús yen'e yá<sup>n</sup>'ā Nazaret.

<sup>72</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diītu ntúū<sup>n</sup> sa, ndíí túúnú 'caī sa, "por Ndyuūs". Ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú ní nguéé in'diichi sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

<sup>73</sup> Cuayiivi 'tee 'tée ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā cuaa<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro: Cuaacu níínyú<sup>n</sup> dii ntúū<sup>n</sup> ní cachiica dí ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a di ní n'gi<sup>n</sup>'i di ye<sup>n</sup>'e di chi dii ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>74</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> sa, ní 'caī sa, "por Ndyuūs", ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Nguéé in'diichi sá<sup>n</sup>'a 'cūū. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> 'caī tusá<sup>n</sup>'ā. <sup>75</sup> Tuu'mi nūu<sup>n</sup> ní Pedro mii<sup>n</sup> ní n'gaācū sa nduudu ye<sup>n</sup>'é Jesús taachí ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā: Taachi 'āā cuéé 'cuaī tusá<sup>n</sup>'ā, 'āā chee<sup>n</sup>diītū di 'iñū cuuvi

chi nguéé n'diichi di 'úú. Ní Pedro mii<sup>n</sup> ní can'daa sa na lugar 'cūú ní chεecu taaví sa ti ya'ai staava ye<sup>n</sup>'e sa.

## 27

### *Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato (Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)*

<sup>1</sup> Taachí 'āā chīdeevē, nducyáácá chiiduú n'gεetē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū nduuvidaamá yā chí ndeé yā taācā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ni nca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuūvi yā. <sup>2</sup> Ní n'deéchiichí yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā ní nca'a yā Jesús mii<sup>n</sup> Poncio Pilato, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gobernador.

### *Judas mii<sup>n</sup> ch'iī sa*

<sup>3</sup> Tuu'mi ní Judas mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'a chí nca'a Jesús mii<sup>n</sup>, taachí n'diīchī sa chí Jesús mii<sup>n</sup> chií yā condenado chi 'cuuví yā, ndaacadaamí sá ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> sa. Ní che<sup>n</sup>'e sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'gεetē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ní nca'a sa ndu'ū ndiicu ndííchí caadi 'dii<sup>n</sup>nguee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní dií<sup>n</sup> 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi. Ncā'á 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. 'Ij<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dé'<sup>ē</sup> ínnee<sup>n</sup> nús'uū chii<sup>n</sup>? Chuū chí maa<sup>n</sup> di can'díícu di.

<sup>5</sup> Tuu'mi ní Judas chingée sa tuūmī mii<sup>n</sup> chεeti yaācū ní cuna<sup>n</sup>'a sa. Ní dicuái yaacu sa maa<sup>n</sup> sa. Ní Judas ní ch'iī sa.

<sup>6</sup> Chiiduú n'gεetē n'guáa<sup>n</sup> yā tuūmī ní ca<sup>n</sup>'a yā: Na ley mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā chí nguéé 'cuiī yú túúmi 'cūú na caja ye<sup>n</sup>'e ofrendas ye<sup>n</sup>'e yaācū, ti túúmi 'cūú ní túumī ye<sup>n</sup>'ē yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> Ch'iinu chuū ní nduuvidaama yā chi cáí yā 'áámá táán yá'āa ndúúcū tuūmī chí cuuvi panteón cáavā 'ii'n'yān chi snúúñ yúúní. Mii'ya ya'n'āa chi nguovi Alfarero chi ne'n'e caa'n'ma'n yá'n'āa yen'e chi 'ii'n'yān din'dái 'cuūtīlī cueēe. <sup>8</sup> Chíi'n chí yá'n'āa chi panteón cánée chí dúúchí ndíí mááñ, Yá'n'āa yen'e Yuūu<sup>n</sup>. <sup>9</sup> Tíicā ní cuunúū ca'a chi profeta Jeremías ca'n'a yā chuū ndii cuááñ vmnaa'n taachí dinguúñ yā na libro ye'n'é Ndyuūs 'tíicā: Ní sta'á yā ndu'ū ndiicu ndííchí caadi 'dii'nguee. Tuūmī mii'n ní sa'n'ā s'ee'n canéé yiinu sa chi ca'a sa Judas cucáavā chi ch'iíñ'nūñ sa Cristo. <sup>10</sup> Ní ca'a yā tuūmī mii'n yen'e yá'n'āa chí nguovi Alfarero, tan'dúúcā Señor yen'e yú ca'n'a yā chii yā 'úú.

*Pilato intíínguunee'n yā Jesús  
(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)*

<sup>11</sup> Jesús chééndii yā nanááñ gobernador Pilato ní gobernador intíínguunee'n yā 'ii'n'yān ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yān: ¿'Áá díí chí Rey ye'n'e 'ii'n'yān Israel chi judíos? Jesús ca'n'a yā chii yā gobernador: N'díí nga'n'a cuaacú ní ti 'tíicā.

<sup>12</sup> Chiiduú n'gæeté ndúúcū 'ii'n'yān ndiicúū chí nga'n'a ntii'nyúñ yā yen'e yaācū ca'n'a yā chi véé nuu'ndi yen'e Jesús naati Jesús mii'n ní nguéé nan'gueecúta'n'a yā mar 'áámá nduudu. <sup>13</sup> Tuu'mi ní Pilato mii'n ca'n'a yā chii yā Jesús: ¿'Áá nguéé n'giindivee'n di tanducué'n'e chí ngan'a yā ye'n'ē di?

<sup>14</sup> Naati Jesús mii'n nguéé nan'gueecúta'n'a yā mar 'áámá nduudu. Tuu'mi ní gobernador mii'n chen'e yiinu taavi yā ye'n'e Jesús ní nguéé déénu yā táácā nadacádiínuu'n yā ye'n'ē.

*Jesús canéé chí 'cuūvi yā  
(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)*

**15** Maa<sup>n</sup> ní ngúuví 'viicu mii<sup>n</sup> véeé 'áámá costumbre chi gobernador mii<sup>n</sup> canéé chí ín'dééchí yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi canúu<sup>n</sup> sa vácūū 'viicu yen<sup>e</sup> pascua 'aama sa<sup>n</sup>'ā chi preso sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nen<sup>e</sup> yā. **16** Ní canúu<sup>n</sup> 'aama sa<sup>n</sup>'ā vácūū chi nguivi Barrabás. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní déénu yā táacā idii<sup>n</sup> Barrabás mii<sup>n</sup>. **17** Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā, gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Du'ū nen<sup>e</sup> ní chi 'úú n'deechií? ¿'Áá nen<sup>e</sup> ní Barrabás o Jesús chi nguivi Cristo chi 'úú ca<sup>n</sup>'á libre 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

**18** Pilato mii<sup>n</sup> ní deenu yā chi cáávā vaadī ngueee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nca'a yā Jesús chi preso yā.

**19** Taachí Pilato mii<sup>n</sup> ní vee yā na silla yen<sup>e</sup> juez mii<sup>n</sup>, n'daataá yen<sup>e</sup> yā ní dichó'o tá 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pilato mii<sup>n</sup> nduudú 'cūū: Nguéé dē'ē vee dií<sup>n</sup> ní ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā n'dái 'cūū ti taachí cyaadú nééné n'deē ch'eenú chii taachí ch'iínú cáávā sá<sup>n</sup>'a 'tīl.

**20** Naati chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā yen<sup>e</sup> yaacū nééné n'deē can<sup>a</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yen<sup>e</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chi Pilato mii<sup>n</sup> n'dééchii yā Barrabás mii<sup>n</sup> ní 'cuūvī Jesús mii<sup>n</sup>. **21** Gobernador mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Naachí na 'uuvi yā ní cheé yā chi ne<sup>n</sup>'e ní chi n'deechií? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Barrabás.

**22** Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē dií<sup>n</sup>ndúúcū Jesús chi nguivi yā Cristo? Nducyaca yā nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní 'cai yā: Cu'néénga'á yā.

**23** Gobernador mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'<sup>ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā vee? Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gáí yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā.

**24** Taachi Pilato mii<sup>n</sup> n'diichí yā chi nguéé de'<sup>ē</sup> vee chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti yuudu n'dái ca n'gai yā, tuu'mi ní sta'á yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní naa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā: Limpia canéé 'úú ye<sup>n</sup>'ē asunto 'cūū. 'Úú ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e chi 'cuūvī sá<sup>n</sup>'a 'cūū ti n'dai sa. Ndís'tiī deenu ní táácā díi<sup>n</sup> ní ndúúcu sa.

**25** Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū 'āā cūnee dáamí rá 'nū ndúúcū daiya 'nū.

**26** Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ní n'deēchii yā Barrabás mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā chi soldados ch'e<sup>n</sup>'é yā Jesús. Ch'íinú ch'e<sup>n</sup>'e yā ní nca'a Pilato mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'nee<sup>n</sup>nga'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**27** Tuu'mi ní soldados romanos ye<sup>n</sup>'e gobernador can'déē sa Jesús na vaacuyáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e gobernador ní nducyáácá soldados nduuvidaama sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. **28** Ní divíi sa catecaī vmnaa<sup>n</sup> Jesús ní s'nuu<sup>n</sup> sa tíínūu<sup>n</sup> morado cuá'āa Jesús mii<sup>n</sup>. **29** Ní s'nuu<sup>n</sup> sa tii<sup>n</sup> Jesús 'áámá corona chi ndeenyú ndúúcū yaa<sup>n</sup>. Ní sn'duu<sup>n</sup> sa 'áámá taa<sup>n</sup> ndúú ná ta'ā cuaacú Jesús. Tuu'mi ní chiintii'ya sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'íin<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>neen<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cünduuchí ní n'diī Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel.

**30** Ní ca<sup>n</sup>'a nee dai<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús ní sta'a sa 'áámá táá<sup>n</sup> ndúú chí ndee sa ní ch'e<sup>n</sup>'e sa tii<sup>n</sup> Jesús.

**31** Ch'íinú ch'íi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>neen<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ndivíi sa tíínūu<sup>n</sup> yā chi morado cuá'āa ní chi'nuu<sup>n</sup> sa catecaí yā. Ní candee sa Jesús chi cu'néé<sup>n</sup>nga'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

*S'néé<sup>n</sup>nga'<sup>á</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'īi yā  
(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)*

**32** Taachi can'daa yā ní cue<sup>n</sup>e yā na yúúní naachi cu'néé<sup>n</sup>nga'<sup>á</sup> yā ndaaca yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Cirene chí nguovi sa Simón. Ní a fuerza soldados di'cuiiltu sa Simón 'cūū chí candéē sa cruz ye<sup>n</sup>e Jesús.

**33** Ní taachi ndaá yā na táámá lado ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén lugar chi nguovi Gólgota chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, Lugar ye<sup>n</sup>ē 'Iini Nga'ai Tiīi<sup>n</sup>, **34** sa<sup>n</sup>'ā ca'a sa Jesús vinagre ndísta<sup>n</sup>a ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní ye<sup>n</sup>ē yáatā yaāa cáavā chi nguēe cueenu cá cuuvi Jesús chí chi'i Jesús mii<sup>n</sup>. Taachi Jesús n'diichinee<sup>n</sup> yā, nguēé 'cuu<sup>n</sup> yā chi'i yā.

**35** Taachi 'āā s'nee<sup>n</sup>nga'a sa Jesús, soldados ní tun'dáa sa suertes na catecai Jesús mii<sup>n</sup> chi ca'a sa 'áamá sa nduūcū taama sa. Ní 'iicu cúúnúú ca'a tan'dúúcā chí ca<sup>n</sup>'a profeta ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs 'túúcā: Tun'daá yā suerte na catecai Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'<sup>á</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **36** Mii<sup>n</sup> ch'eētēē soldados ní dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup>nga'a. **37** Ni 'áamá nduudu naa<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> cruz mii<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> 'túúcā: Jesús mii<sup>n</sup> chi Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ní nduudu mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā dē'ε cáavā chi ch'īi Jesús mii<sup>n</sup>.

**38** Tuu'mi ní mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup>nga'<sup>á</sup> yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> 'uūvī chi duucu, 'áamá ní lado ta cuaacú yā, taama ní lado tá 'cuee yā. **39** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cho'ó yā naachi canee cruz mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní idin'nú<sup>n</sup>u yā tií<sup>n</sup> yā. **40** Ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī chi nga<sup>n</sup>'á ní chi maá<sup>n</sup> ní cuuvi nada'tuūví ní yaācū

templo ní ch'eetí 'iinū nguivi nadan'dái nī, nadinguán'āi maáñ nī maañ. Ndúúti chi Daiya Dendyuūs n'diiñ, nch'eeñ nī ye'ē na cruz.

**41** 'Tiicá ntúúñ chiiduú n'geete ndúúcū 'iiñ'yāñ fariseos chí dingúuñ yā ní ngi'cueen ley, ndúúcū 'iiñ'yāñ ndiicúu chí nga'a ntiiñnyúñ yā yen'e yaacú templo ch'íñnyuñneeñ yā Jesús miiñ ní nga'a yā yen'e yā: **42** Tanáñ'ā 'iiñ'yāñ ní nadinguán'ai yā naati nguéé cuuvi maañ yā nguáñ'ai yā. Ndúúti chi 'iiñ'yāñ miiñ ní Rey yen'e 'iiñ'yāñ Israel maañ ní nch'eeñ yā yen'e na cruz ní cu'teénu 'nū 'iiñ'yāñ miiñ. **43** Jesús miiñ ní i'teénu yā Ndyuūs. Maañ ní Ndyuūs nadiinguán'ai yā 'iiñ'yāñ nduuti chí cuaacu chí 'cuaáñ yā 'iiñ'yāñ. 'Iiñ'yāñ nga'a yā 'tíicā ti Jesús nga'a yā: 'Úú ní daiya Dendyuūs 'úú.

**44** 'Tiicá ntúúñ ch'íñnyuñneeñ chí duucu s'eeñ chi s'nééñnga'a sa dáamá ndúúcū Jesús.

### *Jesús ch'íñyā*

(*Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30*)

**45** Ndíí mañ'a nguivi miiñ ndíí taanduú n'geecu 'iinu chíññu chíí maäin' núúñmáñ in'yeeñdī. **46** 'Áá táänduú n'geecu 'iinu, Jesús 'caí yiicú yā: Elí, Elí, ¿lama sabactani? Nduudu hebreo 'cūñ ní nen'ē caañ'mañ Ndyuūs yen'ē, Ndyuūs yen'ē, ¿de'ē cuuvi chi s'neéñ nī 'úú damaáñ?

**47** N'duuvi 'iiñ'yāñ chi snée yā 'miiñ taachí chíiñdiveéñ yā chí ca'a Jesús miiñ ní ca'a yā: Sán'a 'cūñ n'gaí sa profeta Elías.

**48** Hora míñ nūuñ 'áámá chéé 'iiñ'yāñ s'eeñ chén'e yā ngeenu yā sta'a yā 'áámá esponja ní di'caändá yā ndúúcū vinagre ní s'neéñ yā esponja miiñ na 'áámá tááñ ndúú ní ca'a yā chí chi'i Jesús miiñ. **49** Tanáñ'a

yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Āā canee ra yā. N'diichi yú ¿'áá chiī Elías mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

**50** Naati Jesús mii<sup>n</sup> 'caī ntúu<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'ēe ní maa<sup>n</sup> yā nca'a yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yā na ta'a Ndyuūs ní ch'īi yā. **51** Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chi ch'īi Jesús, cortina ye<sup>n</sup>'e yaācū templo s'tee<sup>n</sup> naavtá<sup>n</sup>'ā ndii cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> ndiiyā. Ní n'nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ní tuūu ní índee. **52** Tuu'mi ní yáinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> ní nééné 'yaa<sup>n</sup> cuerpos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí chi i'téenu yā Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nan'dáa yā cheëti yaīnyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **53** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun chi 'āā n'dii mii<sup>n</sup> taachi 'āā nduuchi Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun ní nan'daa yā cheëti yaīnyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā cachiica yā na yá<sup>n</sup>'a Jerusalén chi Ndyuūs dëevve yā. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chinaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā n'dii.

**54** Sa<sup>n</sup>'a capitán ndúúcū soldados chi snée yā ndúúcu yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús taachi s'neen yā na cruz. Soldados mii<sup>n</sup>, taachi n'diichí yā chi n'nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū dendu'ū chí chiī, neené di'va'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, sá<sup>n</sup>'a 'cūu ní Daiya Dendyuūs sa<sup>n</sup>'ā.

**55** 'Yaa<sup>n</sup> n'dái n'daataá snée ya<sup>n</sup>'ai yā ní n'gíínu yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi chó'ōo ye<sup>n</sup>'e Jesús. N'daataá s'ee<sup>n</sup> cachiica yā ndúúcū Jesús ndii na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Galilea ní dichíí'vε yā Jesús mii<sup>n</sup>. **56** Ní nguaa<sup>n</sup> n'daataá s'ee<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> canéé ta María Magdalena ndúúcū María chi cheëcu Jacobo ndúúcū José. Ní canéé ntúu<sup>n</sup> tá cheëcuú da'cáiyā ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā Zebideo.

*Ch'iīchí yā cuerpo yen'e Jesús chεeti yáinyā<sup>n</sup>  
(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)*

<sup>57</sup> Taachí chiīnu nguivi mii<sup>n</sup> ndaā 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguivi José chi ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Arimatea. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní 'cuiica sa ní discípulo yen'e Jesús. <sup>58</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní che<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní chiica sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Pilato ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā chí can'a capitán ye<sup>n</sup>e soldados chi ca'á yā cuerpo yen'e Jesús mii<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup>. <sup>59</sup> Tuu'mi ní José sta<sup>n</sup>ā sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús ní ch'<sup>ε</sup>ēcū sa 'áámá sábana dεevε tan'dúúcā chi costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'e<sup>n</sup>. <sup>60</sup> Ní s'nūu<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús na 'áámá yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa chí ngai chi maa<sup>n</sup> sa níí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa na 'aama yaava. Ch'íinú ch'iīchi sa cuerpo yen'e Jesús, s'nee<sup>n</sup> sa 'áámá tuūu chi nééné ch'<sup>ε</sup>ete naachí nínda yā ye<sup>n</sup>e cheendi yainyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cuná<sup>n</sup>a sa. <sup>61</sup> Míi<sup>n</sup> vée María Magdalena ndúúcū táámá María nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ná yainyā<sup>n</sup>.

*Soldados ní idíí<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>*

<sup>62</sup> Chó'ōo nguivi chi in'nuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua ní chideevε táámá nguivi chi sábado ní chiiduú n'gεeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ní nduuvidaamá yā ní chen'e yā nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>. <sup>63</sup> Ní can'a yā chii yā Pilato: N'diī Pilato, n'gaacú 'nū chí sa<sup>n</sup>ā chi n'diī chí chinnche'ei sa taachí canee sa i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ca<sup>n</sup>a sa 'túúcā: 'Cuíinū 'iinu nguivi ní nduuchí nguaan tiná<sup>n</sup>ā. <sup>64</sup> Maa<sup>n</sup> ní dichó'o ní soldados chí dii<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndíí 'cuiinu 'iinū nguivi. ¿'Áatīī ndaá discípulos yen'e yā n'gaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> iduucú yā cuerpo yen'e Jesús? Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nanduuchi sá

yen'e nguaan tiná'ā. Ní cunncáā ca nduudu yaadi mii'n nguéé ti chi 'āā chó'ōo.

**65** Pilato mii'n ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'ee'n: 'Ingaā 'áamá taa'n soldados. Cue'n'e nī ní dii'n nī cuidado yáinyā'n mii'n tan'dúúcā chi déénu nī chi n'daācā.

**66** Tuu'mi ní 'ii'n'yā'n s'ee'n ní che'n'e yā yáinyā'n mii'n ní dii'n yā cuidado yáinyā'n mii'n. S'neen yā 'áamá sella na tuūu ch'eeeté ní s'neen yā soldados chí dii'n sa cuidado yáinyā'n mii'n.

## 28

*Jesús nduuchi yā yen'ē nguaan tiná'ā  
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)*

**1** Chó'ōo nguuvi sábado chi ntaavi'tuunúú'n yā ní chideevé táamá nguuvi chi domingo, nguuvi chi nga'n'a yú chi nguuvi vmnáá'n vmnaa'n yen'e ndeeté, ní tá María Magdalena ndúúcū taama tá María che'n'e ta n'diichí tá na yaínyā'n yen'e Jesús.

**2** Ní nééné díítuu nun'u yá'n'āa ti 'aama ángel yen'e Señor Ndyuūs chiiya yā yen'ē va'ai chéetí nguuvi. Ní taachi ndaa yā, divíi yā tuūu ch'eeeté mii'n yen'e cheendi yaínyā'n ní ch'iindi yā vmnaa'n yen'e tuúú mii'n. **3** Angel mii'n tan'dúúcā chi ináá'n 'cuai 'tíicā máa'n yā chi dæeve yā. Ní catecai yā ní cuéé tan'duucā yaān. **4** Soldados chí idii'n yā cuidado yáinyā'n mii'n in'dúúví yā chi 'va'a yā. Ní nduuví yā tan'dúúcā chí ch'ii yā. **5** Naati ángel mii'n ca'n'a yā chii yā n'daataá s'ee'n: Nguéé 'va'a ndís'tiī; ti 'úú ní deenú ti in'nuú'n nī Jesús chí cā'nee'nga'ā. **6** 'Āā ntéé 'ii'n'yā'n mii'n ti nduuchi yā yen'ē nguaan tiná'ā tan'dúúcā chi ca'n'a yā. Cuchíi nī ní n'diichí

nī naachí cānuu<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Cuayiivi  
ní nga<sup>n</sup>'a ángel chii yā n'daataá s'ee<sup>n</sup>: Cuina<sup>n</sup>'a núu<sup>n</sup>  
nī maā<sup>n</sup>chēētē ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī cuuvi nī discípulos  
yen<sup>n</sup>'e yā chí nduuchi Jesús mii<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.  
Cuin'diichí nī. Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā vmnáá<sup>n</sup> ndís'tiī  
na yá<sup>n</sup>'aa Galilea. Míi<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chúū chí  
nga<sup>n</sup>'á ngíi ndís'tiī.

<sup>8</sup> Tuu'mi ní n'daata s'éé<sup>n</sup> nan'dáa yā chēeti  
yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii'yá yā chii ní duuvi yeenú yā.  
N'daata s'éé<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ngéenú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii  
yā discípulos yen<sup>n</sup>'e Jesús tan'dúúcā chí n'diichí yā.  
<sup>9</sup> Tuu'mi ní taachi cue<sup>n</sup>'é yā chi yaa'ví yā discípulos  
cuin'diichí nī, Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā chí nndaacá yā  
n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tavacho'onoó nī ndís'tiī  
n'daata s'ee<sup>n</sup>. Ní n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ndáá nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā  
Jesús mii<sup>n</sup> ní túma<sup>n</sup>'a yā ca'a Jesús mii<sup>n</sup> ní s'téenu yā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā n'daataá  
s'éé<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a nī. Cuén<sup>e</sup> nī cuuví nī hermanos  
yen<sup>n</sup>'é chi n'diichí nī 'úú. Ní hermanos ca<sup>n</sup>'a yā na  
yá<sup>n</sup>'aa Galilea ní mii<sup>n</sup> snaá<sup>n</sup> yā 'úú.

### *Soldados nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā chiiduú n'gēete s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chii*

<sup>11</sup> Nchó'oo n'daata s'uun<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā ní n'duuvi  
soldados chi dii<sup>n</sup> yā cuidado yen<sup>n</sup>'e yáinyā<sup>n</sup> chen<sup>n</sup>'é  
yā na yá<sup>n</sup>'a Jerusalén ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chiiduú  
n'gēete ye<sup>n</sup>'é tänducue<sup>n</sup>'é chí chii. <sup>12</sup> Chiiduú n'gēete  
nadidaamá yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíícuū chi nga<sup>n</sup>'a  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yen<sup>n</sup>'e yaācū. Ní nduuvidaamá yā ní  
nééné n'deēe túumí ca'a yā soldados. <sup>13</sup> Ní ca<sup>n</sup>'a  
yā chii yā soldados: Ndís'tiī ní 'túúcā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
nī: Taachi yaa<sup>n</sup> stiyaadú 'nū discípulos yen<sup>n</sup>'e Jesús  
ndaá yā ní diduucú yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús. <sup>14</sup> Ní

nduuti chi gobernador 'caandíveé<sup>n</sup> yā chíí<sup>n</sup> chí  
ndís'tiī caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī, nús'uu yaa'vi nee<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní  
ngua<sup>n</sup>'āī ndís'tiī.

<sup>15</sup> Soldados ní sta'á yā tuūmī mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā  
tan'dúúcā chi chiiduú n'gεεtε ca<sup>n</sup>'á yā chii yā soldados. Chíí<sup>n</sup> chí ndii maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaataá  
Israel nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā.

*Jesús idichó'o yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā  
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Ndu'ū ndiichaámá discípulos cue<sup>n</sup>'é yā na  
yán'<sup>n</sup>āa Galilea ní ndaaá yā ná yiicū naachí Jesús  
mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Taachí discípulos  
n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup>, s'téénu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chí  
ná<sup>n</sup>'a yā ní 'uūvī vaanicádiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>18</sup> Jesús  
ní ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a  
yā: Chiidá ní tee yā 'úú nducué<sup>n</sup>'e poder chí  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> na va'āī cheeti nguivi ndúúcū  
na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e nī ni ca'cueé<sup>n</sup>  
nī nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naciones, ní cuuvi nī discípulos ye<sup>n</sup>'é.  
'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é, ndís'tiī  
cueedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchi  
Ndyuūs Chiida yú, ndúúcū Daiya yā, ndúúcū  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>20</sup> Cá'cuee<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e denu'ū chi 'úú  
nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī. Ní cadiínuu<sup>n</sup> nī chi 'úú ní  
caneé ndúúcū ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'e tiempo ndíí ntu-  
uví i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. 'Tíicā cuuvi.

**Nduudu n'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs ye<sup>n'e</sup> cuicateco  
ye<sup>n'e</sup> Tepeuxila  
New Testament in Cuicatec, Tepeuxila  
(MX:cux:Cuicatec, Tepeuxila)**

copyright © 1974 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuicatec, Tepeuxila

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cuicateco, Tepeuxila [cux], Mexico

**Copyright Information**

© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Cuicatec, Tepeuxila

**© 1974, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

28b090dc-326e-56c7-994e-5d3354d1d54f